

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

AYLIK
SANAT
EDEBİYAT
DERGİSİ

Ocak '84
29
150 TL

YADIN

YAŞAM HAKKI İÇİN BARİŞ

Bu sayının eki: ŞİLİ
akıllı çocuklar için kesinlikle özel
ve fakat gerçek bir öykü

Bu sayının eki:
1984 TAKVİMİ
Almayı
unutmayın



güncel görevler...

Bu kez barış sorununu bir özel bölüm kapsamında gündeme getiriyoruz. *Yarın*, barış konusunu çoğu kez, 1 Eylül Dünya Barış Günü nedeniyle, Eylül aylarında ele alırdı. Ama bu kez durum farklı. Şu günlerde milyonlarca barışsever Amerikan Pershing ve Cruise füzelerinin Batı Avrupa'ya yerleştirilmesi nedeniyle, savaş kışkırtıcılığına karşı, barış için yığinsal gösteriler düzenliyor. *Yarın*, barış savaşımıyla dayanışma için, bu sayısını barış konusuna ayırdı. 1984 yılına girerken, dünya barışını geri döndürülemez kılmamızın, en önemli görevlerimizden biri olduğuna yeniden dikkat çekmek istiyoruz.

Demokrasiye geçileceği sanısının yaygınlaştırıldığı şu günlerde, ertelenmez bir görevden daha söz etmek istiyoruz. Kamuoyunda yaygın biçimde tartışılmaya başlanan "genel af", içinde bulunduğumuz dönemin öne çıkartılması gereken görevleri arasındadır. Genellikle tartışılan, çıkartılacak bir affın, genel ya da kısmi olup olmamasıdır. Kısmi af ile, siyasi suçluların af kapsamı dış

şında tutulması amaçlanıyor. Gerçek demokrasi yanlıları ise, kuşkusuz sınırsız, genel bir afftan yanadırlar. Unutmamalıyız ki, demokrasinin geri döndürülemez kılınması, bugüne dek üstünde yeterince durulmamış, kıyıda köşede kalmış köşelerinin birer birer kazanılmasıyla olanaklıdır. Af konusu da bu köşelerden biridir. Sıradanmış gibi görünen demokratik haklarımıza karşı duyarsızlık, geçmişin bize kazandırması gereken deneyimlerin herhalde en başında gelir. Bu aşamada, kendimize hiç değilse şu soruyu sormalıyız: Bugün düşüncelerinden ötürü yargılanan, mahkum olan sanatçıların, yazarların, gazetecilerin sayısı kaçtır, adları nelerdir? Bu soruya bile pek azımızın doğru dürüst yanıt verebileceği açıktır. Öyleyse görev, demokratik bir görev olarak, sınırsız, genel bir affın savunulmasıdır.

Yarın, 1984 yılında, kültür ve sanat yaşamımızın demokratikleştirilmesi savaşımında, gene görev başında olacaktır. Yeni yıl, gelecekte umutlu olan tüm okurlarımıza kutlu olsun.

YAŞAM HAKKI İÇİN BARİŞ ÖZEL BÖLÜMÜ

YARIN/Yaşam Hakkı İçin Barış	4
UĞUR KÜKDEN/Thomas Mann'ın Mektubu	5
YILMAZ ONAY/Yağmura ve Rüzgâra Karşı	6
ALBERTO MORAVIA/Hiroşima Mektubu (Türkçesi: Kerem Kurtgözü)	8
BARİŞ ÖZERİNE SÖZLER	8
A. MONTAZ İDİL/Barışın Romanını Yazmak	10
OĞUZ MAKAL/Barışın Resimleri Duvarlarda	11
HÜSAMETTİN ÇETİNKAYA/Olanaksızın Olabilirliği	12
TUFAN AYDIN - GÜLER AYDIN/ Nükleer Savaş ve Mesleki Sorumluluğumuz	14
Nötron Bombasının Fiziksel ve Tıbbi Etkileri	16
PHILIPPE SOUPAULT/Şiir (Türkçesi: Kerem Kurtgözü)	16
HİLMİ ZAFER ŞAHİN/Tiyatroda Barışın İlk Savunucusu Aristophanes'in Barış Oyunları Özerine	17
ILYA EHRENBURG/Şiir (Türkçesi: Atıl Behramoğlu)	18
ZEKAI SEZER/Savaş Resimlerinde Barış Çağrıları	19

EDEBİYAT

METİN DEMİRTAŞ/Şiir	22
BEHÇET AYSAN ile konuşma (Konuşan: Adnan Satıcı)	23
BEHÇET AYSAN/Şiir	23
NECDET ADALI/Şiir	29

TARİH

ALAATTİN BİLİGİ/Özgürlüğün Bedeli	21
-----------------------------------	----

KARİKATÖRLER

MURAT ÖZMENEK	23
ERHAN BAŞKURT	29

PLASTİK SANATLAR

ZEKAI SEZER	29
-------------	----

KİTAPLAR

BEYHAN SUNAL/Nükleer Tehlike	25
CANDAN ÖZBEK/Hep Aramızda Olacağız	25

SAHİBİ

Sami Alptekin

SORUMLU YAZIŞLARI YÖNETMENİ

Semih Gümüş Acar

TEMSİLCİLİKLER

İsvet: Gürhan Uçkan,
Box 38045, 100 64
Stockholm
İzmir: Cem Özer, 2030. Sk.
12/9 Karşıyaka-İzmir

ABONE KOŞULLARI

Yurtiçi/Yıllık 1000 TL
Yurtdışı/Yıllık 40 DM.
Yurtdışı fiyatı 300 TL

İLAN FİYATLARI

Kapak/
Tam sayfa: 30.000.- TL.
Yanım sayfa: 15.000.- TL.
Çeyrek sayfa: 8.000.- TL.
İç sayfalar/
Tam sayfa: 20.000.- TL.
Yanım sayfa: 10.000.- TL.
Çeyrek sayfa: 6.000.- TL.
Dergiye doğru n yapılan
başvurularda % 25, peşin
ödemelerde % 40 indirim
yapılır.

TEKNİK İŞLER

Dizgi: Norm Dizgi
Film: Renk Büro
Baskı: Teknik Basımevi
Grafik düzenleme: Yarın

YÖNETİM ADRESİ

Hanımeli Sok., 15/15
Sıhhiye- Ankara

YAZIŞMA VE HAVALE ADRESİ

Yarın, P.K.: 723 Kızılay -
Ankara

YARIN

Javier Heraud (1924-1963). Lima'da doğdu. Küba'da sinema eğitimi gördü. Ülkesindeki baskı rejimine baskıydı ve bir çarpışma sırasında öldü. Peru'nun, kendisinden çok şey beklenen genç ozanları arasındaydı.

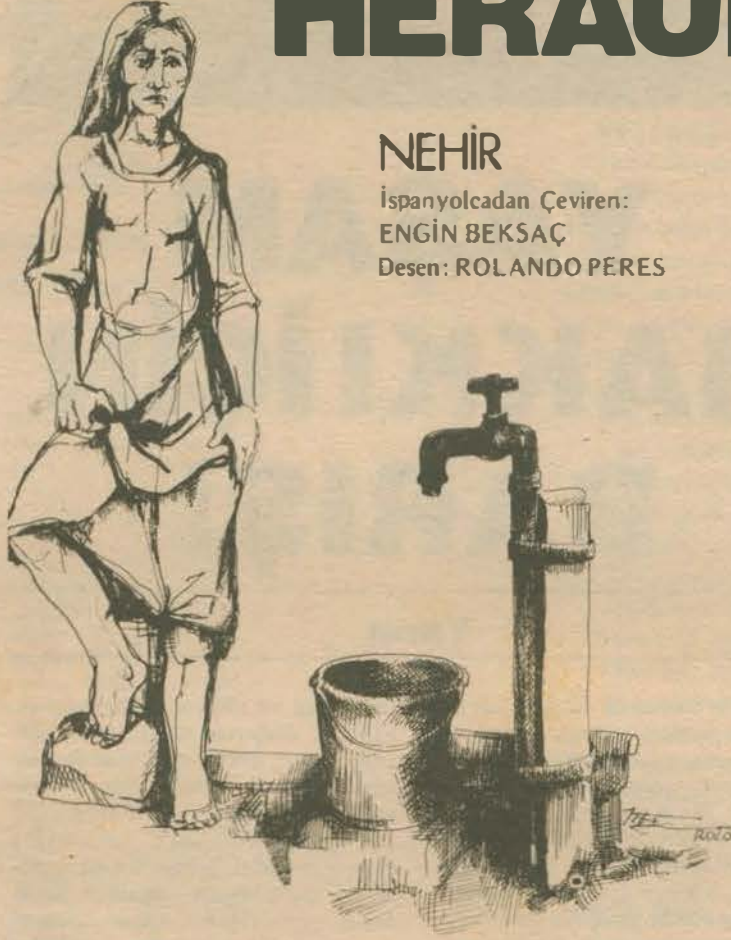
JAVIER HERAUD

NEHİR

İspanyolcadan Çeviren:

ENGİN BEKSAÇ

Desen: ROLANDO PERES



1 Ben bir nehirim,
giderim alçalarak
geniş taşlarda,
giderim alçalarak
sert kayalarda,
rüzgarla
çizilmiş
patikada.
Ağaçlar var
çevremde gölgelenmiş
yağmurla.
Ben bir nehirim,
alçalıyorum her defa daha
öfkeyle,
daha şiddetle
alçalıyorum.
her defa bir
köprü bana yansıtıyor
kemerlerini.

2 Ben bir nehirim,
bir nehir,
bir nehir
şeffaf
sabahta.
Bazen
nazik ve
sevecenim.
Kayanın sessizce
berekatli vadilerde,
içer binlerce kez
sürüler ve sakın insanlar.
Çocuklar beni çevirirler
gündüz
ve
gece ürkek aşıklar
dayarlar gözlerini benimkilere
ve batar kolları
koyu şeffaflığına
hayalsi sularımın.

3 Ben bir nehirim.
Fakat bazen
yığıt
ve
güçlü,
fakat bazen
hürnet etmem ne
yaşama ne
ölüme.

Alçalıyorum
çılgın çağlayanlarda,
alçalıyorum hiddet ve
hınçla,
çarpiyorum
tekrar tekrar taşlara,
ayırıyorum onları birer
birer bitmez tükenmez
parçalara.
Hayvanlar
kaçıyor.
kaçıyor sıyrılarak.
taştığım zaman
kırlara
ektığım zaman
küçük taşları
yamaçlara,
su bastığım
zaman
evler ve kırlar,

su bastığım
zaman
kapılar ve onların
kalpleri,
gövdeler ve
onların
kalpleri.

4 Ve burada daha
tez davranırım
ulaşabildiğim zaman
kalplere,
gücüm yettiği zaman
onları toplamaya
kanda,
gücüm yettiği zaman
onları görmeye
içten.
Ve benim hiddetim
dönüşür yumuşaklığa
ve dönüşürüm
ağaca,
ve engel olurum
bir ağaç gibi,
ve susarım
dikensiz bir gül gibi.

5 Ben bir nehirim.
Ben bir nehirim.

Sonsuz
söylenenden. Artık
duyuyorum
çevremdeki esintiyi.
artık duyuyorum rüzgarı
yanaklarımda,
ve yolculuğun
dağlar ve nehirler arasında,
göller ve çayırlar
dönüşüyor sonsuzluğa.

6 Ben kıyılarda yol alan nehirim
kuru ağaç kuru taş
Ben kenarlarda yol alan nehirim
açık kapı açık kalp
Ben kırlarda yol alan nehirim
kesik çiçek kesik gül
Ben sokaklarda yol alan nehirim
nemli toprak nemli gök
Ben tepelerde yol alan nehirim
yanmış kaya yanmış tuz
Ben evlerde yol alan nehirim
asılı masa asılı iskemle
Ben insanlarda yol alan nehirim
ağaç meyva
gül taş
masa kalp
kalp ve kapı
altı üst olmuş

7 Ben şarkı söyleyen nehirim
gün ortasına ve
insanlara,
şarkı söyleyen karşısında
mezarlarının,
yüzünü dönen
karşısında
kutsal nehir yataklarının.

8 Ben alaca karanlığın nehriyim.
Artık iniyorum derin
koyaklarda,
unutulmuş
hilinmez köylerde,
vitrinleri
insan
dolu kentlerde.
Ben nehirim,
artık gidiyorum çayırlarda,
ağaçlar var çevremde
güvercinlerle kaplı,
ağaçlar şarkı söylüyor
nehirle,
ağaçlar şarkı söylüyor
kuş yüreğimle,
nehirler şarkı söylüyor
kollarımda.

9 Zaman gelecek
ulaşmanın gerektiği
okyanuslara,
karıştırmının gerektiği
saf sularımı onların
bulanık sularıyla,
gerekecek
berrak
şarkımı kesmem,
tüm günlerin safağında
öfkeli çığlıklarımı
bastırmam
ve gerekecek
gözlerimi temizlemem
denizle.
Gün gelecek ve
sonsuz denizlerde
göremeyeceğim tekrar bereketli
kırlarımı,
göremeyeceğim yeşil
ağaçlarımı,
yakın rüzgarımı,
açık göğümü,
kara gölümü,
güneşimi.
bulutlarımı,
göremeyeceğim hiç
hiç birini,
yalnız
sonsuz
mavi gök olacak
ve
tümü eriyecek
bir sular düzleminde,
yalnız bir şarkı veya şiirin
alçalan küçük nehirler alacağı
yerde,
birleşmeye giden güçlü nehirler,
ışığı yeni sularımda,
yok olmuş
yeni
sularımda.

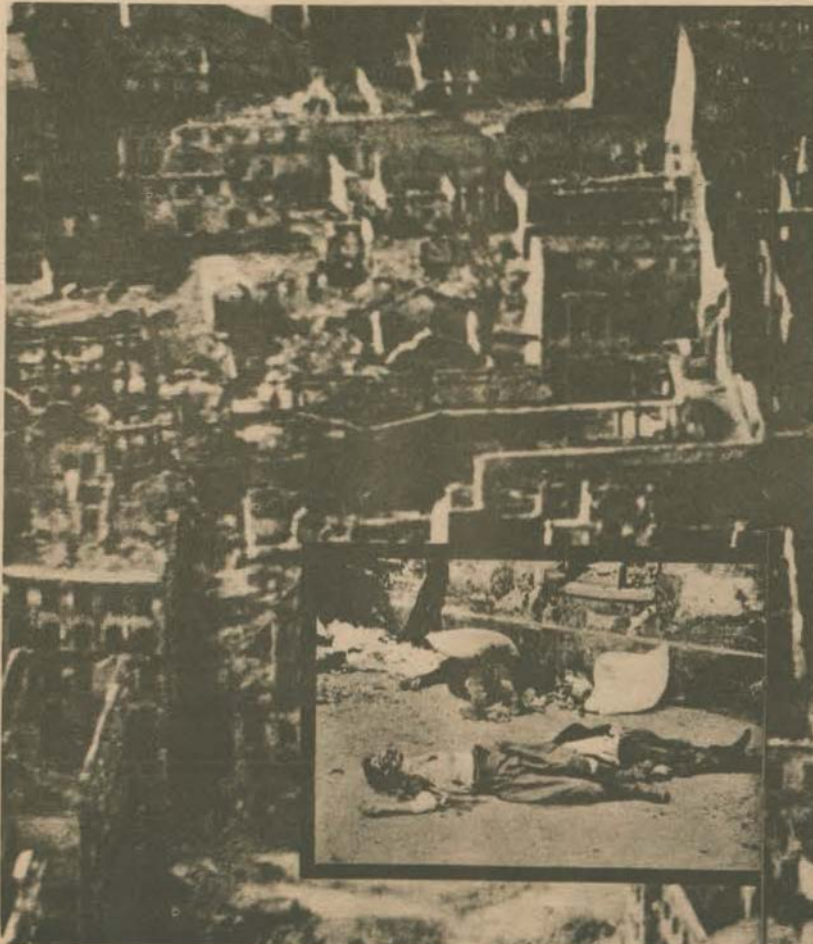


YAŞAM HAKKI İÇİN BARİŞ!

Yarın

Barış savaşımızın dünyamızın yaşamsal sorunu olduğu bilinci ve bu savaşımızın toplumsal kurtuluş savaşımıyla içiceliği, savaş kışkırtıcılarının, yayılmacıların karşısındaki tek gerçek silahımızdır. Bu topyekün bir savaşımdır ve bugün gündeminde nükleer silahların yok edilmesi, silahlanma yarışının durdurulması, konvansiyonel silahların sınırlandırılması vardır. Bugün meydan-

lar savaşa ve silahlanmaya karşı çıkanlarla doluyor. Yaşlı, genç, çocuk, kadın, erkek tüm insanlar, savaşı yaşamış olanları, hiç görmemişleri. Her hafta ve giderek sıklaşan gösteriler, insan kollarından oluşan zincirler. Barışseverleri "uşak" sayan politikacılar. Örneğin Kohl, aynen şöyle diyor: "Alınan halkının çoğunluğu karşı da olsa, bu füzeler Alman topraklarına yerleştirilecektir."



Herbir bombayla kanlarının şişirilecek yüzbinlerce çocuk, yapılacak okullar, fabrikalar. Bunları anlayan, hesaplayan, anlatan milyonlarca insan, bunun için yazılan mektuplar, atılan imzalar. Bunlar, yaşanılan bir geleceği ellerinde tutan barışsever, ilerici dünya kamuoyudur. Öbür yanda, aşamadıkları ekonomik bunalımın faturasını "savaş" olarak kesen devletler, onların bağlaşıkları, sahte kılıflara büründürülmüş pazar istemleri. İşte son yetmişbeş yıl içinde pek çok savaş yaşamış dünyamızın 1984 yılına adım attığı günler. Oyunun başrolünde ise, aynı yetmişbeş yıl içinde toprakları üzerinde savaş acısını ve yıkımını yaşamamış olan ABD bulunuyor.

Ya ikinci büyük savaşı izleyen yıllar nasıldı? Stokholm çağrısıyla 500 milyon insanın, yani dünyamızın yetişkin nüfusunun yarısının dile getirdiği barış istemleri. Bu istemleri somutlamak için biraraya gelmek isteyen barışseverlere İngiltere sınırlarının kapatılışı, Mc Carthy piyonunca ateşlenen cadı kazanı; izlenen, tutuklanan, ABD'nin en saygıdeğer yurttaşları, barışçılar.

Neden bunlar? Bir fabrika kurulaacak parayla bir atımlık bomba yapılmasına karşı çıkmak, bir atımlık bombanın öldürecekleri binleri, yüzbinleri daha güneşli, daha aydınlık bir dünyada yaşatmak için girişilen bunca çaba neden? Neden milyarlarca insanın pazar sorunu bir filenin nasıl dolabileceği ile sınırlıyken, bir bölümünün pazarı ülkelerle, o ülkelerin zenginlikleriyle dolu. Neden küçük toprak parçalarına bağımsızlık umutlarını kırmak için yağdırılan bombalar? Neden "nükleer savaş mı, hayır!" diyen yığınlara bunca aşağılayıcı yaklaşım, insan kollarının sarıncı olduğu üslure ulaşan yolları açmak için akıtılan yurttaş kanları?

Barış için savaşanlar, daha iyi bir yaşam, iş, ekmek, özgürlük istiyorlar. Savaş tüccarlarının dünyamızdaki egemenliği kırılana dek bu istemler önümüzde duracaktır. 70'li yıllar içinde bağımsızlık ve demokrasi cephesinin dünyanın çeşitli bölgelerinde istilacıları adım adım geriletmesinden ve Helsinki'de gerginliği durduracak kararların altına imzaların atılmasından sonra, 80'li yıllar içinde yeni bir saldırıyla karşı karşıyayız. Özellikle Ortadoğu'da sıkışıp kalan saldırganlar, bu bölgeyi büyük çapta bir savaşın kıvılcığının atılacağı bir alana dönüştürdüler. 80'li yılların dünyamızı yeni bir soğuk savaşa sürüklemesi ve sıcak müdahalelerin sıradanlaştırılmasından sonra, sıcaklığını kaybeden bölgelerden geri çekilenler, güçlerinin önemli bir bölümünü Ortadoğu'ya yığdılar. Ülkemizi de içinde olduğu bu bölgede barışın kazanılması, barış yanlılarının başlıca amaçlarındandır. Çünkü, sözü edilen, bizim yaşamımızdır. Haksız savaşları, ölümü, pazar dedikodularımızı istemiyoruz. Bizim parmaklarımızın çektiği tetiklerden ateşlenen bombalarla bir anda ölen binlerce, yüzbinlerce genç toplu mezarlarından yükselen sese kulak verin: Savaşa karşı, yaşam hakkı için, barış!

Son yetmişbeş yıl içinde ikisi büyük, onlarcası da yerel kapsamlı savaşlar görmüş dünyamızda, bugün bir büyük ve sonu olmayan savaşın daha riizgarları esiyor. Yetmişbeş yıl ve savaşlarda yaşamını yitiren milyonlarca insan, onun da kat kat üstünde yaralı, sakat, yaşadığı her günü savaşı da birlikte yaşayarak geçiren insanlar. Teslim olma hazırlıkları yürüten Japonya'nın savaştan en az hasar görmüş dört kentinden biri olan Hiroşima'ya ve yedekte bulunan Nagazaki'ye atılan bombaların yarattığı tehdit ortamından, nötron bombasıyla oynanan oyunları yaşadığımız şu günlere dek geçen süreyi de unutmamız olanaksızdır. Anglo-Amerikan egemenliğinin dünyamızı soğuk savaşın had safhadaki gerginliğine sürüklediği günlerin ilerici dünya kamuoyunca etkisizleştirilmesinden sonra çıkartılan pek çok yerel savaşta yolaçıları toplam yıkım, ikinci dünya savaşındaki bile geride bıraktı. Latin Amerika'nın sürekli bir kısıp içine alınarak, bir silah deposuna dönüştürülmesi, terörist devletler ile, içsavaşlarla, bu kara parçasının gerginliğinin hâlâ odak noktalarından biri olarak tutulmaya çalışılması, dünyamızın başlıca sorunlarından biri olarak gündemde duruyor. Asya 'da ve kuşkusuz her şeyden önce Vietnam'da atılan bombaların toplamının ikinci dünya savaşında kullanılanın bile üstüne çıkmış olması, Afrika'da ekonomik ve siyasi bağımsızlıklarını kazanmak isteyen halklar üstüne silah gücüyle gidilmesi dünyamızı ateşten bir topa çevirmişse, bugün meydanları dolduran milyonlarca insanın, "savaşa karşı, barış" istemine kulak verilmelidir.

Bölgesel savaşlar, emperyalizmin ve yeni sömürgeciliğin yayılmacılığının sürekli tehdit aracıdır. Uzakdoğu Asya ve Afrika'dan kovulanlar, ülkemizi de çok yakından ilgilendiren Ortadoğu'yu kanlı bir savaş ve iç çatışmalara sürüklediler. Silah tüccarları, Ortadoğu'da haklı isteklere, egemen halkların varlığına izin vermemeye çalışıyor. Yerel savaşlar, istilacıların karşı koyamadıkları oburluklarının sonucudur. Onlar savaşlar ve silahlanma olmazsa yaşayamazlar. Savaş değil barış isteyen yığınlara karşın, Batı Avrupa'ya Pershing ve Cruise füzelerinin yerleştirilmeye başlanması da bundandır.



THOMAS MANN'IN MEKTUBU

Uğur Kökden

Barış umut demek! Sınırların ötesine taşan bir umut! Vadedilmiş olmaktan çok hak edilmiş bir umut! Sürekli yeniden fethedilen bir umut! Tarih ve yaşamın öğretisi böyle. Yeryüzünde barış üstünde hisse sahibi olmak başka türlü olanaksız. Bunun için, daha çok önceden, zaman üstünde özgür insanın egemenliği ve seçimi sürerken gerekeni yapmak şart! Beklememek, duraksamamak ve özellikle, ödün vermemek! Ancak bu bedelle, umut gerçeğe dönüşebilir.

Böyle bir ahlâkın görkemli ve çağdaş örneği, Nazi döneminde gö-nüllü olarak Alman kültürünün bekçiliğini üstlenmiş olan Thomas Mann. En azından, zamanımızın kültürüne Almanya'nın çok önemli katkısı sayılabilecek bir Thomas Mann. Ünlü romancının savaşın bitiminde Almanya'ya, dostlarına yazdığı mektup'u, özellikle hiç unutulabilir mi? Satırlarına ağı karışmış, buruk ve nerdeyse umutsuz denilebilecek o mektup? Ülkesine neden geri dönmek istemediğini dile getiren o dimdik, sağlam Prusya mantığı? Çoğu zaman "vatandaşlar"ından hesap soran, kimi zaman geçmişte kendisine edilenleri anlatan, kimi satırlarında "kara yazgılı Alman halkı"yla Alman sanatçısı arasındaki büyük yabancılaşmayı yansıtan o acılı mektup? Yıllar bile geçse üstünden, o soğuk ve yoğun özlem destanı hiç unutulabilir mi?

Elbette Almanları, o dönem Almanyası'nda olup bitenleri anlatmak geniş kapsamlı, derinliğine ayrıntılı çözümler değerlendirmeler bulunabilir. Vardır. Ancak öylesine içten, uzak köklerden kopuk gelişmiş, yüksek bedeli çok önceden ödenmiş, büyüleyici bir kaleme azraslanır. Nazilik denen "şeytan pençesi", büyük yazara yaşamında ilk kez derinliğine nefret etmeyi öğretti. Üstelik Thomas Mann kökinin Almanya'da olduğunu hiç yadsımadığı, kendini bir Alman yazarı saymaktan hiçbir zaman vazgeçmediği halde.

Bununla birlikte kimi ilerici, demokrat yahut özgür düşünceli aydınlar, gerekçeleri değişik olmakla beraber, Mann'ın savaştan sonra ülkesine dönmeyişine, Amerika'da kalmasına içerlediler. Bir bakıma, bu mektup o suçlamalara da bir karşılık sayılır.

Bir başka bakıma, Mann'ın mektubu yalnız Almanla arası ulusal bir hesaplaşma olarak da görülemez. O aynı zamanda, benzer karanlık koşullar için de geçerli olabilecek, evrensel nitelikte bir örnek. Sözelimi, günümüzün büyük tedirginliği, Avrupa boyutlarını çoktan aşmış olan dramatik kuşunun sorumluluk düğümü, gene Almanya'da somutlaşıyor. Hesapsız ve hırslı nükleer silahlanma, yeni ölüm füzelerinin Avrupa'nın yarı topraklarına yerleştirilmesi, temelde, savaş şeytanıyla imzalanmış yeni bir sözleşme değil mi? 1914 ve 1933 oylamaları gibi evrensel etkinlikte, genişlikte bir sözleşme! Bu konuda atılacak geri dönüşsüz bir adım, özellikle Almanya'nın atacağı yeterince ölçülmemiş herhangi bir adım, şeytanın bir kez daha Dr. Faustus'un ruhunu satın aldığı anlamı taşımayacak mı?

Mann, mektubunun daha ilk satırlarında, gerçek yakıcı soruyu sormaktan kendini alamaz: "Şu on iki yılı (1933-1945 dönemi) ve bu yılların meydana getirdiklerini karatahtadan silip sanki hiçbir şey olmamış gibi davranabilir miyiz?" Evet, bir Cermen Hamleti varolabilseydi, onun kendisine soacağı ve varlığına derin acılar veren ünlü soru ancak bu olabilirdi. Geçmiş yılları karatahtadan silip atabilir miyiz? Yapılanlara alışılır, ama onları unutulabilir miyiz?

Mann, nerdeyse elle tutulacak bir alınyazısı mançınığıyla nasıl birdenbire yaşamın dışına atıldığını mektubunda bir bir anlatarak, söze oradan giriyor: "1933'de uğradığım sarsıntı, alışık olduğum yaşam üslubunu yitirmem ve tüm bunlarla birlikte o alacakça olaylar, vatanımdan köçülüş, kaçış, hepsi yeteri kadar acıydı."

"Yazdığım bir denemeye karşı Münih'de düzenlenen, basın ile devlet radyosunun o cahilce ve öldürecek ölçüde ikinci kampanyasını hiçbir zaman unutmadım."

Renkli ve kutsal, dev bir İncil freski demek olan Yusuf Peygamber'in yazarı, Yusuf ile Kardeşleri gibi sürgün önünde güçsüzdür: "Bir memleketten öbürüne sürüklenmek, pasaport dertleri, otellerdeki göçebe yaşamı; barbarlığa dönerek orada yitip gitmiş, yabancılaşmış vatanımdan her gün kulaklarıma gelen yüz kızartıcı öyküler..." "Sizler, sürgünün nasıl soluk kesici olduğunu,

kendi kökünden kopmanın, vatansızlığın o sinir yıpratıcı korkusunu bilmiyorsunuz. Gene de, beni vatanışlığından yoksun bırakmış bir ükyle aramda -her şeye karşı- dile getirilmez bağlar bulunduğunu yadsımıyorum."

Thomas Mann, radyo konuşmalarında olduğu kadar mektubunda da, "Hitler olgusu"nu önlenemez bir yükseliş olarak niteliyordu. Bu nedenle yaklaşımı gerçekçi olduğu ölçüde alaycı: "Gökten inme Führer'e karşı", diyor "o sırada Alman aydınları -adı bilinen ve dünyaca ünlü herkes: Hekimler, müzisyenler, öğretmenler, yazarlar, artistler- tek bir beden gibi bu yüz karasım üstüne çullansalardı, genel bir grev ilan etselerdi, olayların akışı başka türlü olabilirdi." Mann, olup bitenleri "Alman halkının karakterinin ve alınyazısının sonucu" saymakta ısrakal bir karakterin sonucu. Ancak, aynı yanlış değişik yerlerde başka ırkların da işlediği bilinen bir gerçek. Ne var ki, son özgür seçimlerde 13 milyon Alman işçisinin Nazilere karşı oy kullanması gibi gerçek de var orta yerde.

Tarihten alınması gereken ders, barışın ağır bedeli, yakın geçmişin "şimdiki zaman"laştırılması, belki bu noktada gizli. Kimbilir?..

Mann'ın mektubunda ikinci sayfa çevrilirken, bu kez yahudi olmayanların kendi kendilerine sordukları soru ortaya çıkıyor: "Neden ötekiler işbirliği yaptı? Naziler, o halde, göründüğü kadar kötü olmayabilir." Her Alman aydını gibi Thomas Mann da, ulaştığı bu zorunlu istasyonda, yaşamın bellibaşı sorusuna doyurucu bir karşılık arıyor. Çünkü, aramak ve bulmak zorunda: Nazilerin başarısı nasıl açıklanabilir? Tarih nereye gitti?..

O zaman, ister istemez, "zorunlu sürgün okulu"nun işlevi gölgelerden çıkarak sahne önüne fırlıyor. 1933 Ocak ayında, tüm Avrupa'nın kapıları kapanmıştı. Doğudan batıya tüm sınırlar. Metaxas, Dollfuss, Hitler, Mussolini, Franco ve öteki unutulmuşlar, bu kapıların bekçisiydi. Ağır, uzun gece yalnız Almanya'nın üstüne inmemişti. O yılbaşı, sanki alınyazısı Avrupa'nın eşliğinde tetikte bekliyordu. Aralık bulduğu anda girmek üzere.

Bu yüzden, elbette Thomas Mann da çok iyi biliyordu ki, köklü bir

dönüşümün nerdeyse başarıya ulaştığı ülkelerde ilerici enteligenziyanın yazgısı olağanüstü trajik bir çizgi izler. Liebknecht, Luxembourg bir yana bırakılsa bile, Toller, Leonhard, Weinert, Regler, Seghers, Plievier, Uhse, Sperber, Zweig, Fisher gibi isimler, nice örnekten ancak birkaçı.

Benzer deneyimleri Mann kendi yaşamı içinde de tanıdı, duydu, öğrendi. Eğer yazılarına bile sızan keskin, acımasız, bağışlamaz ve sevecenlikten uzak bir tavır varsa, bu geride bırakmış olduğu korkunç geçmişe saygı ve bağlılıktan kaynaklanıyor. "Siz Almanya'da yaşayanların durumuna hiçbir zaman imrenmedim. Zafer günlerinizde bile!" Çünkü, o "yüce" günler, Mann'a göre yalnızca kanın fokurdadığı, ama patlamanın çok yakın olduğu günlerdi. İçine kan kokusu ve utançın sindiği günler, zamanlar.

Savaşın bitiminden sonra bile, yaklaşık 1952'ye dek, Mann Almanya karşısında çekingendir. Duraksamalar içinde sallanır, durur: "Evet, tüm bu yıllar içinde Almanya benim için çok yabancılaştı. Onun ürkütücü bir ülke olduğunu siz de kabul etmelisiniz. Ben yıkılmış Almanya'dan, onun taş harabelerinden ve insan yıkıntılarından korkuyordum."

Mann'ın bu önsezisi boş değildi. Hitler ölmüştü, rejim yıkılmıştı, ama "yaşasın faşizm!" diye haykırırların ne yapmalı?

Thomas Mann bir döneme değil, belirli bir cinayet ideolojisine karşı çıkıyordu. Böylesi bir siyasal deprem, tutucu bir milliyetçiden giderek sosyalist çizgiye yaklaşan yeni bir Mann ailesi çıkardı. Yozlaşmış, tüccar ve zekâya yeterince saygılı olmayan bir topluma karşı tiksinti duyan bir Thomas Mann!

Onun bu yargısını bir başka benzer yazı da paylaşıyordu: Peter Weiss, 1982 Bremen Edebiyat Ödülünün sahibi Weiss de Almanya'ya dönmedi. İnsan ailesinin öldürüldüğü yere bir daha dönemez diyen Weiss bu kararını şöyle açıklamıştı: "Faşizm her şeyi damgalamıştı. O sırada almanlardan bile nefret ettim. Ne duymak, ne de o dili konuşmak istedim. İnsanın dostaları neredeyse vatani otası oluyor."

Alınyazısının diktasına karşı başkaldırmak! İşte, çağdaş ve etkin barışseverlik! Savaşın baş döndürücü ve umut kırıcı yıkıntılarından önce, barışın güvenilir geleceğine yönelik sağduyulu çabalar, daha gerçekçi bir konum. Daha tutarlı bir mantığı temsil eden belirleyici çizgi.

Günümüzün barışı, insanın kendisinden kopamayacak ölçüde onun organik bir parçası olmuş durumda. Varlığının bütünleyici bir ögesi. Onur verici bir kişiliğin neredeyse ta kendisi! Bir düşünce sistemi, bir eylem biçimi, yeni bir ahlâk! Barış, bu nedenlerle, insanın önce kendi öz benliğinde denediği bir ateş. Modern bir mitolojik ateş.

Umulur ki, hangi ülkede olursa olsun, barışı savunan son Mohicanlar Thomas Mann'ın mektubunu unutmasın!..



YAĞMURA ve RÜZGARA KARŞI

Yılmaz Onay



Desen: Saul Steinberg, 1966.

Size, Bertolt Brecht'in ve kızı Hanne Hiob'un notlarından bir öykü aktaracağım. Geçtiğimiz yıl, Federal Almanya'da, Brecht'in bir oyununun ancak bir yıl süren bir mücadeleden sonra oynanabilmesinin öyküsü bu. Barış mücadelesinin sahneye konmasının bir öyküsü. Taa 1950'lerden gelip, 1980'lerin ötesine uzanan bir öykü.

Brecht'in, ilk eşi Marianne'den olan kızı Hanne, tiyatro oyuncusu olarak babasının sanatını ve mücadelesini sürdürdüğü Münih'te, geçtiğimiz yılın 12 Mart'ında altmışıncı yaş gününü kutladı. Doğum gününden beş gün önce, yani Federal Almanya genel seçimlerinin ertesi günü, 7 Mart 1983'te, Hanne, seçimi kazanan Hristiyan Demokrat Birliği partisinin o zamanki genel sekreteri olan ve bir hafta önce de kendini "Brecht uzmanı" olarak duyuran Dr. Heiner Geissler'e bir mektup yazıyordu. Mektubu ve nedenini aşağıdaki öykünün içinde göreceğiz.

"Herrnburg Raporu" Kantatı

Brecht, 3.7.1951 günlü notunda, besteci Paul Dessau'nun, dünya gençlik oyunları şenliği için tasarladığı "Herrnburg Raporu" kantatı için istenen metni yazdığını belirtiyor. Konu şudur: 1950 Mayıs'ında, tüm Almanya'nın gençlerinin Berlin'deki "Özgür Alman Gençliği" toplantısına katılmış olan batı Almanya'lı gençler, geri dönüşlerinde, Herrnburg'daki sınırda Federal Almanya güvenlik güçlerince tutulmuşlardı. Gerekçe olarak; "Salgın hastalıkları bulaştırma"ya karşı kontrol gerekçesi kullanılmış, ancak gençler de buna karşılık, sicile geçirilmelerini önlemek için, isimlerini bildirmemekte diretmislerdi... Dessau-Brecht'in yazdıkları kantatın bölümleri şöyleydi: Öndeyiş; Herrnburg'da karşılaşma; Gençler, adlarını vermemekte diretmiyorlar; Güvenlik güçleri gençlere Demokratik Almanya'ya ilişkin izlenimlerini soruyor; Danslı şarkı; Çocukların dileği; Tazeleme şarkısı; Çağrı; Güvenlik güçlerinin, "Özgür Alman Gençliği"ne, Lübeck'te kent içinden geçerken şarkı söylemeyi yasaklaması; Taşlamalı şarkı; Özgür Alman Gençliği'nin yanıtı". -Altıncı bölüm olan "Çocukların dileği" şarkısının birkaç dizesine bakalım: "Evler yanasın/Bomba nedir bilmeyelim/Geceler uyumak için olsun/Yaşamanın



HANNE HIÖB

cezasını çekmeyelim; Anneler ağlamasın sakın/Kimse öldürmesin kimseyi/Hepimiz birşeyler yapalım, kuralım/Bu olsun güvenin temeli; Gençler erişsin bu hedefe/Erişsin yetişkinler de!"

Ve aynı yıl Brecht, "kültürel özgürlük" kongresinde şunları söylüyordu: "Düşünebildiğimiz her çeşit toplumsal sisteme, her şeyden önce, o sistem savaş olmaksızın varlığını sürdürebilir mi, sorusunu sorarak bakalım. Her şeyden önce, barış isteme özgürlüğü için mücadele edelim.. Kültürün geleceğini Atom bombasının belirlemesine izin vermeyelim!"

Bundan bir yıl sonra 11 Mayıs 1952'de ise, Münih'li genç işçi Philipp Müller, Essen'de, Federal Almanya'nın yeniden silahlandırılmasına karşı yapılan bir gösteride güvenlik güçlerince öldürülüyordu. Bir yıl daha sonra, 1953'te, gene aynı Hristiyan Demokrat Birliği partisinin baskısıyla ülkeye Brecht boykotu konuyor ve 9. Mayıs 1957'de "Alman mucizesi"nin dışişleri bakanı Heinrich von Brentano'nun ağzından, Federal Meclis kürsüsünden Brecht için açıkça şu sözler söyleniyordu: "...Aslında berce, bay Bert Brecht'in sonraki şiirleri, ancak Horst Wessel'in kilitlerle karşılaştırılabilir."

bilecek düzeydedir" (Horst Wessel, bilindiği gibi, Nazizm'in ulusal marş haline getirdiği SA marşının sözlerinin sahibi olan ve Nazizmin zorda kahraman yaptığı, sanat tarihine değil, olsa olsa sanatı yakma'nın tarihine geçebilmiş olan bir zavallıdır ve Nazi'nin yeniden hortlatıldığı Federal Almanya'da, bir zamanlar sözde Brecht'i aşağılamak için kullanılmış olan bu adın bu gün yeniden kahramanlaştırılması da normal sayılır olmuştur.)

Oynanma Çabası Mücadeleye Dönüşüyor

Ve, 11 Mayıs 1982'de, Federal Almanya'da, "Alman İzçiler Birliği"nden bir grup, Brecht'in kızı Hanne Hiob ile birlikte, Brecht'in o kantatının ilk oynanışını gerçekleştirmek istediler. Oyun için seçilen gün ve yer de, kantatın anlamına uygun olarak şöyle saptanmıştır: Gün, işçi Philipp Müller'in otuz yıl önce Federal Almanya'nın yeniden silahlandırılmasına karşı gösteride öldürüldüğü günün yıldönümü, yer ise onun öldürüldüğü Essen kentidir. Ancak, söz konusu grup için, Hristiyan Demokratlarca "aşırı solcu" diye yargara koparıldı ve yerel yöneticiler de, oyunun oynanacağı salonu, kira

kontratı yapılmış olduğu halde yasaklayıverdiler. Ardından, Gruga salonu da her nasılsa bu oyun için "verilemedi". Açık alanda oynanışaysa "trafik'sel" nedenlerle izin verilmedi. Böylece, Brecht'li bir barış eylemi engellenmiş oldu, ama ünlü bir oyuncu olan Hanne Hiob'un girişimiyle bu oyunun batı Almanya'da ilk oynanışı için bir "destek çevresi" oluştu. Bu çevreye, Brecht'in kızının yanında, Federal Almanya'nın birçok ünlü sanatçısı katıldı: Ingeborg Drewitz, Erich Fried, Claus Peymann, Heinrich Albrecht, Uta Ranke-Heinemann, Günter Wallraff, gibi.

Hiob'un Mektubu ve Yanıt

İşte Hanne Hiob'un, başta söylediğimiz 7. Mart 1983 günlü mektubu, bu girişim dolayısıyla, söz konusu gençlerin tümünün mahkemeye verilmeleri ve "Özgür Alman Gençliği"nin mavi giysileri içinde, tam da Brecht'in anladığı yönde, onun Herrnburg Raporu Kantatının oynanmaya tesebbüs'le suçlandırılıp cezalandırılma durumlarına ilişkin. Mektup, seçimi kazanmış olan ve daha da önemlisi, kendini Brecht uzmanı olarak reklam etmiş olan yetkiliye yazılmıştı, yazan ise Brecht'in kızıydı. Şu tümceler yer alıyordu mektupta: "Sayın bay Geissler, son günlerde kendinizi Brecht'i bilen bir kişi olarak tanıttınız -Brecht'in "Galilei'nin Yaşamı" oyunundaki şu sözleri kim anımsamaz ki: 'Gerçeği bilmeyen kişi, akli ermeyen zavallı bir cahildir. Ama gerçeği bilip de ona yalan diyen kişi, düpedüz katildir!'. Demek ki siz böylece Brecht'i, günlük politika için de kendini apaçık belirlemiş bir kişi olarak tanıtmaktan çekinmemiş oluyorsunuz. Dolayısıyla hiç kuşku yok ki, çok iyi bildiğiniz o Brecht'in bir oyununu -yani Herrnburg Raporunu- oynamak istemiş olan gençleri de tüm gücünüzle koruyacaksınız. Onların bir bölümü bu yüzden hüküm giydiler, kalanı da hüküm giymek üzeredir."

Bu nedenle sizden bütün yüreğimle rica ediyorum: Brecht'le ilgili bu yanlış anlamaya bir son verilmesi için savcılara, yargıçlara başvurunuz. Belki gerekirse "Herrnburg Raporu"ndan şu dizeleri anımsatınız onlara: "İnsanları ezen beylerin hükümü/Kırılmış aylar gibi gelip geçti/Onların yaltakçılarının bile/işine

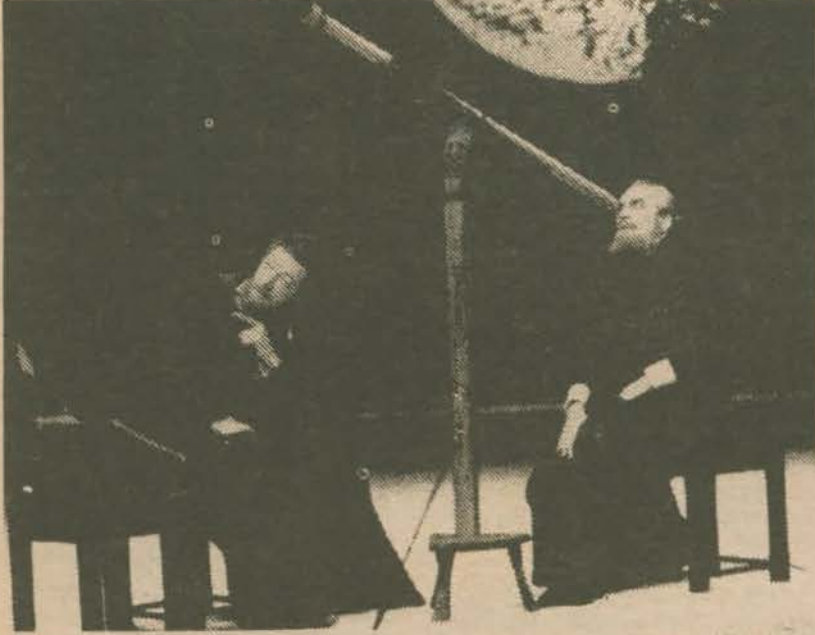


Deşen: Caspar Neher

de bu hürriyetçi temel düzenden kaynaklandığınızı ve buna yönelecek her türlü saldırıya karşı çıkacağınızı varsayıyorum. Kaldı ki bütün bunlar, Bertolt Brecht'in ne eseriyle, ne de kişiliğiyle hiç bir ilintisi yoktur. 4-.. Siz de benim 'Galileinin Yaşamı'ndan şu dizeleri anımsatmamaya izin veriniz: .. 'Dünyaya göz yumarken yalnızca/İyi insanlar olmakla yetinmeyin/Uğraşın ki göz yumaacağınız dünya/İyi bir dünya olabilirsin!'. Dostça selamlarla. Bakan: Dr. Heiner Geissler."

Her Çeşit Rüzgâra ve Yağmura Karşın

Bu kez düzenleyici olmayı yükümlenen "destek çevresi", yasakla-



"Galilei"den

son verildi'. Bu oyunu bilmiyorlarsa -ki bilmemeleri gayet normal, çünkü Federal Almanya'da halâ oynatılmamıştır. - o zaman isterseniz 'Galilei'nin Yaşamı'ndan şu sözleri belirtiniz: 'Doktor Galilei ayağa kalktı (İncili attı bir yana, teleskobunu aldı, yöneldi uzaya/Ve oğluna dedi ki: Dur orada!/Tanrısal evren şimdi bir de/Dönsün bakalım tersine/Şimdi de kontes hazretleri, meselâ/Dönsün hizmetçisinin çevresinde, ha?/ 'Ya da şu iki dize yeterli olur belki: 'Eski dedi ki, neysem oyum ben/ Yeni dedi ki, def ol, iyi değilsen!'. Bunları anımsayınca savcılar o gençleri anıyacaktırlar umarız - ve suçlamalarını geri alacaklardır.

Çok sayın bay Geissler, uğraşın, çaba gösterin! Çünkü belki -olur mu olur- Brecht'le ilgili kavga içinde, size'de kulak veren çıkar" Selâmlar. Hanne Hiob".

Brecht uzmanı olarak kendi propagandasını yapmış olan bay Heiner Geissler'in yanıtındaysa şu maddeler yer alıyordu: "1-1982'de söz konusu salonun verilmesini engelleyen belediye encümen grupları, kararlarının, yazara ve oyununa karşı değil, bu girişimi yapanlara karşı olduğunu vurguladıkları için, bu engellemeyi saygıyla karşılıyorum.. 3-Sizin desteklediğiniz 'Federal Almanya İzçiler Birliği' üstüne ve onun temsilcilerine ilişkin olgular, şimdi Federal Almanya hukuku önünde hesap vermektedirler. Sizin

nın kaldırılmasını ve oyunun oynanmasını -bir yıllık bir mücadele sonunda sağlayabildi. 11.Mayıs 1983'te, yani Philipp Müller'in öldürüldüğü günün otuzuncu değil de otuzbirinci yıldönümünde, Federal Almanya'da yıllarca önü kesilmiş olan oyunun ilk oynanışı gerçekleşti. Televizyon muhabiri Karin Hercher, Essen'de görgü tanığı olarak şu haberi veriyor: "Barış mücadelecisi Philipp Müller'in öldürüldüğü Rütenschneider köprüsü üstünde, mavi gömlekli gençler nöbet tutuyorlardı. Oyun, -aynca da Tyssen caddesi ile Bismarck caddesinin kesiştiği noktanın çok yakınındaki Bert-Brecht sokağında, açık alanda oynandı. Koro, Özgür Alman Gençliği'nin mavi gömlekleriyle alana çıktı, topluluğa önyak olan ve tüm gücüyle destekleyen Hanne Hiob, bağlantı metinlerini sundu. Sağnak yağmur ve şiddetli rüzgâra karşın, 1200 izleyici toplanmıştı, güvenlik güçlerinin sayısı buna dahil değil elbette. Oynanışın başarısı öyle yüksek oldu ki, oyunun hemen yinelenmesi gerekti. Böylece tüm gelenler, bir yıl önce oyunun oynatılmayışının acısını çıkardılar: Bu, işçi gençliğin ve bu yolda çaba gösteren herkesin başarısıydı. Hanne Hiob'un ve Bertolt Brecht'in Federal Almanya'daki bir zaferiydi bu".

Yani, Brecht'in barış mücadelesinin bir sanat eseri daha, Essen'de, bu kez kızının sahne mücadelesiyle gerçekleşiyordu.



Kör At

Hiroşimada
Gözleri bakanlar o gün
Kör bir at gördüler
Koşa koşa geçiyordu
Kentin yıkıntılarını
Sağısı kızıl et yanık
Kuyruğu ve yelesi kıl
Ve ölümün
ölümün kendisinin
Ona binmeği
Gözü kesmedi.

JON UR VOR

Türkçesi: Kerem Kurtgözü

JON UR VÖR (1917 -) 1944 yılında İzlanda'nın siyasi bağımsızlığı ile birlikte gelişmeye başlayan yenilikçi İzlanda şiirinin öncü ozanlarından biri. 1946 yılında yayımlanan Köy adlı düz şiir yapıtında küçük yoksul bir balıkçı köyündeki gündelik yaşamı dile getirdi. 1955-68 yılları arası yayımlanan ve çevresinde yenilikçi yazarların toplandığı Birtlingur (Şafak) dergisinde yazdı.



HİROŞİMA MEKTUBU

Alberto Moravia

Türkçesi : KEREM KURTGOZÜ

Işte Hiroşimadayım ve işte son yenilik: Ben artık şu Alberto Moravia adındaki kişi değilim, artık İtalyan değilim, Avrupalı değilim, yalnızca bir soyun üyesiyim. Üstelik, öyle görünüyor ki, hızla yokolmağa yüz tutmuş bir soyun üyesi.

Atom bombası kurbanı iki yüz bin kişinin anımsal gömüğü önüne bir demet çiçek koymak üzere derin bir saygıyla eğiliyordum ki, bu gerçek bir şimşek gibi aydınlattı beynimi. Tam bu anda, tüm insanlık tarihinin en kara günü anısına dikilen anıt içerimde "harekete geçti". Birden anladım, anıt artık benden kendimi, belirli bir kültüre bağlı belli bir ulusun yurttaşı olarak değil, adeta zoolojik ve aynı zamanda dinsel bir biçimde soyumun üyesi olarak tanıtmamı istiyordu... Milyonlarca yıldan beri unutulmuş, bilinç altına itilmiş bir gerçek bu. Tarih öncesinde ve hatta uzak jeolojik bir dönem içinde bir geriye sıçrama. Bundan dolayı bu keşif... yalnızca olumsuz nitelikte: Soyum yok olmak üzere olduğu için insan soyunun üyesi olduğumu keşfediyorum da ondan.

Bir alıntı yapmama izin ver. Schopenhauer, insanların kendi ölümlerine inanmadıkları, gerçekte bunu hiç düşünmedikleri ve böylece fiilen kendilerini ölümsüz kabul ettiklerine ilişkin garip ve çelişkili gerçek konusunda şu nedenleri ileri sürüyor: "Doğanın güçlü sesine karşı düşüncenin çok az gücü var. Düşünmeyen hayvanda olduğu gibi insanda da ona sürekli bir biçimde egemen olan şey, kendisinin doğa olduğuna, dünyanın ta kendisi olduğuna ilişkin en içten bilincinden doğma bu inançtır; bu inanç yüzünden, kesin ve çok uzak ölüm düşüncesi hiçbir insanı açıkça kaygılandırmaz ve herkes sanki sonsuzca yaşayacakmış gibi yaşar..."

Ama Schopenhauer, belli bir anda şu ya da bu ulusun değil, gerçekten insan soyunun toptan yok olmakla tehdit edilebileceğini tahmin etmemişti. Ama nasıl tahmin edebilirdi? Kaldı ki görünüşte ölümsüz doğanın kendisi bile tersine bir erken ölüme mahkum edildi. Sonuç olarak insanal serüven diye adlandırılan şey korkunç ve saçma bir erken ölüme yöneltilmiştir.

Hikmeti yani zaman sınırı tanımak zorunda olmayan şu düşünme biçimini yalanlamak her zaman üzü-

cü, çünkü o açıkça kendi bütünlüğü içinde insanal deneyimin son sonucudur. Ama atom bombası ile artık insanal hikmetin değeri yok. Eklesi-yast'ın' ünlü hikmeti olan "güneş

altında yeni bir şey yok" deyişi de bombanın kesin bir yenilik olduğu gerçeği ile yalanlanmış, öyle ki bu sözler sadece bronz çağında bir orta-doğu köylüsünün miyop sağduyusu olarak kabul edilmelidir. Yine bombanın görünüşte ebedi bir soyun kesin olarak yok oluşuna yol açtığı düşünülürse Schopenhauer'ın kanıtı darımsal olur. Ölümsüzlük şöyle dursun! İnsan soyunun üyeleri olan bizler yirmi yıl daha, iki bin yıla kadar soyumuzu sürdürebilsek ne alâ! Sonuç olarak, gereken tumturakla söyleyelim şimdi, soyumuza bağlılık bilincine varmak, insanlık tarihinde ilk kez, bizim ve başkalarının ölümünün ve üstelik bu ölümün kapıda oluşunun bilincine varmak anlamına geliyor.

Ne olursa olsun nükleer ölümün bilincine varmak beni korku ve dehşete düşürmeden önce şaşkına çevirdi. Hem de nasıl, binlerce yıllık bunca çabayı şöyle bir içimden geçirdim, sonrası, yalnız bir anlık göz kamaştırıcı bir panlntı, korkunç bir gürleme ve artık hiçlik!

Buna karşılık bomba hakkında ikinci düşüncem daha akla yatkındı. Şöyle: Dünyanın sonu yani bomba yoluyla soyumuzun kuruması tarihimize adını verdiğimiz şeyin bir parçası mı? Başka türlü söylersek, tarihin mantığı sonunda bombaya mı varır, yoksa onu aşar, bombanın ötesinde yoluna devam eder, böylelikle bu bombanın kendisini de bir "hata"ya indirger mi?

Şimdiye dek atom ölümünden zarar gören tek insanlar olan Japonlar iyimser. Hiroşimalı iki yüz bin ölü için dikilen anıtın üzerine ilk bakışta çok büyük bir "under statement"² gibi görünen şu anlaşılmasız sözleri yazmışlar: *Barış içinde dinlenin çünkü biz hatayı tekrarlamayacağız...*

Anıtın dikildiği dönemde Hiroşima belediye başkanı olan doktor Hamai şöyle dedi bana: "Oraya ölümlerin barışı için duayı koymak istiyorduk, ama onunla yaşayanların barışı için andı birleştirmek zordu." Belediye Başkanı yazıt konusunda bir Uzmana, Profesör Tadayashi Saiko'ya başvurmuş, o da andığı-

mız cümleyi önerip, şöyle açıklamış: "Yirminci yüzyılın en kötü cinayeti atom bombasının atılması oldu. Ama Hiroşimalılar geçmişe takılıp kalmak istemiyorlar, geleceği düşünmek, şimdiye kadar hiç yapılmamış olanı yapmağa çalışmak istiyorlar. Bizim bu cinayeti tekrarlamamağa çalışmamız Hiroşima ve Nagazaki'nin ayrıcalığı". Son cümledeki "biz" o vakit kimilerinin sandıkları gibi "biz, Japonlar" olarak değil, "biz, insanlar", "biz, insan soyu" olarak anlaşılmalıdır. Bu da, sırası gelmişken, insanlığın "tarihsel" bir kaderinin varlığı düşüncesini destekler, ki bu kaderin içinde bomba kaçınılmaz bir şey değildir ve ancak "hata"en atılabilir. Böylece yazıt şu uyan biçimini alıyor: dikkat, ilk kez bir hata olabildi bu, ama ikincisi bir cinayet olur.

Ama acaba gerçekten bir "hata" mıydı bu? Kimi ayrıntılar bizi ürkütüyor. Amerikan Yüksek Komutanlığı o zamana kadar her hava bombardımanında bir hava saldırısının yakın olduğunu Japon halkına önceden bildirilerle duyurma yolunu izlemişti. Hiroşima müzesinde bu bildirilerigördüm. Atom bombası için hiçbir uyarı, hiçbir bildiri olmadı. Burada ünlü "Manhattan Project" in yani Hiroşima üzerine atom bombası atılmasının Savaş Bakanı Stimson'un başkanlık ettiği İnterim Committee³ tarafından şu tavsiyelerle kararlaştırıldığını hatırlamak yerinde olur: "Önce bomba Japonya'ya karşı olabildiğince çabuk kullanılmalıdır. İkinci olarak yalnız çok sayıda askeri tesislerin bulunduğu hedeflere karşı değil, aynı zamanda konutlarını da bulunduğu hedeflere karşı kullanılmalıdır. Üçüncü olarak bombanın tahrip gücü konusunda hiçbir uyarı yapılmayacaktır."

Bu mümkün olan en çok sayıda kurban sağlama isteminde, kuşkusuz bir hata var... Ama intihar olayında da aynı cinsten hata var, ölümün bir "çözüm" olabileceği düşüncesi yani. Gerçekten Hiroşima "hata"sı karşısında akla gelen, tarihinin belirli bir noktasında, insanlığın aşırı zayıflığına kapılıp intihar ederek kendi tarihini elden çıkarmağa çalışabileceğidir...

O halde felaketi önlemek için ne yapılabilir, yapılacak bir şeyler varmıdır?... Bu amaçla bir takım Japon aydınlarını, yani şimdiye kadar nü-

leer ölüm deneyini geçiren tek ülkenin insanlarını sorguya çektim. İşte ilki, savaşın bitiminden hemen sonra, nükleer patlamanın etkilerini incelemekle görevlendirilen Japon-Amerikan komisyonunun da üyesi olan Tokyo Uluslararası Sophia Kolejinden, tıp doktoru profesör Shuichi Kato'nun deneyi...

□ *Apokalipsi'ni anlatmak için Saint Jean'ın yalnızca hayalgücü vardı. Kendi döneminin tarihsel gerçekliği içinde dünyanın sonu hiçbir biçimde hesap dışı tutulamazdı. Buna karşılık bugün, Hiroşima'dan sonra, ilk teknolojik apokalips denemesine sahibiz. Bana göre sorun şu, dünyanın sonunu nasıl önleyebilirsiniz... Bugünün gerçekliği içinde nükleer felakete götüren, tarihsel, metafizik ya da başka türden bir mantık olduğuna inanıyor musunuz?*

■ *Nükleer silahlanma yarışı "yatay" planda olduğu gibi "dikey" planda da devam ettiğinden nükleer savaş yani dünyanın sonunu önleyeceğimize inanmak için neden yok. Bu yarışı dolayısıyla felaketi önlemek imkansız değilse bile çok zor.*

□ *Nükleer felaket Sovyetler Birliği ile Amerika Birleşik Devletleri arasındaki rekabetin mantıksal uzantısıymış gibi görünüyor. Ama bu rekabet te ussal bir biçimde açıklanabilir mi, yoksa bu rekabetin altında açıklanamayacak olan ve dikkatimizden kaçan karanlık bir şeyler (örneğin Freud'un "ölüm içgüdü" adını verdiği şey) var mıdır?*

■ *Bana öyle geliyor ki Sovyetler Birliği ile Amerika Birleşik Devletleri arasındaki rekabet tarihçe geniş olarak açıklanmıştır: Amerika Birleşik Devletleri hiçbir zaman savaştan ciddi bir zarar görmedi, bundan dolayı ondan korkuyorlar. İkinci Dünya Savaşı içinde savaştan çok büyük zarar gören Sovyet Sosyalist Cumhuriyetler Birliğine gelince o da bir çatışma olasılığını düşünerek iyi hazırlanmak istiyor. Askeri rekabet yüzünden iki tarafın ana-askeri kompleksi güçleniyor, bu da yalnız askeri rekabeti değil, psikolojik rekabeti de yeniden canlandırıyor...*

□ *Bir an dünyanın sonunun tarihin mantığına istenmediğini kabul edersek, Hiroşima ölümleri için dikilen anıtın yazıtında sözü edilen "hata"nın önlenmesi için ne yapmak gerekir?*

■ *Nükleer silahsızlanmayı gerçekleştirmek gerekir. Buna ulaşmak için tek yanlı olarak silahsızlanmakla işe başlamak gerek. Hükümetler tek yanlı olarak silahsızlanmağa zorlamak için anti-nükleer halk hareketlerini genişletmek ve yoğunlaştırmak gerek.*

□ *Sonunda yenenleri ve yenilenleriyle ve dünya için yeniden belini doğrultmak, varolmağa devam etmek olanağı ile sınırlı bir nükleer savaşın mümkün olduğuna inanıyor musunuz?*

■ *Sınırlı bir nükleer savaş mümkündür, ama olası değildir.*

□ *"Deterrent"⁴ yani ABD ile SSCB'nin rakibin atom silahlarından karşılıklı korkusuna inanıyor musunuz?*

■ *Başkan Reagan "deterrent" sorusu üzerine, hayır dedi. O, kısaca sı-*



Hiroşima, 1984.

Ordu nükleer savaşı öğütüyor...
 □ Atom tehdidi konusunda tüm dünya halklarının bilinçlenmesinin atom çatışmasını engelleyebileceğine inanıyor musunuz?

■ Yalnız bilinçlenme yetmez, kitle iletişim araçları, dilekçeler, gösteriler, "sit in"ler, sabotajlar, grevler, kıyasıya legal ve illegal mümkün olan tüm araçlarla anti-nükleer duygunun politik ifadesi de gerekir...

TARİHÇİ VE DENEME YAZARI MASAO MARUYAMA İLE GÖRÜŞME

Masao Maruyama, başka kitaplar yanında, otuzlu yıllarda Japon faşizmi hakkında bir kitabın da yazarı. Altmış yaşına karşın genç bir adam... Kendisi, atom bombasından kişisel deneyimiyle söz edebilen az sayıda Japon aydınlarından biri: Uğursuz 15 Haziran 1945 günü Hiroşimadaymış, oradayken Hiroşimaya bomba atılmış. Şimdi onu dinleyelim:

"Hiroşimada kent merkezinden dört kilometre uzakta konaklamış bir birlikte sıra neferiydim. O sabah hazır-ol durumunda sıralanmış, genç bir teğmenin, imparator için sonuna kadar savaşma görevimiz hakkındaki söylevini dinliyorduk. Birden dayanılmaz, olağanüstü şiddetli bir şimşek ışığına benzer çok güçlü bir ışıqla gözlerim kamaştı. Hemen ardından kulakları sağır eden, insanı dehşete düşüren çok büyük bir patlama oldu. Kendimizi yere attık; biraz sonra doğrulduk ve kışanının dışında bulunan sığınağa koştuk. Önümüzde betondan yapılmış kule biçiminde bir askeri yapı vardı. Kapılar ve pencereler sökülmüş, hepten darma dağın olmuş gibiydi. Yapının arkasında daha o anda hızla göğe doğru yükselen atom patlamasının duman mantarı görülmüyordu, o zaman kulede bulunan bir cephane deposuna bir düşman bombasının isabet ettiğini ve cephaneleri patlattığını düşündüm. Gerçekte kimse bu konuda hiçbir şey anlamamıştı; ve tüm çevremizde yere serpilmiş inleyen yaralıları olduğundan ve yaralıları gördüğünden gerektiğinden o anda kimse başka tür bir açıklama düşünemezdi.

"Aynı zamanda gökyüzü de kararmıştı ve az sonra bu kara gökyüzünden kara bir yağmur yağmağa başladı: Radyoaktif kalıntılarla yüklü "fallout" yağmuru. Radyodan toplanma ve yoklama yapma emrini aldık; ama biz daha toplanacak vakit bulamadan Hiroşimadan sığınmağa gelenlerin akını başladı. Bu kalabalığın görüntüsü beni dehşete düşürdü. Hepsinin giysileri paramparçaydı, hepsinin kafalarına cam kırıkları batmıştı ve yüzlerinden, göğüslerinden kanlar akıyordu. Titreyen kana bulanmış hayaletler gibiydiler, ellerini öne doğru uzatmış, sarhoşlar gibi yüyüyorlardı, ellerinin derileri sıyrılmış parmaklarının ucundan sarkıyordu. Kışanının avlusuna girer girmez kendilerini yere atıyorlardı, böylece avlu çabucak ölü ve yaralılarla doldu, yaralılar sızlanıyor ve ağlayarak sı istiyorlardı. Dispanser yere uzanmış vücutlarla öylesine doluydu ki artık ayaklarını nereye basacağını bilemiyordu insan. Bu arada patlamanın mantarı hep daha yukarı yükseliyordu; dağılması tam bir gün sürdü".

Nasıl olup da kurtulduğunu soruyoruz ona. Cevap veriyor: "İngilizce bilen tek kişi olmama borçluyum bunu. Arkadaşlarıma, yardım çalışmalarına katılmak üzere kente gitme emri geldi; bense yerimde kalıp radyodaki İngilizce haberleri almalıydım. Az sonra bütün arkadaşlarım radyasyon nedeniyle öldüler; bense kurtuldum."

(Moravia'nın görüşü):

1. Atomsavaşı, yenilenleri yenilenleri olan geleneksel bir savaş değildir, ama en iyi koşullar içinde bir soykırım, ve en kötü durumda insan soyunun sonu, dünyanın sonudur.
 2. Güçlüler hakkında az çok açık bir siyasal ve askeri givensizlik hüküm sürüyor. Onlara göre, Olaf Palme'nin başkanlık ettiği "Independent Commission of Disarmament and Security"nin raporunda bu konuda söylenenler genellikle geçerli. Rapor şöyle diyor: "Bu gelişmeler, bir dereceye kadar, atom savaşının tehlikelerine karşı bir alışkanlık ve şimdiki durum karşısında belli bir hoşnutsuzluk belirtisi gösteriyorlar. Meslekleri gereği nükleer tehlikelerle ilgilenmek zorunda olan askerler, bilginler, diplomatlar ve siyaset adamları katında bu eğilim özellikle belirgin. Bize göre hiç kimse atom savaşını aynı anda planlayamaz ve eğer planları uygulamaya konulmuşsa meydana gelecek korkunç olayları önceden kestiremez. Akıl, atom savaşını ancak yüzeysel ya da mekanik bir biçimde düşünerek bireysel rahatlığına bakıyor."
 3. Buna karşılık, hemen bütün konuşmuşları, bir atom savaşının ilk kurbanları olacak olan kitlelerin adına yaygın ve derin bir barışçı bilinçlenmeden yanalar. Bu bilinçlenme gereken tüm demokratik önlemlerle birlikte ve mümkün olan her türlü araçlarla sağlanmış olmalıdır. Bilinçlenme, güçlülerin sorumsuz otomatizmi üzerine sırasında etki yapabilecektir.

Bu sonuç belki biraz umutsuz gibi görünecek. Ama ancak umutsuzluğa kapılarak umuda varabiliriz.



Haksız her savaş, yağmacılıktır.

N.P. Ogarev

İnsanlık yeryüzünde gerçekleştirebilecek en büyük doğruluğun, en büyük mutluluğun yolundadır.

Anton Çehov

İnsanlık yokedici radyoaktif bulutların güneşisarmasına havamızı ölümcül yapmasına izin vermemelidir. Biz yaşamak için doğduk ve yaşayacağız!

Mihail Şolohof

Barış, elleri kesik kollar taşımış, yanmış dudakları öksüz çocukların yanaklarındaki gözyaşlarını kurutmuş ve gözleri geçmiş savaşların dehşetini görüp sonsuza kadar belleklerine kazımış olanlardan çalınamayacaktır

Mihail Şolohof

Yeni bir savaşın kurbanı olmak istemiyorsanız, inanmış bir barış savaşçısı olun.

Leonid Leonov

Barış hareketi yokedilemeyecek, dünyamızın üzerinde hergün yükselen güneş kadar doğal yaşayacaktır.

N.Tikhonov

BARIŞ ÜZERİNE SÖZLER

Öyküden Romandan



yarın ölüm yeni bir yöntemle
boy verecek avuçlarında
yarın denizi ve gökyüzünü
tanıtmak için çocuklarına
ateşe ve ölüme karşı duranlar
kazanacak
Murat Yetkin

1983 yılının son ayı içinde iki önemsiz gibi görünen haber, aynı haber kuşağı içinde ardı ardına yayınlandı: Bunlardan biri, Birleşmiş Milletler'in Afrika'ya ilişkin raporuydu. Rapora göre, Afrika'da yaşayan 500 milyon insanın 150 milyonu ciddi bir açlık tehlikesi ile karşı karşıya bulunmaktadır. Aynı raporda bunun nedeninin kuraklık olduğu ve bu kuraklığın geçeceğine dair bir umudun da şimdilik söz konusu olmadığı belirtilmektedir.

İkinci haber ise, 5 batılı ülkenin yeni bir savaş uçağının yapımında anlaşmaya vardıkları üzerinedir. Uçağın maliyeti 7,5 milyar lirayı aşmaktadır ve uçak 500 metrelik bir alana rahatlıkla inip kalkabilmektedir.

1981 yılının ağustos ayında da gazetelerde benzer bir haber dizisi vardı: 10 Ağustos 1945'te, yani Nagazaki'ye atılan plutonyum bombasının yıldönümünde, Amerika Birleşik Devletleri Başkanı Reagan, nütron bombasının yapımına karar verildiğini açıklıyordu.

Her iki haberde de, milyonlarca insanın açıktan ölmesinde ya da bir anda koca bir kentin haritadan silinmesinde sorumluların hiçbir pişmanlık ya da insanlık adına bir endişe duymadıkları görülmektedir.

İnsanlık binlerce yıldır savaş içindedir, ama bu durum bir dönemde insanlığı böylesine topyekün yok etme tehdidine ulaşmamıştır. Yani, bugün karşı karşıya bulunulan savaş, bugüne kadar yaşanmış savaşların ötesinde bir tehditle insanlığın üzerine gelmektedir. İnsanlığın bu güne kadar geçirdiği savaşlara dayanarak, bugün karşı karşıya bulunulan savaşı açıklamaya çalışmak mümkün değildir.

Çünkü insanlık, savaşın insana özgü olmadığını I. ve II. Dünya Savaşlarından sonra kesinlikle öğrenmiştir. Ardı ardına gelen dünya savaşları, 100 milyondan fazla insanın yaşamına son vermiştir. Özellikle II. Dünya Savaşından sonra, 56 milyon insanın ölümüyle sonuçlanan insanlık tarihinin gelmiş geçmiş en büyük kıyımından sonra, şimdiki savaş tehdidinin, daha öncekilerle kar-

BARIŞIN ROMANINI YAZMAK

A.Mümtaz İdil

şılaştırılamayacak boyutlarda olduğu ortaya çıkmıştır. Bu son savaş, artık başka bir isimle anılması gereken bir savaştır; adı ne olursa olsun, amacı tüm insanlığı yok etmektir ve daha ilk denemesinde aldığı milyonlarca kurban ile, ikinci denemesinin nelere malolabileceğini kanıtlamıştır.

Kuşkusuz, bu gelişim birdenbire ortaya çıkmamıştır. İnsanlık, birden-bire kendisini yok etmeye yönelik bir olgunun karşısında kalmamıştır. Ama, hiçbir zaman savaşın kendisini böylesine kökten tehdit edebileceği düşüncesini aklına getirmemiş olmasının, bu konuyu yaratmada önemli payı olduğu açıktır.

II. Dünya savaşından sonra, artık sokaktaki herhangi bir insanın bile, insanlığı tümünden yoketme tehdidini içinde barındıran bir diğer dünya savaşına karşı tedirginlik duyduğu görülmektedir. Savaşın bu boyutlara ulaşması, barışın savunulması düşüncesini güncel hale gelmiştir.

Ancak, burada şu tehlikeyi göz ardı etmemek gerekir: II. Dünya Savaşının sonuçlarına bakıp, olası bir üçüncü dünya savaşı ile insanlığın tümünden yokolacağı tehlikesi'ne dayanarak, savaş ile barışı karşıt iki kavrammış gibi düşünmek, savaşı sanki yasalmış gibi bir konuma getirecektir. Yani, savaş olmaksızın barış olmaz düşüncesini güçlendirecektir. Savaşın olmaması halinde barışın olacağı kesindir, ama barışa giden yolun savaştan geçtiğini düşünmek, savaşa hakketmediği bir değeri vermektedir. Bu da, barış yolunda savaş yöntemleri kullanılmasının gerekliliğini savunma yolunu açık tutacaktır. Savaşın olmaması halinde barışın gerçekleşebileceği, yalnızca barışı tanımlamak açısından

doğrudur, yoksa bir karşıtlığın göstergesi sayılamaz.

Ancak şunu hemen belirtmek gerekir ki, bu yazıda savunulmak istenen, barışın kendiliğinden oluşacağına dayalı bir düşünce değildir. Savaşa karşı pasif bir direnişin gerekliliği değil, savaşa karşı savaşın yöntemlerinin dışında bir mücadelenin gerekliliği savunulmaktadır.

Söyle bir örnekle konuyu somutlaştırmak yararlı olacaktır: İnsan doğal yaşamı içerisinde, eğer yeterli derecede beslenebilirse, eğer herhangi bir bulaşıcı hastalık sağlığını tehdit etmemişse ve eğer yapısında önemli bir bozukluk yoksa ortalama yaşam yılını doldurduktan sonra ölür. Bu anlamda yaşam, karşıtı olan ölümlü sonuçlanmış demektir. Ancak, bu yaşam sırasında dışarıdan gelecek bir etki sonucu yaşamı son bulursa, yani bıçaklanır, kurşunlanır ya da zehirli bir gazla öldürülürse, bu, doğal yaşamının dışında bir olgudur. Bu anda yaşamın karşıtı somut olarak ölümdür, ama yaşam ile ölüm karşıt sayılamaz, çünkü bu kez ölüm kılık değiştirmiştir. Bu anda yaşamın karşıtı ölüm değil, öldürülmek olacaktır. Öldürülmek tehdidinin ortadan kaldırılması sonucunda, insanı yine ölümden başka birşey beklememektedir. Ancak, aradaki fark oldukça önemlidir. Eğer barışı doğal insan yaşamı olarak ele alırsak; savaş, bu yaşam süreci içerisinde öldürmek rolünü üstlenecektir. Savaş ile yaşam mücadelesi arasında, ölmek ile öldürülmek kadar büyük fark vardır.

Öldürülmek tehdidi, yaşamayı çağırıştırır. Savaşın varlığını duyumsamak da, barışı çağırıştırır. Hiç kustu yok ki, savaş

ve savaş tehlikesi olmasa, insanların aklına barış hiçbir zaman gelmeyecektir. Çünkü barış, insanlığın yaşamak kadar doğal bir hakkıdır ve ancak savaş gibi insanlık utancının tehdidiyle duyumsanabilmektedir.

20. yüzyılın ilk yarısında yaşayıp da, savaşın etkilerini taşıyan roman yazmamış, ya da savaşın etkilerini romanında yansıtmamış roman yazarı yoktur denilebilir. Bu yazarlar için savaştan etkilenmek gibi bir seçenek yoktu. Onlar, şu veya bu şekilde savaşın etkisinde kalmışlar ve bunu yapıtlarında, kaçınılmaz bir biçimde yansıtmışlardır.

Tarihin hiçbir döneminde, savaşa karşı ya da savaştan etkilenmiş romanlar, II. Dünya Savaşından sonra yazılanlar kadar çok olmamıştır. Bu, savaşın ulaştığı boyutların insanlığın yok olma tehlikesine itilmesiyle açıklanabilir. Savaşın artık bir yaşam mücadelesi olmadığı, doğrudan insanlığı yok etmeye yöneldiği ve bunun tarihte görülmemiş örneğinin son dünya savaşında verildiği ortaya çıkmıştır. Artık insanlık, topyekün yaşam mücadelesi vermek durumundadır. Savaşın vahşetini ve insan dışılığını anlatan romanlar, birer kahramanlık belgesi, birer eğlence unsuru değil, birer uyarıcı niteliğindedir. Bunlar, barış romanları değil, savaşa karşı romanlardır. Barış romanı yazmak, barış koşullarında yazmayı gerektirir.

Romanın doğuşundan günümüze kadar olan tarihi içinde, savaşı anlatır gibi barışı anlatan bir roman yazılmadığı görülür. Tolstoy'un ünlü "Savaş ve Barış" romanı bile, 1812 Savaşını somut bir biçimde anlatırken, barışla ilgili olarak, savaş dışındaki bölümleri anlatan bir romandır. Tolstoy'un romanında savaş somut bir biçimde vardır, ama barışı somut bir biçimde bulmak mümkün değildir.

Kuşkusuz, savaşa karşı romanlar yazılmıştır, ama bunlar savaşın ortadan kalkması dileğini barındıran romanlardır. Bu romanların amaçladığı koşulların oluşması halinde barış romanları yazılacaktır. Barış romanı yazmak ise, savaş tehdidinin olmadığı bir ortamda, belki de sıradan roman yazmak demektir.

Barışın romanı, sağlanacak kalıcı bir barış ortamında kendiliğinden oluşacaktır. Savaş romanı yazar gibi barış romanı yazmanın olanağı yoktur. Dünya üzerinde insanlığı tümünden yok edecek bir savaş tehlikesi sürdükçe, barışın romanı hiçbir zaman yazılamayacaktır. Savaşa aldırma-sızın yazılan "sırça köşk" romanları ise, savaşı körükleyen, ya da savaşa rağmen yaşamayı, mutlu yaşamayı öğütleyen aldatmacalardır. İçinde yaşanan ortamın, insanlığı yok etme tehdidini barındırdığı sırada, insanların mutluluğunu bireysel ilişkilerde çözümlemeye çalışan romanlarla ortaya çıkmak; insanlara, savaşın bir yazgı olduğunu, ancak bu yazgıya alışarak yaşamının mümkün olabileceğini, toplumsal mutluluk yerine bireysel mutluluklarla "şu ölümlü dünyanın" tadının çıkarılabileceğini, savaşın daima varolacağını ve insanların buna alışması gerektiğini savunmaktadır. Kuşkusuz böyle bir teslimiyetçilik, savaş tehdidini sonsuza kadar yaşatacak bir besin kaynağıdır.





BARIŞIN RESİMLERİ DUVARLARDA

Oğuz Makal

Bir kent: Ana caddelerden sokaklara ve semtlere doğru yol alın. Ansızın, hiç ummadığınız bir yerde, bir resim selamlar sizi. Yaklaşın, bakın, yeniden bakın, inceleyin. Aslında buna da gerek yoktur, hemen kavrar, anlarsınız bu resimleri.

Özellikle 1979 Uluslararası Çocuk Yılı nedeniyle, çocukların da yaptığı resimlerle bezelidir bu kentin duvarları. Kent mi?.. Atina. Atina'nın özellikle çevre belediyeleri "barış dostları"nın da katkılarıyla canlı, sevimli, ilginç bir çalışma içine girmişler. Böylece, salt tüketim dünyasının reklamlarına terk edilmemiş duvarlar. Öte yanda sokaklara renk, güzellik katmış.

Resimler Yunan ressamlarının olduğu kadar, oraya çağrılan konuklarca da gerçekleştirilmiş. Ve

bu kent duvarlarında karikatüre de rastlamak olanaklıdır. Ayrıca belirtmeli, Türk sanatçılar tarafından barış-dostluğu vurgulayan resimler de yapılmıştır bu duvarlara...

Kent böylece resimlerdeki dili konuşmak istiyor: Dostluğu. Duvarlardaki resimler önlerinden gelip geçenleri "sevgi"ye çağırıyor. Kent "barış" diyor. Kim ister savaşmayı, acıları, göz yaşlarını? Kent savaşta korkuyor. Sonu gelmeyen serüvenlerden kaçınmak istiyor. Bunlar duvarların dilinden, kente yansıyor.

Bu duvar resimleri çocuklara, her yaştan insana "barış"ın önemini, güzelliğini bıkmaksızın yineliyor, anımsatıyor. Ve öğretiyor. Duvarlar konuşuyor: "Barış", yani "İrini"





"Kamunun ışığı herşeyi karartıyor"
Martin Heidegger

Barış, özgürlük türünden konular gündeme geldiğinde neredeyse alışılmış önermeler vardır; Üretimin toplumsallaştığı, mülkiyetin tekelleştiği bir dünyada, toplumların sınıflı yapısı içinde ve mücadele ortasında, meta ekonomisinin hayvan pazarına çevirdiği, işgücünün, dolayısıyla insanın alınıp satılan bir mal olduğu toplumsal varoluş içinde, barış olanaksızdır. Nükleer silahlanmanın doruğa ulaştığı, vezirler karşılaşmadığı için piyonlarını çarpıştırdıkları savaşlar tüm şiddetiyle sürerken, insanlar savaştan ve açıktan kitleler halinde kırılırken, barış olanaksızdır. Kısaca zenginler ve yoksullar aynıni yaşadığı sürece barış yaşayamaz, vb...

Bir yanlışlığı vurgulamak gerek. Tarih içinde tüm özgürleşme hareketlerinin yazgısı olan bir yanlışlığı. Bu olanaksızlığın yanlışlığını vurgulamak gerek. Ancak bu vurgulama, sıradan insana, gündelik yaşayan insana, öğrenci, öğretmen, bakkal, ev kadını, politikacıya, işçiye, ameleye vb. muazzam ağırlıkta ve üstelik onların istemediği bir sorumluluk yükler. Ya da toplumsal sorumluluk bütünüyle onların omuzlarına yüklenir.

Tarihin oyuncularını ve yazarlarını insanlar olduğuna göre toplumsal sorumluluğun onlara yüklenmesi gerçekte son derece doğaldır. Oysa her akli başında gözlemci de şunu itiraf etmek durumundadır ki, kentsoylu egemenlik kendi varlığını ve 'Bekâ'sını insanların sorumsuzlukları üzerine inşa eder. Biraz ilerde üzerinde duracağımız gibi, toplumsal varoluşun günümüzde (siyasetten günlük yaşama, pazar sisteminden kültürel kimliğe dek) büründüğü usdışı (irrasyonel) biçimlenmeler; bu sorumsuzluğun, bedeli yüksek olan (sınıf mücadelesine girmek olan) özgürlükten kaçışın, karar vermektan tercih yapmaktan, adaleti sağlamaktan kaçışın temelinde yer almaktadır. Tarih ise savaşlara ve yıkımlara tanıklık, günümüz tarihi bunun dışında değil. Bu nedenle savaş denediği zaman son derece somut anlamlar ortaya çıkarken, barış kavramına sürekli soyut anlamlar yüklenir. Barış kavramı daha çok, özlemler, umutlar, sevgilerle ilişkilendirilir. Bir diğer deyişle barış kavramı her sınıfın, giderek her topluluğun ve

OLANAKSIZIN OLABİLİRLİĞİ

Hüsamettin Çetinkaya

her bireyin kendi çıkarlatı gereği yüklediği anlamlarla belirlenmeye çalışılır. Bu soyutluk, bu muğlaklık onun gerçekliğini değil ancak düşselliğini kanıtlar. Düşsel olan güzeldir (barış), gerçek olan kötüdür (savaş). Bir yanılsama olarak, gerçeklikle güzellik her zaman çelişki içindedir.

Şu soruyu sormak bu aşamada sanırım önemlidir. Toplumsal varoluşun usdışılığı karşısında, savaşın ve yıkımın yokediciliği karşısında, insan neden bu alanlardaki gızı çözmeye yönelmez. Acılı olacağı besbelli iyileşme sürecine girmekten onu alıkoyan nedir? Gerçekliğin usdışılığına karşı, neden gündelik yaşama sığınılır ve usdışılık doğal belenip ussallaştırılır? Bu garip denebilecek denli giz dolu tavrın anlamı nedir? Bu tavır bir yanılsamanın yaşanması ise, bu yanılsamanın mekanizması nedir? Bu sorulara yanıt getirmek büyük ölçüde, sorunun çözümüne yönelik ipuçlarının yakalanması anlamını taşıyacaktır.

Burada yine açık olması bile örtük olarak onaylanacağını düşündüğüm bir belirlemeyi yapmak gerekiyor; İnsan özgür yaşama yetisini yitirmiştir. İnsan barış içinde hırarda yaşama becerisini yitirmiştir. İnsan atılmış, umarsızlaşmış, duyarsızlaşmıştır. İnsan bu durumuyla tarihin oluşumuna maddi temel teşkil eden, üretim sürecinin denetimini, teknolojinin kullanımını vb.lerini kontrol edememiş, savaşları engelleyememiş, usdışı düşün ve davranış biçimlerine son verememiştir. Bir döngüdür bu, maddi yaşamı denetleyememesi, özgür yaşama yeteneğinin yitimine, bu yitim ise denetleyememeye dönişüp durmuştur tarih süreci içinde. Dolayısıyla insan şimdiye dek özgür yaşama, barış içinde yaşama olanağını elde edip, bu yeteneklerini geliştirme fırsatını bulamamıştır. O halde toplumsal sorumluluğu bütünüyle insana yüklemek -kitlelere yüklemek bu yeteneklerin geliştirilebileceği ortamın oluşumu için ilk adımdır ve zorunluluktur. Denebilir ki, barış, toplumsal sorumluluk ve özgür yaşama yeteneğinin varlığı demektir. Bu anlamda barış salt bir duygusal yadaşlık sorunu olmaktan çıkar, yaşama dair somut davranışlara dönüşür.

Ancak toplumsal ve tarihsel sorumluluğu insana yüklemek, tarihi ve toplumu 'insan özne'lerle açık-

lamak gibi insancıl (ama son çözümlemede kentsoylu) bir ideolojik bakış olmuyor mu? Çünkü, evet tarihi yapan insanlardır ama, çok özel ve belirli koşullar altındaki insanlardan söz ediyoruz burada. Dolayısıyla tarihi bu çok özel (sınıflar karşıtlığı ve mücadelesi) ve belirli (bugünden sözlediyorsak, kapitalist üretim biçimi) koşullar altındaki eyleyiciler olarak insanlar yapar. Bu çok özel ve belirli koşulları kaldırırsanız, insanın özerk-özne oluşu yanılsamasının kapitalist üretim biçiminin bir karakteristiği olan fetişizmin, nesnel bir mistifikasyonu olduğunu görürsünüz. Üstelik insanlar kendilerini bu yanılsama içinde gerçekten, nesnel olarak 'özerk-özne'ler biçiminde algırlar ve öyle davranırlar. O halde tarihin motoru insanların toplumsal varoluş biçimleridir. Kapitalist üretim biçimi içinde bu varoluş, karşıt çıkarların çarpıştığı karşılıklı sınıflar içinde gerçekleşir.

İnsanların özgür yaşama yeteneklerini yitirilerinin ve nesnel yanılsama içindeki yaşamlarının temelinde toplumsal varoluşları ve bu varoluşu algılayış biçimleri bulunmaktadır. Yakalanması gereken en temel halka şudur: Ne toplumsal varoluşun maddiliği -ki, politik ve iktisadi bir çözümlemedir- ne de toplumsal varoluşun algılanış biçimi -bir ideoloji ve kültür çözümlemesi- tek başına ele alınabilir. Sorunun düğümlendiği zorlaştığı nokta burası. Bu noktadan sonra çözümlemeler yukardaki ikiliğin birini ya da diğerini ele alışı nedeniyle farklılaşmakta, vargılar da dolayısıyla ayrı çerçeveler oluşturmaktadır. Oysa bu ikilik herhalükarda bir birliktir, ve nesnel olarak gerçekliktir. Çözümlemelerde birarada ele alınmasının zorunluluğu tarih biliminin ileri sürdüğü bir epistemolojik gerekçeye dayanır. Buraya yüzlerce alıntı getirilebilecek denli çok toplumbilimci ve insanbilimcinin çıkış noktası olan bu gerekçeyi şöyle özetlemek olası: Eğer olgusal görüngüler, gerçekliği açıklasalar ya da ona tekabül etselerdi, bilimlere ya da bilimsel çabaya gerek kalmazdı.

Kapitalist üretim biçiminin toplumsal varoluş içinde aldığı bu ikili yapı, ancak bu gerekçeye dayanarak anlaşılır kılınabilir. İki, toplumsal varoluşun üretim ilişkileri bağlamındaki biçimi ki, bu, sınıfların karşılıklı (sınıflar mücadelesi içinde vardır) varoluşlandır, ikin-

cisi ise toplumsal varoluşun dolaşım ilişkileri bağlamındaki biçimi ki bu, olgusal olarak görünen gerçeklik düzeyidir. Bu düzey; şeylerin değişim değeri kazanıp, metalar biçiminde özerk ilişkiler (fetişist etkinlikler) geliştirerek varolduğu dolaşım piyasası-pazar mekanizmasıdır.

İşte insanların nesnel yanılsamalarına, sorumluluklarının ve giderek özgür yaşama yetilerinin yitimine neden olan şey, toplumsal varoluşlarını algılayışlarının temelinde hep bu görünen, olgusal gerçeklik düzeyinin bulunuşu yatar. Gerçek hareketin görülmesi, yukarıda anılan birlikli çözümlemeye bağlıdır. Ama bu bilinçli bir çaba gerektirir. Bu nedendir ki çağımız artık salt gerçeklik olmaktan çıkmış buna bilinçlilik de eklenmiştir.

Burada yapmaya çalıştığımız çözümleme açısından temel alınan, 'Eleştiriye Katkı'nın bilinen savı, yukarıda anılan ikiliğin birarada ele alınması anlamını taşır. O sav özetle şu; "insanlar toplumsal varoluşlarının bilincine, hukuk, politik, din, güzel sanatlar, felsefe gibi ideoloji şekilletine (pratik ideolojilere) bakarak varırlar". Bazı görüşler insanların toplumsal varoluşlarını algılayış biçimlerini salt olgusal düzeyde -dolaşım ilişkileri düzeyinde- inceleyerek, belli kültür çözümlemelerine yönelmekte, sorunu bütünselliği içinde değil, bir ucundan yakalaya bilmektedirler. Örneğin psikanalizin, kavram ve kategorileri ile iş gören 'Frankfurt Okulu' salt bireysel ruhsal süreçleri incelemeye indirger sorunu. Ancak ortaya koyduğu bulguların önemi onların yadsınmasını değil, bulgularından yararlanılmasını gerektirir. Bu nedenle aşağıda kısaca bu konuya değiniyecek ve daha sonra pratik ideolojilerin rolu -yine kısaca- betimlenecektir. Sanırım insanların toplumsal sorumluluktan kaçışları altında yatan giz de bu tür bir çözümlemeyle yakalanır olacaktır. Böylece de giz çözüldükçe, insanların sorumluluk alma olanakları görülebilir olacaktır. Bu da açıktır ki olanaksız olanın olabildiğinin gösterilmesi demektir.

Nesnel yanılsamanın temelinde yatan çağımızın iki temel olgusu kitle halinde yoketme araçlarının sınırtanmaz gelişimi ile, kitle halinde aldatma araçlarının sınırtanmaz gelişimidir. Gerçekte birinci olgu barışın yokedilmesinin maddi nedeni, ikinci olgu barışın sağlanmasının maddi nedeni iken, bugün olay tersine dönmüş birinci olgu barışın ayakta tutulmasının tehdit aracı ve teminatı, ikinci olgu ise barışın yokedilmesi işlevine soyunan bir egemenlik aracına dönüşmüştür. Bir diğer deyişle bu özellikler, bu araçların temel işlevleri haline gelmiştir.

İşlevlere bakınca her iki olguda da gözlenen; bilimin, teknolojinin ve onların hızlı gelişimleri sonucu ortaya çıkan ürünlerin usdışı kullanışı, örgütleniş ve yayılışıdır. Oysa bu ürünler insanın kendi kullanımını ve türsel refahı için üretmek durumunda olduğu uygarlık araçlarıdır. Korkunç çelişki şurada; insanın, ürün üretme ediminin taşıdığı anlam gereği, evren karşısında egemenliğini sağlamak, insanca yaşa-

mın maddi olanaklarını sürekli yükseltmek vb. amaçlar için üretilen ürünler, üretildikten sonra girdikleri sistem (meta ekonomisi) nedeniyle, insanı her anlam ve alanda yoketmeye yönelik usdışı işlevleri üstleniyorlar. Bütüniyle usculuğun egemenliği altında sürdürülen üretim süreci, sonucun, yan ürünlerin usdışı egemenlikleri tarafından belirlenmeye başlıyor. Nükleer enerjinin bir kullanım aracı değil de silah olarak ortaya çıkması başka ne anlam taşır.

'Frankfurt Okulu' olarak bilinen çevre, çağdaş toplumun aldığı usdışı görünümü teknoloji ve bilimin doğasına bağlayarak, sorunu teknolojinin ussallığı düzeyinde inceler. Marcuse, Adorno, Benjamin bu alanda son derece önemli çözümlemeleriyle tanınırlar. Özellikle W. Benjamin 'Tekniğin olanaklarıyla çoğaltılabildiği çağda sanat yapısı' adlı denemesinde, önemli vargılar ileri sürer. Fotoğrafın bulunuşu ile hızlanan teknolojik egemenlik, usdışı gelişimin temelinde yer alır. Gerçekte zamana yayılan ve bütünsel olan olay, teknoloji ile bir 'an'a indirgenir. Algılama bunalımının temelinde, olayların bütünsellikleri ve ilişkileri içinde değil, bir 'an'lık 'şimdi'lik olarak algılanması vardır. Bu öncesiz ve sonsuz algılayış biçimi, olayın tarihselliğinin, özgünlüğünün ve tarihsel tanıklığının yitimi ile ya da nesneleşmesi ile aynı şeydir. Bir diğer deyişle, sunum; tarihselliği içeren artzamanlı bir yapıdan, bir 'an'ı gösteren eşzamanlı yapıya bürünür. Sinema bunun en özgün örneğidir. Olay ve olguların bu biçimde ortaya çıkmaları onlar üzerine ve hakkında bilgilenme sürecini önler. Onlarla salt duygu düzeyinde yüzeysel ilişkiler kurulabilir. Çünkü ussal akıl yürütmeye dayanan bilgilenme için sunumun olayı gerçeklikle olan ilişkileri içinde ve zaman boyutunda vermesi gerekir. Oysa eşzamanlı sunumda bu yoktur, salt şok etkisi yaratılır. Tüm amaç bu etkiyi yaratarak çekicilik ve ilgi kazanmaktır. Esas olan tüketimi teşvik'tir çünkü. Öte yandan, ürünlerin bu biçimde sunulmaları bir diğer deyişle haklarında bilgi'lenme olanlığının bulunmayışı, ürünlerin üretim sürecine ilişkin bilgisizliğin temelinde yeralır. Bu bilgisizlik, bireyin gerçekliği üretim ilişkileri içinde (dolayısıyla kendisini sınıfsal konumu içinde) algılamasını önler, artık gerçeklik, salt dolaşım sistemi içinde, metaların emrindedir. Yukarıda anılan şok etkisini Benjamin, sinema ve gazeteyi örnek vererek temellendirir. Konunun anlaşılması için gazete örneğini burada vermek yararlı olacaktır, sanırım.

Gazetede haber günlük, haber sanki öncesi ve sonrası olmayan bir biçimde o gün için kurulur. Haberler, reklamlar, ilanlar geçmişteki olaylarla, hatta mesajlarına konu olan olaylarla ilgileri içinde verilmelidir. Olayların gelişim eğrisini izleyemez yarın için bir çıkarımda bulunamazsınız, ya da bugün olanların nedenini düne götüremezsiniz. Haberlerin yazılışı, başlıkları, resimlenişleri sayfa düzenlemesi hep 'şok' olarak kurulur. Önemli olan

yaşanan 'an'dır. Bireyin kendi yaşam deneyimlerinden edineceği görüşlerin yerini, yaşamın 'şok'lar olarak algılanışı alır. Bir savaş haberi çok çok bir şok etkisi yaratır o kadar. Ötesinde bir tavır alma, sürecin algılanması ve yorumlanması ile ilgilidir. Oysa teknolojik egemenlik insanı gindelik ve bölük-pörçük yaşamaya koşullamıştır ve insan bu yaşama biçimini doğal bulur, ussallaştırır, ötesinde ona özlem duyar.

Bu işleyişin en önemli sonucu tarihsizleşmedir. Yaşamın tarihsizleşmesi, tarihten kopmak, gelenekten ayrılmak, metalaşmak anlamını taşır. Gündelik yaşamın ötesinde birşey yoktur. Tarih karşısında tavır almak söz konusu değildir artık. Bu yaşamın bütünselliğini yitirmesi, bölük-pörçük yaşamaya dönüşmesi, gelenekten ve tarihten kopma, yalnızlık olgusuna, insan kalabalıkları arasında 'tek' olmaya yolaçar. Bireyciliğin doruğa ulaştığı bu yaşama biçiminde kişinin salt kendisi değil, dünyası da yapayalındır. Kendi dünyasında tekdir. Dostlukları, düşmanlıkları, umutları, sevgileri, acıları mutluluğu... herşeyi bireyseldir. Böyle bir dünyada herşeyin anlamı bireyseldir. Savaş bireysel çıkarlar savaşı, barış ise bireysel uzlaşmalar olmanın ötesinde hiçbir anlam taşımaz.

Bir toplumu oluşturan genel çerçeveye ya da kültür olgusu, dini, politik, ahlaki, töre ve gelenek türünden belirli sınıfların çıkarlarına koşullu pratik ideolojiler yoluyla biçimlenir. Biz bu kültürel kimliği insan davranışlarında somutlanan şekliyle algılarız. İnsanların toplumsal varoluşları ise onları, çatışan çıkarların dile geldiği sınıfsal karşıtlıklar içinde konumlandırır. Bu nedenle davranışlarda somutlanan sınıfsal çıkarlardır gerçekte. Oysa nesnel yanılsama denen olgu nedeniyle, bireylerin davranışlarında kentsoylu sınıfın çıkarları somutlanmaktadır. Bu nedenle bireylerin kendi gerçek varoluşu koşullarıyla kurdukları 'hayali' imajın ilişkiliyi yaşamaları son derece önemlidir. Bu ilişkiye nitelik veren, kültürel kimliği oluşturan, pratik ideolojiler ve onların sınıf çıkarlarının bir aracı oluşlarıdır.

Burada bu ideolojilerin çözümlemesini değil fakat birkaç betimlemesini yaparak bir sonuca ulaşmayı deneyeceğiz.

Pratik ideolojilerin (din, ahlak, politika, vb...) işleyişleri duygulara yöneliktir. Nesnel-bilimsel kanıtlar bu süreci parçalayabilir. Oysa, inanç temelli ve dizgesel olmayan bu ideolojilerin yaşantı oluşu, nesnel kanıtlara kulakların tıkanması ölçüsünde başarılı olabilir. Çünkü istenen az anlama çok hayran olma. Bu da önyargılarla yaşamaktan öte göre bir anlam taşımaz. Gerçeklik ya akıdır ya karardır. Tercihler bu ölçüde duygusal olarak yapılandırılır. Bilgilenimin yüzeysel ve salt haberdar olma ölçüsünde işlediği bu çerçevede, insanlar anlasalar da anlamasalar, kitle iletişim araçlarının (gazete, TV.. vs.) mesajlarına inanırlar. Amaç kişisel düşüncelerin gelişmesinin önlenmesidir. Geliştirilen kişisel duygulardır. Bu işleyiş kar-



şı nesnel kanıtları ileri sürenler her düzeyde olumsuzlanırlar. Aydınlar karşı tavırlar geliştirilir, üniversitelerin, bilim adamlarının prestij ve saygınlıklarına her alanda saldırılır. Ya da denetim altına alınırlar. Bu işleni o şekle bürünür ki, artık düşünceye gerek kalmaz, 'ben kanımla düşünürüm' felsefesi egemen olur. Bir kuranı düşmanlığı, alır yürür. Bilgi edinme en düzeyli yerde ansiklopediciliğe ulaşabilir. O halde pratik ideolojilere karşı verilecek mücadele, nesnel kanıtlara dayanmak, onları geliştirmek ve her alana yaymaktır. Brecht, kendisine yardım edemeyen bireyin başkalarına yardım olanaksızdır der. Savaş, yıkım ve çöküntüyü kamıksayan, duyarsız ve sorumsuz bireyin herşeyden önce kendisine yardım edebilmesi için nesnel kanıtlara ve bilgiye gereksinimi vardır.

Nesnel kanıtlamalardan -Bilimsel bilgiden- kaçınmanın sıkça başvuru yöntemleri, kitlelere içinde bulunduğları huzursuzluğu ussallaştırmaları için son ereklere ve kurtuluş vadelerinin sunulmasıdır. Bu son ereklere açıkça bilinemezlik üzerine kurulur. Bu bilinemezlik ise gizemli bir çekicilik yaratır. Özlemler ona yönelir. Bu duygusal bir yöneliştir. Salt buyruklara uyulur. Onun üzerine düşünülmez. Evet umut güzeldir, ama umudun kaynağı bilgidir. Bu kaynak duygu olunca davranış bir boyun eğiş dönüşür. Boyun eğiş ise bir lider yaratmaya, özlemleri onda cisimleşmeye yol açar. Böylece birey karar vermek, özgürlükleri kullanmak, seçim yapmak gibi zorunluluklardan kurtulur. Giderek süreç buyurgan bir toplum yapısına hızla kayar. Boyun eğiş güçlü bir konformizme ve güce tapmaya dönüşür. Putlar yaratılır. Burada kişiselliğe yer yoktur. Kişinin çıkarları değil, ulusun ve toplumun çıkarlarıdır esas olan. Bir sınıfın kendi çıkarlarını (burada kentsoylu sınıfın) tüm toplumun çıkarları olarak sunması, o sınıfın bir sınıf bilinciyle hareket ettiğinin göstergesidir. Bu işleyişte pratik ideolojilerin rolü ve önemi açıktır sanırım. İnsanlar bu yanılsamaları doğal bulurlar. Üstelik onlar için bu doğallığın apaçıklığı su götürmez gerçekliktir. Kentsoylu sınıf, 'doğal' sözcüğüne büyük önem verir. Kentsoylu kurumlar doğal kurumlardır. Doğal derken, toplumsal serveti yaratmış olan ve toplumu doğanın yasalarına uygun olarak geliştirmiş bulunan ilişkilerin, bugünkü ilişkiler olduğunu söylemek isterler. Bunlar her zaman toplumu yönetmekle yükümlü ölümsüz yasalardır. İşte bu nedenle-

dir ki, bir zamanlar varolan (feodali-tede) tarih bundan böyle yoktur.

Sonuçta, tarihi yapanların gerçek etkinlikleri ve özgür yaşama yetenekleri içindeki yokoluşları, zorunlu olarak tarihin de yokoluşunu getirmiştir. İnsanın toplumsallaşması toplumsal sorumluluk olması ve özgür yaşama yetilerinin gelişmesi insanca ve barış içinde yaşamının zorunlu koşuludur. Meta Ekonomisi ve makina toplumunun ve ideolojilerin yoketmek için amansız mücadele verdiği tek şey budur. Toplumsal davranış alanında iktisadi yapıya ilişkin, belirleyici öge, yukarıdaki betimlemelerde görüldüğü gibi, ideolojik yapıya ilişkin olarak gerçekleşmekte, olgusal düzeyde böyle görünmektedir. Bu görünüş gerçekliğin her düzeyde ortaya çıkmasıyla sürekli sarsılmaktadır, bu da bir gerçektir. Denebilir ki, toplumsal varoluş, insanın bireyselleşmesi ile toplumsallaşması arasında verilen bir savaş alanıdır son çözümlemeye. O halde çok basit bir gözlemlen hareketle, barış sorunun bir davranış, bir tavır alış sorunu olduğunu belirtelim. İnsan yangın söndürmede suyun kullanılmasını herhalde yangına karşılıncı öğrenmiştir. Savaş da kendisini yokedecek araçları birlikte getirir. Barış savaş bittikten sonra kurulacak bir düş değil, savaş sırasında ve orada kurulan bir gerçekliktir. Barış kendi nitelik ve biçimini, savaşın sürdüğü biçimden çıkarır, mücadelenin içinde bulunduğu düzey ve biçim, barışın alacağı biçimi ve anlamı belirler.

Baştan beri sürdürülen çözümlemeler açıktır ki geliştirilmesi gereken önermeler taşıyor. Daha kapsamlı araştırmalar gerekir bu alanda. Burada sonuç olarak şunu söylemek olası: Tüm olanaksızlıklara, tüm engellere ve yoketme süreçlerine karşın barış her zaman yaşayan bir olabirliktir. Çünkü bu olabirliğin taşıyıcısı insandır. İnsan ise toplumsallaşma süreci içindedir. O halde barış da insanın bu gelişimi ile birlikte sağlanacaktır, sağlanmaktadır da. Tüm sorun bu süreci hızlandıracak yöntemlerin geliştirilmesidir.

KAYNAKLAR

Alkan, Türker, 'Saldırganlık Önyargı ve Yabancı Düşmanlığı' Hül Yay. İst. 1983. Althusser L., 'İdeoloji ve Devletin İdeolojik Aygıtları' Birikim Y. İst. 1978. Gramsci A. 'Felsefe ve Politika Sorunları' Payel Y. İst. 1975. Oskay, Ünsal, 'XIX. Yüzyıldan Günümüze Kitle İletişiminin Kültürel İşlevleri' A.U.S.B.F., B.Y.O Bas. Ank. 1982 Reich, W. 'Kitle Ruhu Anlayışı' Payel Y. İst. 1979.



NÜKLEER SAVAŞ ve MESLEKİ SORUMLULUĞUMUZ

Tufan Aydın-Güler Aydın

Bu yazı, büyük ölçüde, Oregon Sağlık Bilimleri Üniversitesi Kori-yucu Hekimlik ve Halk Sağlığı Bölümü öğretim üyesi Christine K. Cassel'in "War, Peace and Professional Responsibility" adlı makalesinden derlenmiştir. Tıp alanında çalışanların nükleer savaş ve nükleer silahlarla ilgili uygulamalarına ilişkin mesleki sorunlarının incelendiği yazıda amaç, bu alanda çalışanlar arasında daha ileri tartışmaların açılmasına yardımcı ol-maktır.

Modern silah teknolojisi, özel-likle nükleer silahların üreti-mi tüm insanların sağlığı için korkunç bir tehlike duru-muna gelmiştir. Yaşayan varlıkların benzeri görülmemiş yaygın bir yıkı-ma uğrama riskine ek olarak, bu silahların üretiminde kullanılan kay-naklar, silahlar hiç kullanılmayacak olsa bile, insanlığın sağlığına ilişkin ekonomik bir tehlike de oluşturmaktadır. Tıp ve sosyal bilimciler, silahlanma yarışının tersine döndürülmesi ve nükleer savaşın önlenmesi için çalış-ma yapmak sorumluluğuna sahiptir-ler. Bu konuda mesleki sorumluluk; özel beceri, toplumdaki etkinlik, in-san onuru, sağlık ve yaşam değer-lerinin simgesel gücü temeline daya-nır.

Savaşa ve barış, felsefi, toplum-sal ve bireysel ilgilerin ebedi konula-rıdır. Ancak son zamanlara kadar, bu konudaki tartışmalar üniversite-lerin "fildişi kuleleri", dinsel yaşa-mın tecrit edilmiş ortamı ve savaş sığınakları ile sınırlanmıştır. Nükleer silahların korkunç tehlikesi, bu sorunu belirsizlikten kurtararak, toplumun bu konudaki bilincinin yükselmesine neden oldu. Termo-nükleer silahların yıkıcılığı, bu gün için onların üretiminin ve kul-lanımının ahlakiliğini savunanları yalancı çıkaran bir biçimde- olası olarak insanlığın sonu olabilir. Do-layısı ile sorumluluğun önemi daha da artmıştır. İnsan onuru ve insan türünün korunması temel değerler olarak kabul edilirse, o zaman nükleer savaşın korunma tüm insanlar için en temel yükümlülüklerin başın-da gelir. Savaş sonuçlarının bu ka-dar çok zarar verebileceği olasılığı, toplumsal sorumlulukların düzeyi-nin daha yüksek olacağını gösterir. Nükleer savaş tehlikesi, insan uygar-lığına somut bir şekilde yanlış ve doğru sınırlarının belirlenmesini gerektirerek meydan okur.

Nükleer silahlanma yarışı konu-sunda kamuoyu tartışmalarının yo-ğunlaştırılması ve politikacıların uyarılması, genellikle mesleki grup-lar tarafından örgütlenmiştir. Mesleki durumlarının getirdiği özel so-rumluluk ve uzmanlıkları bu konu-da etkili olmuştur. Ancak uzmanla-rın istemleri, kuşkuculuktan ve çe-lişkilerden kurtulamamış, çeşitli gruplaşmalara yol açmıştır. Bir yan-da, askeri stratejistlerin yeterince uzmana sahip olduklarını, dolayısı ile nükleer silah politikası konusun-da diğer mesleklerin gerekliliğini reddeden "ataerkil" ve "seçkin" tutum, diğer yanda, nükleer silah politikasının anlaşılmasının kolay ve her yurttaşın yetki alanında ol-ması gerektiğini savunan halka ya-kın kamu çıkar gruplarının temsil ettiği tutum bulunur.² Belli meslekler için, özetle tıp bilimcileri için, özel sorumluluk ve özel gö-revin ne olması gerektiği tartışılmalı ve belirlenmelidir.

Tarihsel olarak savaş felsefesinin tartışılması, insan toplumu ve kişi-liğinde savaşın doğal olarak varolup olmadığı tartışması, savaşın haklılığı ve ahlakiliğine ilişkin tartışmalar, vb. tartışmalar, modern silah tekno-lojisi ve onun tehlikesinin insanlığa meydan okuması karşısında insan toplumlarının-şimdilik-yetersiz kal-ması nedeniyle anlamsız hale geldiler. Sık sık tekrarlanan konvansiyonel savaşlar, nitelik olarak nükleer savaşlardan farklılık gösterirler. İn-sanların, diğer canlı organizmaların, sosyal, jeolojik ve coğrafi yapıların, atmosferin, genetik materyalin yı-kını ve sularla besinlerin radyoaktif maddelerle kirlenerek olumsuz etki-leri daha uzun süre sürdürebilmesi, ayrıca ilk dönemde ölmeyip hayatta kalabilenlerin geriye dönüşü olanak-sız bir biçimde psikolojik "çözümle" ye uğraması "gönünümü" nükleer si-lahların kullanımının adil olacağı düşüncesinin ne kadar büyük bir yalan olduğunu kanıtlar. Termo-nükleer silahların doğasında var olan riskin düzeyi gözönüne alındı-ğında hiçbir savaş kuramcısının gerekçeleri inandırıcı olamaz. Tüm sa-vaş gerekçeleri, yapılan kötülük-leri -sonuçların getirdiği yararlar

açısından- haklı çıkaran "yararlı" düşünceleri içerir. Ancak nükleer sa-vaş böyle bir "risk-yarar" çözümle-mesi ile kazanılamaz. "Özgürlükle-ri koruma" adı altında masum (!) katliamların doğrulanma girişimleri-nin tartışılması, böyle bir savaş son-rası özgür olamayacak bir varlık için -yapılan ilkel mücadelenin man-tıksızlığı nedeniyle- en baştan mah-kum edilir.

Nükleer savaşta, sosyal bilimcile-ri ve tıp bilimcilerinin birincil so-rumlulukları barışın korunması için çalışmaktır. Savaş tehlikesi giderek halkın ve değişik mesleklerin ilgi alanında yoğunlaşmaktadır. Termo-nükleer soykırım tehlikesi, doğur-duğu sonuçlar ile koşul olarak cid-di ahlaki sorular ortaya çıkarabile-cek potansiyele sahiptir.³ Herhangi bir bölgeye gizli ya da açık olarak kimyasal ajanların verilmesi gibi, termonükleer patlamalar da insan ve hayvan hayatı üzerinde aynı göz-et-meksizin etkilerde bulunur. Buna karşın, -uzmanların itiraf ettiği gibi- bina ve köprülere zarar vermez. Kon-vansiyonel patlayıcı aletler ilave edi-lerek, ölüm sayısı artırılabilir, yan-ğın fırtınaları oluşturulabilir, daha fazla zarar vermek için çeşitli yön-temler geliştirilebilir. Tüm bunlara ek olarak, nükleer silahların sahip olduğu uzun dönemli etkiler ve bun-ların kontrolü hakkında birçok be-lirsizlik söz konusudur. İlk etki ola-rak iletişim kanallarının ve dağıtım sistemlerine bağlı bilgisayarların elektromanyetik olarak yıkımını ger-çekleştirebilecek nükleer birikim, bir milyon Hiroşima bombasına denktir. Aslında bu silah sistemine ilişkin sorumluluğun özü, diğer si-lahlara ilişkin sorumluluklarla aynı-dır: Savaşa karşı olmak.

Sorumluluk duygusu, bireysel, toplumsal amaçlar ve diğer birey-le ilişkilerin özünde varolan bir duygudur. Bu duygu, insanları, ka-palı bulundukları iç dünyalarından çıkarır. Toplumsal sorumluluk, in-sanların toplumsal oluşumlarının gerektirdiği bir yapıdır.⁴ Tüm in-sanların, nükleer savaş tartışmalarında, insan türünün bir üyesi olmaları ge-reği, evrensel görevleri vardır. Bu

bağlamda, toplumsal sorumluluk toplumsallık duygusu, üreticilik ve insanlık onuru gibi tüm insanlığı paylaştığı amaçları güdüleyici dav-ranış, tutum ve eylemleri gerektirir. Eğer sorumluluk, muhtaçlara des-tek, yoksullara yardım, vergi öde-mek, ortak kamu yatırımlarında toplanmak vb. anlamına geliyorsa, bunları yerine getirmek oldukça ba-sittir. Ama nükleer savaş önleme konusuna gelince, toplumun bir üyesi olarak ne yapılacağını bilmek, çok daha zordur. Hatta, kendileri-nin demokratik ve temsili hükümet-le-re sahip olduklarını düşünen Batı-nın sanayileşmiş ülkelerinde bile birçok yurttaş, politikada doğru-dan bir etkiye sahip olacaklarını düşünmezler. Birçoğu oy bile kul-lanmayan bu yurttaşlardaki kayıt-sızlık ve çaresizlik duygusu, nükleer silahlanmanın mantığını açıklamayı engellediği için, göze alınan riskle-rin gerekli olduğuna inanırlar. Bos-vermişlik duygusu ile "bazı şeylerin uz-manlarca bilindiği, bu işlere karışma-mak gerektiği"ni söyleyebilecek kadar anlamsız hareket edebilen insan türünün bu davranış mantığını açık-layabilmek oldukça güç olsa gerek.⁵

Nükleer savaş önlemek için ça-lışmak, her insan için görev olması gerekirken, tehlikenin ihmaline ge-rekcek olarak, militarizm gösterilir. Ancak bu konuda, bireyin yetersiz-lik duygusunun da önemi büyüktür. ABD'de, İngiltere'de ve Avrupa'daki kitlesel hareketler, bu yetersizlik duygusunu bir ölçüde sarsmıştır, ama bu sadece bir başlangıçtır. Ha-reketlerde etkinliğin belirli gruplar-da merkezileştiği gözlenir; öğrenci-ler, meslek kuruluşları, dinsel grup-lar, etnik azınlıklar, vb. ABD'de harekete katılanların çoğunluğu, orta sınıf temsilcileri beyazlardır. Siyahların, toplumun tam üyesi ol-madıkları gerekçesi ile insan ırkının hayatta kalması konusunda kendile-rini sorumlu tutmadıkları ve hareke-te -genellikle- katılmadıkları iddiası söz konusudur. Bu durum, insanla-rın vatandaşlık haklarından yoksun bırakılmasının önemini vurgulamak-tadır. Topluma tam üyelik, toplum-sal sorumluluğun en önemli gerekliliklerindendir. Toplumsal yabancı-laşma, bireyin çaresizlik duygusu-nun artmasına neden olur. Sorumlu-luklarını yerine getirmeyi açıkça başaramamış bir grup ya da bireye, zorla sorumluluk yüklenemez. Yurt-taşların yalnız başına belki çok bü-yük bir güç oluşturmadıkları, ama çaresizlik duygusunun da insana hiç-bir şey kazandırmadığı anlatılabilir. Başarı, sorumlulukla gelen güçle olanaklıdır.

Tıp ve sosyal bilimcilerin, genel-de insan onuru ve insanlığının uyum-lu ve üretici bir biçimde korunması için temel uğraşa sahip oldukları varsayılır. Bu disiplinlerin bir araya geldiği alan olan sosyal tıp alanında,⁶ insan sağlığının iyileştirilmesi ile birlikte, toplumun gelişmiş değer-le-ri benimsenir. Bu alanda çalışana-rın, kıt olan kaynakların geliştiril-mesinde özel bir yükümlülükleri bu-lunmaktadır. Nükleer savaş tehlike-sine karşı, sosyal tıbbın mesleki il-gisi üç alana sahiptir: 1- Nükleer sa-

vaşı bir epidemi (salgın) olarak kabul etmek. Bu konuda mesleki sorumluluk, epidemiyi önlemek olacaktır. 2- Silahların üretiminde kullanılan yakıt ve diğer materyalin tıbbi toksisitesini (zehirlilik) belirlemek. Bu konuda mesleki sorumluluk, bu üretimi yapanlar üzerine olan riski en aza indirmek olmalıdır. 3- Ekonominin canlandırılması gerekçesi ile yapılan silahlanma harcamalarının bir çıkmaz sokak olduğunu ve savaş araçlarının üretimini dünya ölçüsünde kaynak dağılımını saptırdığını bilmek. Bu durumda mesleki sorumluluk, beslenme ve sağlık bakım kaynaklarının geliştirilmesine çalışmak olmalıdır.

Uzman olmayan bir kimsenin beslenme yetersizliği, mesleki hastalıklar, bulaşıcı hastalıklar, vb. hastalıkları ortadan kaldırmaya çalışması söz konusu olamaz. Ancak bu konuda uzman olan kişiler bu alanı seçtiklerinden en büyük etkinliğe sahiptirler. Nükleer savaş tehlikesi karşısında da aynı durum geçerli midir, acaba? Bu son "salgın"ı durdurma çabalarına fazlaca girmiş bulunan bazı halk sağlığı hekimleri, tehlikenin çok büyük olması gerekçesi ile, sorunun "özel" olmadığını, herkesin bu sorunla bir dereceye kadar ilgilenmesi gerektiğini ileri sürmektedirler.

Tıp ve sosyal bilimcilerin uzmanlıkları, dünyayı tehdit eden savaş sorununun özünü kitlelere bildirmek ve anlatmaktır. Nükleer silah politikaları hakkındaki tartışmaların çoğu, silahların yıkım alanı ile ilgili temel sorudan ve onun sonuçları sorununundan geldiği için, bir dünya savaşı sonrası hayatta kalmaya ilişkin, güçlü politik göstergelere sahip projeksiyonlara^{7,8,9} savaş sonrası açlık, barınma ve yeniden iskan sorunları, (savaş başlamadan önce tahliye ve sığınma sorunları vb.) yol açmışlardır. Bu projeksiyonların can alıcı noktası, yaşamın anlamının, biyolojiden daha "fazla" birşeyler olması gerektiğidir.¹⁰ Bu projeksiyonlar sonucu, sosyal ve biyolojik varlığın tüm görünümünün yıkım riski altında olduğu söylenebilir. Tüm alanlardaki uzmanlar -şu anda dahil edilmedikleri- savunma planlarına dahil edilmedikçe iddiaların kanıtlanması zor olacaktır. Dolayısı ile bu uzmanların dahil edilmemelerine karşı çıkmak, sorumluluğun önemli bir parçasıdır.

Tıp alanında çalışanların, toplum içinde özel bir konumları vardır. Sağlık uygulamaları ve sağlığa ilişkin konular üzerinde düşüncelerinin etkinliği fazladır. Bu etki, sağlık bakımı ya da tıp ile doğrudan ilişkili olmayan, ama mesleki durumlarının büyük ağırlık taşıyabileceği alanlara da genişletilebilir.¹¹ Tıp alanında çalışanların kendi özel sorumluluklarının yanı sıra, belirli insani değerleri yüceltmeye çalışmak gibi sorumlulukları olmalıdır. Ayrıca, bu alanda çalışanlar, insanların yaşamla olan ilişkisini temsil ederler ve "şükür ki" henüz hepsi de edilgen değildirler. Mesleki değerleri, insan haklarının çiğnenmesine ve insanlığın yıkımına ilişkin uygulamalara karşı çıkmayı gerektirir. Nükleer silah konusunda, tıp alanının

da çalışanlar üç yönde etkiye sahiptirler: 1- Silahların etkileri ve kullanımı hakkında özel uzmanlık sahibidirler. 2- Saygın toplum liderleri olarak tanınırlar. 3- Önemli toplumsal değerleri temsil ederler.

Nükleer savaştan korunmada, etkinliğin temeli bilgidir. Bilgi sorumluluğun mantıklı sınırları çizmez ama yapılacak etkinliklerin ipuçlarını verir. Psikoloji, insanların ölüme ilişkin deneyimleri ve güç dürtülerinin yöcültilmesi için gereksinim duydukları kişilerarası güvenlik, bilgi ve saldırgan davranışların kaynaklarını açıklar. "Nesnel olarak hangi anlamsız gerekçe ile insanlar gerçekten birbirlerini öldürmek isteyebilirler?"¹² Psikolojik yaklaşımın bir ifadesi olan bu soruya tam olarak bir yanıt bulunmayınca, insan grupları ve kurumları ile ilgili araştırmalar gerekebilir. Bu araştırmalar, insan refahı ve sosyal koşullar üzerine savaş hazırlıkları ve savaşın ve etkileri hakkında bilgi veren sosyal koşullar üzerine savaş hazırlıkları ve savaşın etkileri hakkında bilgi veren sosyolojik ve epidemiyolojik yöntemlere ek olarak, politik sistemin kaçınılmaz bir sonucu olarak görülen savaş gibi toplumsal dinamiklere ışık tutabilir. Antropoloji, ulusları savaşa sürükleyen güçlerin anlaşılmasını vermese de, diğer çelişkilerini çözmek için kullandıkları kültürel modellerinin kavranmasını sağlar.

Savaşı bir dünya isteyen herhangi bir düşünür, çok geçmeden dünya sistemi fikri ile karşı karşıya gelir. Örneğin, Roma'nın Stoacıları savaşa karşı insanlığın birliğine güvenmişlerdir.¹³ Rousseau ve Kant, bir dünya federalizmine doğru, daima barış düşüncesini geliştirmişlerdir. Bu yüzyılın hoşgörülemez iki savaşına yanıt olarak oluşan ulusal bağlaşımlar ve Birleşmiş Milletler aynı anlayıştan ve dünyada savaşın en yakın tehlikesi olan "şoven milliyetçilik"e karşı gelişmiştir. Çelişkiler geleneksel olarak savaş yöntemi ile değil, daha başka yöntemler kullanılarak çözümlenecektir. Uluslararası ilişkilerde savaş ya da savaş tehlikesi dönümatik olarak kabul edilmiş görünmesine karşın, uygulamada "mantıklı" bir sorumluluk oluşturmaz. Dünya hükümeti, çoğu kimse tarafından elde edilemez bir ideal olarak düşünülür, dolayısı ile yeterince önem verilmez. Geçerli diğer değerler, sürekli olarak ulusları silahları bırakma ve uzlaşma aramaya sevkedecek düşünceleri engeller. Bu konuda düşünsel yaratıcılığı sınırlayan bazı ilkel psikolojik alışkanlıklar söz konusudur¹⁴ ve bunlar kurumlarda yapısal birer sorun haline gelmişlerdir.¹⁵ Oysa en azından, savaşı ortadan kaldırmanın, varolan teknolojiyi ortadan kaldırmadan kolay olacağı düşünülmelidir. Fiziksel zor kullanmaksızın yapılan tartışmalar, erişkin bireylerin başkaları ile ilişkilerinde karakteristik olarak düşünülmelidir. Savaşın insanlar ve uluslar arası ilişkilerin doğasında bulunduğunu göstermeye yönelik bir çok antropoloji, sosyoloji ve psikolojik araştırma yapılmıştır. Bilim adamları sorunun bu şekilde ol-

madığını ve dünya üzerindeki yaşamın devamında açık ve yaygın bir ilgi oluşturmamak gerektiğini kitlelere anlatabilirse önemli bir görev yapmış olacaklardır. Tarihsel, politik kuram için bu basit mantığın uygulaması böylesine zor görüldüğü konusunda yararlı bilgiler sunabilecektir.

Yüksek ahlaki gelişim, kişilerarası iletişim yeteneklerinin elde edilemez olması varsayılarak, ulusların ilkel sosyo-psikolojik organizmalar olduğu düşüncesi benimsense bile, sosyal ve tıp bilimcilerinin savaş üzerine sorumlulukları daha bir önem kazanır. Bu anlamda, biyolojik ve sosyal bilimlerin, yaşamın çalışması olarak kabul edilmesi, anlayışın canıcaleyanı oluşturan insanların mücadelede sevkeden yaşam güçlerinin kavranmasını sağlar. Organizma, kurum ya da ruhun işleyişine ilişkin hiçbir iddia bu soruna değinmek için tam olarak kabul edilemez.

Savaş ve barış konusuna mesleki bir ilgi duyulması, bireyi konuya ilişkin bilginin göstergelerinin sorgulanmasına sevkeder. Bilim adamları insan refahı hakkındaki yükümlülükleri nedeniyle ne yapmaları gerektiğini kendi kendilerine sormalıdır. Uzmanların halkla karşılıklı konuşma düzeyine gelmeleri ve politikacılara bilgi vermelerine gereksinim vardır. Demokratik bir toplumda uzmanların görevi temsilcilerin seçimi ve toplumun bilgilendirilme sürecine etkin bir biçimde katılmaktır. Nükleer savaş durumunda, bu daha çok önem kazanır. Belirtilen amaç çevresinde uygulanacak yöntemlerin tesbiti gerekmektedir. Nükleer savaş ve silahlar konusunda yapılacak eğitim uygulanması önemli olacaktır. Ancak gelecekte uygulanmayacak bir bilgi, insanları ümitsizliğe ve boşvermişliğe sürükler. Gençler arasında benzeri etkilerin göstergeleri oldukça yaygındır.¹⁶ Dolayısı ile, silahlanma stratejilerinin kökenlerini açıklamak, üretici olmayan varolan dar görüşlü stratejilerin ötesine yönelmek, varsayımları yeniden incelemek, toplumun karşı karşıya olduğu bu tehlike için gerçekçi olarak daha iyi çözümler geliştirmek ve acil olarak bu alana uygulamak sorumluluğu vardır. "Nükleer savaşa karşı çıkmak, insan toplumu düşüncemizi, politik çözümlerimizi ve politik irademizi sınavacaktır. Ve hiçbir sorun nükleer savaşı önleme gereksiniminin üstüne çıkamaz."¹⁷

Savaşlar -özelde nükleer savaşlar- hakkında bilgilerin ipuçları, politik süreçler ile bazı ilgi biçimlerine doğrudan yol gösterir. Çünkü nükleer savaş "tıbbi" değil, "politik" bir "hastalıktır". Dolayısı ile korunmanın başarılı olabilmesi için, kullanılacak taktikler de genellikle politik olmalıdır.¹⁸ Hatta, halk sağlığının geleneksel koruyucu yaklaşımlarına gerek gösteren "daha konvansiyonel" tıbbi hastalıklar da gerektiğinde politik araçlar içermiştir. Bu, bilgi ve özel beceri ile birlikte olan bir sorumluluktur. Nükleer tehlikenin büyük ölçüde kullanıldığı ülkelerin yurttaşları ve insan toplumlarının sorumluluğudur. Ayrıca tıp alanının

da çalışanlar ve diğer uzmanlar, sadece uzman değil aynı zamanda ölüm ve yaralanma riski altında olan insanlardır. Ve de hem cinslerinin yaptıkları için gelecek kuşaklara karşı sorumludurlar. Çünkü bundan sonra, ikinci dünya savaşı sonrası Nazi savaş canilerine "icabına bakıldı" bir mahkeme kurulmayabilir, büyük bir olasılıkla da kurulamayacaktır. İnsanların çöplüklerde ve mezarlıklarda bulunması olanaklı olacaktır, fakat ahlaki olmayacaktır. Ama bu sorun kesin ve açık bir biçimde ifade edilebildiği sürece sorumluluğa sahip olunabilecektir.

KAYNAKLAR

- Schell J. The Fate of the Earth. pp. 181-231. Alfred A. Knopf, New York, 1982.
- Weinberger C.W. Shattuck Lecture-Remarks by the Secretary of Defense to the Massachusetts Medical Society, May 19, 1982, New Engl. J. Med. 307, 765-768, 1982.
- Sidel V.W. and Goldwyn R.M. Chemical and biological weapons-a primer. New Engl. J. Med. 274, 21-27, 1966.
- Neibuhr H.R. The Responsible Self, pp. 47-68, Harper and Row, New York, 1963.
- Somerville J. Patriotism and war. Ethics 91, 568-578, 1981.
- Roser G. What is social medicine? In From Medical Police to Social Medicine: Essays on the History of Health Care, pp. 60-119, Science History Publications, New York, 1974.
- Katz A.M. Life After Nuclear War: The Economic and Social Impacts of Nuclear Attacks on the United States, Ballinger, Cambridge, MA, 1982.
- Leaning J. Civil Defense in the nuclear age: strategic, medical and demographic aspects. Prepared Statement for the Hearings of the committee on Foreign Relations, US Senate, Ninety Seventh Congress, Second Session, US Government Printing Office 93-704, Washington, Dc, 1982.
- Perry R.W. The Social Psychology, of Civil Defense, Lexington, MA, 1982.
- Geiger H.J. The illusion of survival. In The Final Epidemic: Physicians and Scientists on Nuclear War (Edited by Adam R. and Cullen S.) pp. 173-180, Educational Foundation for Nuclear Science, Chicago, 1981.
- Jonsen A.R. and Jameton A.L. Social and Political responsibilities of physicians, J. Med. Philos. 376-400, 1977.
- Merton I. The answer of minerva: pacifism and resistance in Simon Weil, In The Nonviolent Alternative, p. 147 Farrar Straus Giroux, New York, 1980.
- Nothedger F.S. Peace, war and philosophy, In The Encyclopedia of Philosophy, (Edited by Edwards P.) Vol. 6. p. 65, Macmillan, New York, 1971.
- Frank J.D. Sanitary and Survival in the Nuclear Age psychological Aspects of War and Peace, Rando House, New York, 1982.
- Barnet R.J. Roots of war, Atheneum, New York, 1972.
- Schwebel M. Effects of the nuclear war threat on children and teenagers: implications for professionals. Am. J. Orthopsychiat. 52, 608-618, 1982.
- National Conference of Catholic Bishops ad Hoc Committee on War and Peace: The Challenge of Peace: God's Promise and Our Response. In Origins: NC Documentary Service, Vol. 12, No. 20, 1982.
- Cassel C. and Jameton A. Medical responsibility and thermonuclear war Annls intern. Med. 97, 426-432, 1982.



Bir Sözlük İçin

Filip Supo yatağında
bir pazartesi doğdu
bir perşembe hastalandı
bir cumartesi öldü
ne önemi var sanki
bir fazla
bir eksik
kumsalda
bir kum tanesi
ummanda
bir damla su
ya milyonlar
milyonlar
milyonlar yine
ölmüşler
ya da ölecekler yakında
yıllar yıllar
yıllar boyunca
bir gündüz bir gece
İnsan sayılarını bile
bilemez artık
bir savaş daha
ne çiçek ne çelenk
ne de pişmanlık

PHILIPPE SOUPAULT

Türkçesi : KEREM KURTGÖZÜ

Philippe Soupault, 1897'de Chaville'de doğdu. İlk şiirlerini akvaryum adlı kitabında topladı. Daha o günlerde dadaizmin en keskin yandaşlarından biriydi. 1920'de Andre Breton'la birlikte, gerçeküstülüğün ilk metnini yazdı. 1926'dan başlayarak, Georgia adlı yapıtıyla gerçeküstülüğün uzaklaştı ve daha kontrollü, aynı zamanda hem lirik ve alıslmış, hem de atak ve yalın bir şiire yöneldi.

Nötron Bombasının Fiziksel ve Tıbbi Etkileri



Derleyen: ERTAN YILMAZ

Cok şeyler yazıldı, söylendi Nötron bombasının insanlar üzerindeki olumsuz etkileri üzerine. Biz, Nötron bombasının üretilmesine ve kullanımına karşı kim, nerede ne söylediyse, ne yazdıysa, ne yapıysa en ufak bir ayırım gözetmeksizin katılıyor, insanlık suçu bu iğrenç bombayı lanetliyoruz.

Leyden Üniversitesi (Hollanda) Radyasyon Biyolojisi kürsüsünde başkanlık yapan Prof. Van Beckun'un, 20 yıldır Nötron bombası radyasyonunun etkileri üzerine yaptığı çalışmalar sonucunda bombanın 'tehlikeli iğrençliğini' üç başlıkta sergiledi: — Nötron bombasının istenmeyen kazalara neden olacağı doğru değildir, çünkü bomba, direkt olarak insana yöneliktir. — Çok sayıda sivilin ve askeri personelin Nötron radyasyonunca imhası cinayettir, öldürmenin insanlık dışı bir biçimdir. — Radyasyonun insan öldürücü silahlar içine girmesi savaşın yeni bir özelliğidir. İnsanın organik gelişimini bozucu etkisinden dolayı ne pahasına olursa olsun önlenmesi gerekir.

BİR TANK PERSONELİNİN RADYASYON ETKİLERİ KARŞISINDAKİ ÇARESİZLİĞİ

10000 radyasyon dozu, beyin ve insanın hareketlerini koordine eden beyincikte dikkate değer bir yaraya neden olur. Bu yara, kontrol dışı hareketlere, saralı kimselerde gözlemlenebilen şiddetli sarsılmalara yol açar. Ortaya çıkan bir diğer özellik de, vücuttaki şiddetli zarar-

ları dolayısı mide duvarlarından gelen kusma ve harap olması, kontrolden çıkmış beyin durmasıdır. Böylece tank personeli görevini daha fazla sürdüremez. Durum hızla kötüleşir. Patlamadan sonra, 1,5 saatle 48 saat arasında ölüm her an gerçekleşebilir. Eğer, 10000 radyasyon dozundan biraz az doz kullanılırsa ölüm bir kaç gün için geciktirilmiş olur. Böylece tank personelinin can çekişmesini, ölmesini imgelemenizde canlandırabilirsiniz!...

1000 radyasyon dozu, barsaklarda ve midede yaraya neden olur. Bu, mide bulantısı, kusma ve sürekli ishal oluşturur. Kurbanlar, tedavisiz kolerayla benzeri bir ölümün ıstırapını yaşarlar. Ölüm, patlamadan sonra, iki ile altı gün arasında gündeme gelir.

250 radyasyon dozu bile ölüme neden olur. Çünkü, beyin ve barsaklarda bir zarara rastlanmasa da, kemik iliğinin etkilenmesi ölümü beraberinde getirir. Kemik iliği radyasyona fazlaca duyarlıdır. Eğer kemik iliği harap edilirse, ya da fonksiyonları ciddi biçimde zayıflatılırsa, kırmızı kan hücrelerinin yapımı gerçekleşmez. Kemik iliği tarafından oluşturulan kan hücreleri, bildiğiniz gibi, kırmızı ve beyaz olmak üzere iki çeşittir. Birincisi alyuvar olarak bilinir ki, oksijen taşımakla sorumludurlar. Oysa beyaz kan hücreleri, yani akyuvarlar organizmayı enfeksiyondan korur. Eğer bu hücrelerin yapımı durursa, organizma enfeksiyona karşı korumasız kalır. Tehlikeli bakterilerle dolu dünyada yaşayanlar olarak yalnızca vücudumuzun etkili savunma mekanizması bizi sağlıklı tutabilir. Bu mekanizma bizi koruyamazsa biz ölüme mahkumuzdur, antibiyotikler bile bizi koryamaz. Akyuvarların yaşama süresi yaklaşık bir haftadır. Fakat, üretim işlemez hale geldiğinde, onların sayıları, bir hafta sonra kaçınılmaz enfeksiyonların oluşumuyla derhal duracaktır. Bu enfeksiyonlar kanamaya ve giderek anemi (kansızlık)'ye dönüşecektir. Ölüm, iki ile altı hafta arasında gündeme gelecektir.

250 radyasyon dozundan daha az miktardaki doz öldürücü değildir. Fakat, kanserin oluşumuna ve yayılmasına neden olur.

Sırf bu nedenlerden dolayı bile, sanıyoruz ki Nötron bombasına karşı olmak insandan yana olmakla, onu savunmakla özdeşir.

Ayrıca, radyasyon etkisine açık alanın, askeri personeli savaş dışı bırakmaktan 50 defa daha büyük olduğu unutulmamalıdır.



Tiyatroda Barışın İlk Savunucusu Aristophanes'in «Barış Oyunları» Üzerine

Hilmi Zafer Şahin

Barış, toplumsal yenileşmede, toplumsal huzur isteminde, ama daha çok toplumsal değişimlerde insanın karşısına çıkan bir kavram. Öyle ki barış, insan için ekmek, hava, su kadar yaşamsal. Günümüzdeki nükleer savaş tehlikesi, barışın önemini bir kez daha ortaya koyarken, ekmeğin, havanın ve suyun geleceğini de tayin ediyor. Böylece barış, insanın her alanda savunması gereken ve insana, insanlığın geleceğiyle ilgili yüklediği en onurlu görev oluyor.

Sanat söyleyecek sözü olan kişilerin işi olduğuna göre, sanat ve barış insanın insanlaşma sürecinin ayrılmaz iki parçası. Sanatın tarihine baktığımızda, barış düşüncesinin gelişimini de görürüz. İnsanın insanla karşı karşıya geldiği tiyatro sanatı da, gelişimi boyunca insanın barışa özlemlerini dile getiren yapıtları içerir. Özellikle çağımızda (çocuk oyunlarında daha ağırlıklı) barışın önemini anlatan oyunlar artmıştır. Ama bir yazar vardır ki, tiyatro düşüncesinin oyun yazarlığına, sahne tasarımına, tiyatro mimarisinin beşiği olan Antik Yunan dünyasında oyunlarıyla, tiyatrodaki barışın savunuculuğunun ilk önemli adamıdır. Bu kişi komedyacı Aristophanes'tir.

Aristophanes kesin olmayan tarihlere göre İ.Ö. 450-380 yılları arasında yaşamıştır. Bu yıllar Atina demokrasisinin olgunlaştığı ve gerilemeye başladığı yıllardır. Ayrıca bu yıllarda, tarihte Peloponez Savaşları olarak anılan ve Atina ile Sparta şehir devletleri arasındaki savaşları ve sonuçlarını yaşayan bir tanıktır. Peloponez Savaşları hem Atina'ya, hem de Sparta'ya, müttefikleriyle beraber ölümler, acılar ve yıkımlar getirmiştir. Aristophanes de bu yıllarda yazdığı komedya ve satirlerle, savaş yanlılarını eleştirmiş, onları gülünç durumlara düşürmüştü ve en önemlisi, bu savaşlarda gerçekte silah tüccarlarının kazandığını açık açık söylemiştir.

Aristophanes ayrıca eğitim, devlet yönetimi, yargılama konularında Atina devletini eleştiren oyunlar yazmıştır. "Bulutlar" oyununda eğitim sistemine eleştiriler getirirken, sofist düşüncenin büyük düşünürü Sokrates'in ölümüne mahkum edilmesinde de önemli bir etken oluşturuyordu. "Eşek Arıları" ve "Kuşlar" oyunlarında, hukuk ve yargı düzeniyle alay ediyordu. "Eşek Arıları"

oyununda, yargıçları eşek arısı biçiminde gösterirken, "Kuşlar" oyununda savaştan ve malikemelerden bakan iki Atina'lının, yeryüzü ile tanrılar arasında, kuşlardan yardım alarak barış içinde yaşanan ve barış düşmanlarının sokulmadığı bir kent kumaları anlatılır. İ.Ö. 414 yılında yazılan "Kuşlar" oyunu, konu olarak barışı işlemiştir. Bir fantazyaya görünümü ve bir devlet ütopyası özelliği taşır. Aristophanes'in bu oyunu o sıralarda yaygınlaşan devlet ütopyalarına bir katkıdır. Bu dönemde üzerinde en çok durulan ve dikkati çeken devlet ütopyası, Platon'un "Devlet" adlı yapıtıdır. Bunların yanı sıra tüm oyunlarında, devlet yöneticilerini (özellikle Kleon ve Alkibiades) ve yönetimlerini eleştirir, onları alaya alır, isim vererek seyreilleri onlara karşı uyarırdı. Ama Aristophanes, tiyatro tarihinde "Barış Oyunları" olarak anılan, "Akarnalı'lar", "Barış" ve "Lysistrata" oyunlarıyla ayrı bir öneme sahiptir.

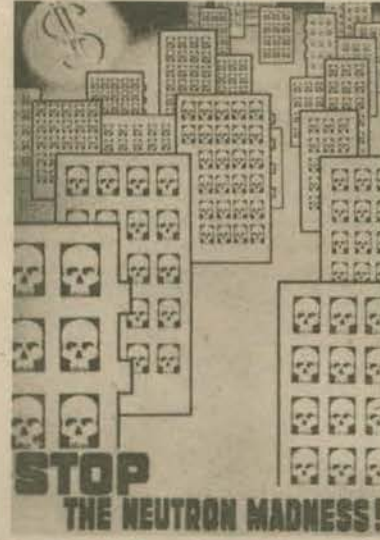
"Akarnalı'lar", diğer adıyla "Kömürçüler", İ.Ö. 425 yılında yazıldı. Bu sıralarda Atina büyük bir veba salgını geçirmiş, İ.Ö. 431 yılında başlayan Peloponez Savaşı'nın acıları kenti sarımsıydı. Perikles'in ölü-

mü (İ.Ö. 429) sonrasında başa geçen Kleon'un Atina'yı yıkıma götüren seferlerinin tüm yükünü halk çekiyordu. "Akarnalı'lar" bu olaylar içinde yazan Aristophanes, kendisi ve ailesi adına Sparta ile barış imzalayan Dikaiopolis'in kişiliğinde barışın savunuculuğunu yapıyordu. Büyük bir kısmının kömürçülük yaptığı Akarnalı halkı, ilkin Dikaiopolis'in yanında yer almazlar. Ama yavaş yavaş barış içinde yaşamının sağladığı esenliği gördükçe Dikaiopolis'le beraber olurlar. Oyunda ağır basan yan, barışın nimetlerini kul-

lanan Dikaiopolis'in rahat yaşamıyla halkın dikkatini barışa çekmesi ve barışa yöneltmesidir. Lenaia şenliğinde birincilik kazanan bu oyun, diğer oyunları kadar fazlaca işlenmemiş olmasına rağmen, o yılların savaş yanlısı yöneticilerini eleştirilmesi alaya alınması açısından önem taşır.

İ.Ö. 421 yılında yazdığı "Barış" oyunu, şenlikte ikincilik aldı. Fakat bu oyun, tiyatro tarihinde barışın önemini vurgulayan bir oyun olarak günümüze kadar geldi. Oyunun kahramanı Trygaios, savaş yüzünden yoksulluk içine düşmüş, işsiz bir Atina'lıdır. Oyun, Trygaios'un kendisi ve Atina için, tanrılar katı Olimpos'taki savaş tanrısı Polemos'un elinden, barış tanrıçası Eirelas'ı kurtarmasını anlatır. Olimpos'a varan Trygaios, barış tanrıçasını kurtarmak için diğer Hellen kentlerinin halkından yardım ister. Fakat Megara ve Boiria'lılar işlerine köstek olduğu için kovulurlar. Sonunda barış tanrıçası kurtarılır. Barış tanrıçasının yanında hasat tanrıçası Opora ve şenlik tanrıçası Thearia vardır. Trygaios Opora ile evlenir, şenlik tanrısı Thearia eskiden olduğu yere meclise götürülür. Oyun Trygaios'un evlenme törenindeki eğlencelerle biter. Trygaios'un Hellen kentlerinin temsilcileriyle, savaş tanrısının elinden kurtardığı barış tanrıçasının öyküsünü izleyen Atina halkı, kısa bir süre sonra Sparta ile İ.Ö. 421 yılının 8 Nisan'ında Nikias Barış'ını imzaladı. Atina halkı barış anlaşmasının imzalandığını gördü ama, yöneticiliğe gelen Alkibiades'in öncülüğünde sonu yenilgiyle biten Sicilya seferinin hazırlıklarına başladı. Aristophanes bu oyununda, barışın insanlara sağladığı olanakları anlatmaya çalışmıştır.

Aristophanes'in barış temasını işlediği üçüncü oyunu "Lysistrata", günümüzde müzikalleri yapılmış, ülkemizde ve diğer ülkelerde, üzerinde bazı değişiklikler yapılarak baş-



Savaşın getirdiklerinden: "Mauthausen" Toplama Kampı.



ka başka adlarda sahneye çıkarılmıştır. "Barış" oyunundan kısa bir süre sonra, Nikias Barışı Alkibiades'in savaşçı politikasıyla bozuldu. Hellen kentleri gene savaşmaya başladılar. Alkibiades Atina'ya ihanet etmiş İspart tarafına geçmiştir. İ.Ö. 411 yılında ve ertesi yıl oynanan "Lysistrata" oyunu, savaşan tarafların kadınlarının savaşa son vermek için kocalarına aşk grevi yapmalarını anlatır. Atina'lı Lysistrata'nın öncülüğünde, İsparta ve diğer Hellen kentleri kadınları evlerini bırakarak Akropolis'e sığınır. Savaştan dönen kocalar, evlerde kadınları bulamadılar. Daha sonra kadınları, savaş giderlerini karşılayan paraya el koyduklarını ve kadınların barış yapmadıkları zaman evlerine dönmeyeceklerini öğrenince, erkekler barış yapmayı kabul ederler. Aristophanes bu yorumunda, tiyatro yazarlığında ilk kez konusu kadınları temel alan bir komedi yazmıştır.



Tragedya alanında çağ aşısı Euripides'te kadın karakterler üzerine kurılmış oyunlar yazmıştır. Medea, Elektra, Andromakhe, Helene vb. Aristophanes'in bu üç oyunu, çağında ilgi toplamasına rağmen Hellen ve Atina halkına barış getirmemiştir. İ.Ö. 404 yılına kadar süren ve İsparta'nın üstünlüğüyle biten bu savaş, Aristophanes'in bu üç oyununda yargılandı, eleştirildi, alaya alındı, günümüze ulaştırıldı.

Aristophanes "Barış Oyunları" olarak anılan bu üç oyununda bize kendindeki belli bir düşünce geliş-

mini de gösterir. Yazar, "Akharnai lılar" oyununun kahramanı Dikaio-polis'in barış adına bireyci tavrından, "Barış" oyununun kahramanı Trygaios'in kendisiyle beraber diğer Hellen şehirlerini içeren barış önerisine ve kadınların cinsel direniş yoluyla barışı sağlayabileceklerini gösterdikleri "Lysistrata" oyununa uzanan yolda düşünsel gelişimini ortaya koyar. Aristophanes, barışın sağladığı olanaklardan yararlanarak yiyip içerek keyif süren ve Atina'lıları barışa özendiren Dikaio-polis'den, ikinci oyunda barışı sağlamak için tanrılar katnaçkan Trygaios'dan sonra, üçüncü oyunda kadınlar birgövini, yaşamsal ve dünyasal kılar. Aslında bu gelişim, Atina halkının gün geçtikçe barışa daha fazla gereksinim duymasındandır.

Aristophanes yaşadığı dönemin bir tanığıdır. Atina demokrasisi ve Aristophanes'in sanat yaşamı birbirine paralel gelişmiştir. Şöyle ki, komedyanın gelişmesi ve gerilemesine, demokrasinin izlediği süreç temel oluşturur. Antik Yunan komedyasının yapısını oluşturan bölümlerden biri olan ve koronun se-yircl ile konuştuğu, isimler vererek eleştiriler getirdiği Parabasis bölümü, demokrasinin gerilemesiyle birlikte ortadan kalktı. Aristophanes'in son iki oyununda bu bölüm yoktur ve konuları diğer komedyalardan çok farklıdır. Ardından Yeni Komediye denilen ve konularını cinsellikten alan, aşk temalarının işlendiği bir tür Yunan komedyasına egemen oldu. Bu nedenle Aristophanes'in oyunları, günün isimlerini, olaylarını ve gelişmelerini sunduğu için belgeseldir. Aristophanes'i yarıtlarının bu niteliğinden dolayı, siyasal tiyatronun öncüsü kabul edebiliriz.

Onun oyunlarında, demokrasiyle birlikte gelişen, tüccarlık yapan orta sınıfın eleştirisi vardır. Aristophanes, demokrasiyle, tanıdığı haklarla çelişen, siyasal ve ekonomik yaşamda gerilemeye başlayan aristokrasinin yanındadır. Aristokrasinin egemen olduğu ve aristokraziyle köylülüğün uyumlu yaşadığı eski günlerin özlemini çekmektedir. Yazar bu nedenle, geleneklere bağlı, yapıtlarında dinsel yanın ağır bastığı, törensel bir havanın sezildiği Aiskhilos'un tragedyalarını, tragedya yazarları Sophocles'in ve Euripides'in tragedyalarına yeğler. Çünkü Sophocles ve Euripides, tragedya yazarlığına biçimsel ve konu değişiklikleri getirmiştir. Kısacası, Aristophanes her gün değişikliğin yaşandığı yeni günleri eleştirir, alaya alır.

Aristophanes gelenekçiliğiyle, tutuculuğuyla, yeniliklere karşı kıskıyla gerici özelliklere sahiptir. Fakat savaşa karşı oluşu ve barış savunucusu olması onu sonraki çağlarda yaşattı, çağımıza ulaştırdı.

Kaynakça:
And. Metin, Tiyatro Klavuzu, Milliyet Yayınları, İstanbul, 1973.
Çalışlar, Aziz, Gerçekçi Tiyatro Sözlüğü, Kültür Yayınevi, İstanbul, 1978.
Nurku, Özdemir, Dünya Tiyatrosu Tarihi I, A.O. Dil Tarih Coğrafya Fakültesi Yayınları, Ankara, 1971.
Aristophanes, Barış Oyunları, Çev. Azra Erhat, Hürriyet Yayınları, İstanbul (Oyun)



Nagazaki'de Yağmur

Yağmur volta vuruyor Nagazaki'de, sinirli, öfkeli
Küçük kız koıku içinde tutuyor elinde kör bir oyuncak bebeği
İstenmeyen bir yağmur bu, ağaçlar hoşlanmıyor ondan
Vişneler çiçekte, başlamış bile çiçek dökümü.
Külle kanşık bir yağmur bu, sessiz ölümle dolu bir yağmur
Kör olmuş oyuncak bebek, küçük kız da kör olacak yarm
Zehir yapılacak bir çocuk tabutunun tahtasından
Tasa ve uzun süren kötülükten baharat yapılacak
Kötülük yağmur gibidir, kaçıp gizlenmek olanaksız ondan
Balıklar çıldırıyor, gökten yere düşüyor başlar
Güvercinler kağa sesi çıkarmaya başlayacak birazdan
Suskun sazan balıkları birbirlerini ısırmaya ve ulumaya başlayacaklar
Kır çiçekleri dişlerini geçirecek etine insanların
Hava inleyecek göğüste, yüreği emecek. kemirecek
Bu yağmur gibi, kötülüğe de dayanmaya gücü yok artık Nagazaki'nin
Senin ölmene göz yummayacağız Nagazaki!
Ey uzak, yeşil ve sakın kentlerin parklarındaki çocuklar
Bir şeye inanmak ya da inanmamak değil burada söz konusu olan
En yalın anlamıyla insan yaşamıdır söz konusu olan burada
Dinsin bu yağmur, vişnelere yağmasın bir daha

1957

Türkçesi: Ataol Behramoğlu

İLYA EHRENBURG



Savaş, yüzyıllardır sanatçıların ilgisini çekmiş, dönemlerin sanat anlayışlarıyla tuvale işlenmiştir. Savaşın, yüzyılımızın başlarına kadar görünen gerçekliğiyle resmedildiğini söyleyebiliriz. Belirli perspektife göre yapılmış savaş düzenleri, pırıl pırıl zırhlarıyla savaşçılar, dört-nala giden, şahlanan ya da tökezlenen atlar, parlayan kılıçlar vd. çoğu resmin ortak öğeleridir. Bu yapıtların dönemleri içinde değerlendirilmesi gerekir. Dinin egemen olduğu ortaçağda, sanatçının dünya görüşünün sınırları çizilmiştir. Sanatçının, o çağlarda resim sanatının sınırlarını zorlayarak ve yeniliklerle gerçekleştirdiği yapıtları salt konuları nedeniyle yermek doğru olmaz.

Örneğin Ucello'nun San Romano bozgunu adlı yapıtında başarılı bir savaş düzeni görülür. Düzenleme yapay olmasına, izleyicinin savaş ile ilgili bir şeyleri duymasayamamasına karşın, kompozisyon, perspektif gibi resimsel değerler açısından önemli bir yapıttır. Yine Delacroix'ı savaşın dış görünüşünün e dinamizminin ilgilendirmesi, döneminin sanat anlayışı içinde değerlendirildiğinde; günümüz izleyicisinin dudaklarından dökülen "ne güzel savaş" sözcüklerini olağan karşılıyoruz. Bilindiği gibi savaşların görünen çatışma sahnelerinin dışında yaşanan başka yanları da vardır: Sefalet, gözyaşı, bunalımlar, yıkımlar vd. Bu öğeler resim sanatına yakın çağlarda girmeye başlamış, yüzyılımızda ise biraz daha yoğun biçimde yer almıştır. Bu yoğunlaşmanın nedenleri araştırıldığında 20. yy'ın genel değerlendirilmesinde yapılması gerekir. 'Teknolojik, bilimsel, ekonomik gelişim ve değişimlerin hız kazandığı çağımızda, bunlara koşut olarak politikanın da etkinliği artmıştır. Çok sayıdaki bölgesel savaşların yanı sıra büyük çaplı iki dünya savaşının onanılması güç, acı sonuçları, kültürel gelişim, gelişmiş kitle iletişim araçlarının artışıyla savaşların gerçek nedenlerinin geniş kitleler tarafından

öğrenilmesi vb. nedenler savaşa karşı bir düşüncesi, barışı doğurmuş ve bugün insanlığın ortak istemi olmasını getirmiştir. Sanatçı-toplum etkileşimi; politikanın etkinliğinin yükseldiği çağımızda, sanatçıya politik görevlerin yüklenmesinin yanı sıra toplumun da sanatçıyı ve yapıtları politik ölçütlerle değerlendirmesini getirmiştir. Bu değerlendirmeler bağnazlaştığında ya da amaçlı olarak abartıldığında güçleri sınırlı olan sanatçılardan (ki bunlara sporcuların, bilim adamlarının da katabiliriz) barışı fiilen gerçekleştirmeleri istenmeye başlar. Oysa bir dünya görüşü, duyumsanan ama, görünmeyen biçimiyle o sanat dilinin olanakları ölçüsünde yapıtta yer alabilir. Bu açıdan bakıldığında izleyici için o sanatın dilini bilmek önem kazanır. Sözleri olmayan bir mü-

etmektedirler. Katliamlardan derinden etkilenen İspanyol okulunun üç büyüklerinden Goya, tanığı olduğu bir olayı tuvale aktarma-



Goya, 3 Mayıs 1808.

Zekai Sezer

Savaş Resimlerinde Barış Çağrıları



Pablo Picasso, "Savaş", 1901. Vallauris'deki Barış Tapınağı'nda bir duvar resmi.

zik parçasını değerlendirebilen beğeni düzeyinin, görünen gerçeğin dışındaki renk ve biçimlerle oluşmuş tabloya kuşkuyla yaklaşması resim dilini bilmeyiş ile açıklanabilir. Yeri gelmişken bir örnek vermek istiyorum: Genel olarak obje'nin parçalanışı olarak değerlendirebileceğimiz kübizm, J.Berger tarafından eitişimsel özdekiliğin resim sanatındaki uygulaması olarak değerlendirilirken, bu felsefeyi savunanlarca kentsoylu biçimciliğiyle suçlanabiliyor.

Sanata ve sanatçılara yüklenmek istenen ağır sorumluluklara geçmeden, savaş temalarının işlendiği kimi yapıtların incelenmesinin, gerek resim dilinin ne olduğunun açıklanması, gerekse sanatçıların görevlerini ne derece yerine getirdiklerini göstermesi açısından önemli olacağını sanıyorum.

1808 yılında işgalci Fransızlar direnen İspanyol yurtseverlerini acımasızca yok

ya başlar ve altı yıl sonra, ülkemizde Kurşuna Dizilenler olarak bilinen, 3 Mayıs 1808'i gerçekleştirir. Resmin konusu Fransız askerleri tarafından kurşuna dizilen yurtseverlerdir. Eylem, bir tepenin önünde geceyarısı fener ışığında oldu-bittiye getirilerek gerçekleştirilmektedir. Geride, karanlığın içinden beliren klise silüeti, uzlaşmacı kilisenin gözleri önünden geçen olaya seyirci kaldığını gösterir. Fener ışığının daha çok yurtseverleri aydınlatmasında, resimsel amaçlar kadar sanatçının öldürülen insanların aydınlığın temsilcileri olduğunu vurgulamak isteşisinin de payı var. İzleyicilerin şaşkın ve korkulu bakışlarına karşın az sonra ölecek olanlarda öfkeli ve meydan okuyan tavır gözleniyor. Beyaz gömlekli figürün davranışlarında yüz ifadesinde sezilen öfke, cesaret, güçlülük, inanç ve geleceğe güven duyguları gerçekte sanatçının iç dünyasının yansımasıdır. Kurşuna dizil-

me olayının görünen ve resim sanatı açısından doğan denilebilecek görüntülerinin ötesinde bir anlatımcılığı içinde taşıyan yapıt, izleyi-

Sahne, pencereleri ve tavan da ampulü olmasına karşın, buralardan ışık almaz. Işık, nereden geldiği görilmeyen ve savaşın sorumlusu boğaya uzatılan lambadan gelir. Bu hem resmin ışığıdır, hem de kötü düşüncelere, doğru yolu gösteren ışıktır. Yine yerde yatan figürün, kırık kılıç taşıyan elinin yanında biten çiçekler, eitişimsel bir dönüşümü anlatır. Bombalanı paramparça ettiği insanların, hayvanların ve nesnelerin kübik dille anlatımı resmin dilini güçlendiriyor ve biçim, konu, anlatım bütünlüğü sağlıyor. Savaş temasını işlemesine karşın karamsar bir resim değildir Guernica. Resmin dili ve bununla uyumlu simgeler, karamsarlığı umuda dönüştürür. Boğa'ya uzatılan ışık, insanın neden olduğu savaşların yine insan eliyle yok edilebileceğini söyler.

İtalyan yontucu Marina Marini, at ve atlılar konulu bir dizi yontusunda; Mussolini yanlılarının gece baskınlarından kaçan köylüleri anlatır. Köylüler, hava saldırısı düzenleyen uçakları gözleymek için kuşkuyla gökyüzüne bakarlar. Basit ve hafif görünmesine karşın doluluk duygusu uyandıran yontularda figürler deforme edilmemiştir. Figürlerin ideal ölçülerde oldukları da söylenemez. Yontular yumuşak ve enerji yüklüdürler. Hava saldırısında tökezleyen, boynunu uzatıp gökyüzüne şaşkın ve korkuyla bakan atların vurulan köylülerle oluşturdukları bütünlük tedirgin edici anlatımcılığa sahiptir. Sanatçının İ.Ö. 6 yy. Yunan sanatı ve çağdaş sanatın verileriyle ulaştığı bu dil bir çığlıktır.

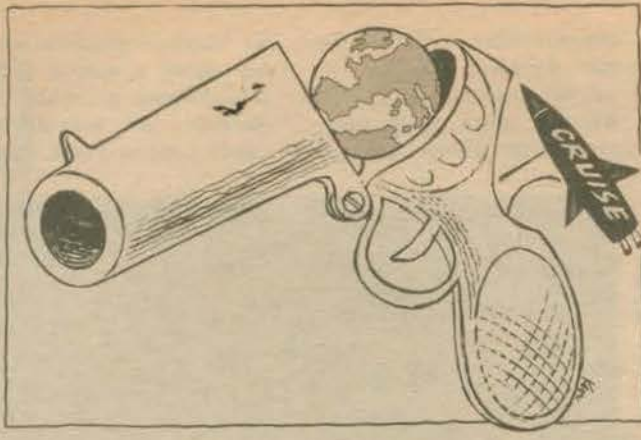
Gromex'in savaşçılar konulu resminde; savaş yöneticileri beton yığını gibi, kaba ve soğukturlar. Bu figürlere baktığınızda savaşın ne olduğunu hiç bir yorumla gerek kalmadan duymasınız.

Picasso'ya göre; resim apartmanları süslemek için yapılmaz. O, düşmana karşı saldırgan ve savunucu bir savaş aletidir. 1949 yılında Fİledelfiya G.S.A madalyası ve Uluslararası Barış Ödülü alan Güvercin'in yaratıcısı olan sanatçı, iki yıl sonra Kore, 1954 yılında ise Savaş adlı resimlerini yapar. Kore'de, zırhlarla bürünmüş modern barbarların yaşama sevinciyle dolu insanları kurşuna dizecekleri anlatılır. Vallauris'deki Barış Tapınağı'nın duvarlarından birisine yaptığı Savaş'ta ise, savaş ve Barış işlenmiştir. Resim başın

Goya'dan yüzyıl aşkın bir süre sonra, bu kez başka bir İspanyol ressamı, benzeri duyguların etkisiyle Guernica'ya yapacaktır. Guernica kasabası, 28 Nisan 1937'de Alman uçakları tarafından bombalanarak yok edilir. Olayı gazetelerden öğrenen Picasso, hemen çalışmalarına başlar. Tabloyu kısa bir sürede bitirir. Nasıl bir yer olduğu bilinmeyen, ancak mahzeni anımsatan mekanda savaş anlatılmaktadır. Bombalanan pazar yerindeki görüntülerin çizimiyle çalışmaya başlayan sanatçı, bu mekânı üzerinde değişik simgelerin yer aldığı bir savaş sahnesine dönüştürmüştür.

ve savaşın işlendiği bölüm-
den oluşur. Mavi bölümde
ellerinde mızrak ve kalkan
taşıyan genç barış simge-
ler. Yine mızraktaki terazi
adaleti, kalkanın üzerindeki
çocuk yüzü ve güvercin bar-
ışın güzelliğinin simgeleri-
dir. Yerlerde başaklar boy
atar. Savaşın olduğu bölüm-
de renkleri gri, siyah ve ka-
lı-verengidir. Bir elinde kanlı
bıçak, diğerinde kötülük to-
humlarıyla dolu savrulmaya
hazır kap taşıyan, şeytan
boynuzlu savaş yöneticisinin
sürdüğü ölü arabası, barışa
doğru gitmektedir. Atların
ayaklarının altında parça-
lanmış kitaplar ve kesilmiş
eller var. Geride gri fonda
siyah renklerle yapılmış ka-
ba-saba, ilkel, komik, başka-
ları tarafından yönetildikleri
izlenimi veren savaşçılar rit-
mik bir düzenle barışa saldı-
rıyorlar. Simgelerin çoklu-
ğuna karşın bu çalışmayı
salt simgesel bir yapıt olarak
ele alamayız. Resimle konu,
biçim ve anlatım bütünlüğü
sağlanmıştır. Örneğin yaşı-
min ve barışın güzelliğini
simgeleyen yeşil renk tuval
üzerinde yayılırken, hem
renk dengesini kuruyor,
hem de barışın gücünü atların,
yöneticinin içlerine kadar
taşıyarak anlatımı üstleni-
yor. Yine atların barış duva-
rına çarpmasıyla çıkan sar-
sıntı, kırılıp-dökülme, sanat-
cının İspanya iç savaşıyla il-
gili bir gözlemi sonucu yapı-
tığ. Ağlayan Kadın'ında,
hiçkırığı resmederken kul-
landığı kırık çizgi yöntemi-
le gerçekleştirilerek izleyici-
ye yaşıtılıyor.

Görüldüğü gibi, savaş te-
malarının işlendiği yapıtlar-
da bile yaşamın ve barışın
güzelliğini duyumsatan, bar-
ış çağrıları yapan sanatçı-
ların, insanlığa olan görevle-
rini yerine getirmediği
söylenemez. Kaldı ki doğ-
rudan barış temasının işlen-
diği yapıtlarda vardır ve bun-
lar azımsanmayacak sayıda-
dır. Artık sözümüzü sürekli
sorulan bir soruya getirebili-
riz: Peki, bunca çalışmanın
barışın gerçekleşmesine kat-
kıları nedir? Ya da başka
bir deyişle Guernica'lar sa-
vaşları önleyebilir mi? Yazı-
mızın başında belirttiğimiz
gibi bir sanat yapıtına yük-
lenmek istenen ağır bir yük-
tür bu. Oysa sanatın işlevi ve
sınırları belirlidir. Yine bilin-
diği gibi silahlanma ve savaş
kararlarını verenler yönetici-
ler ve politikacılar. Sanat-
cının ve sanatçıların politik ba-
kış açılarıyla yapıldığı
çağımızda, Özer Kabaş'ın
deyişiyle, "artık dürbünün
bir de tersinden bakmanın
politikacının sanat bilinci
sorununun, gerçekçi bir gö-
rüşle, somut olarak ele alın-
ması gerekir"



BARIŞ İÇİN İNSAN ZİNCİRİ

İtalya'nın güneyindeki Sicilya adasında, 20 bin kişi, Amerikan Cruise füzelerini protesto için kilometrelerce uzunluğunda bir "insan zinciri" oluşturmaya çalıştılar. Sicilya'nın Catania kentiyile 14 kilometre uzaklıktaki NATO Hava Üssü arasındaki insan zinciri, kötü hava koşulları nedeniyle tamamlanamadı. Göstericiler, zincirde yaklaşık 4 kilometrelik bir boşluk kaldığını ve havanın çok soğuk olması yüzünden zincirin tamamlanamadığını belirttiler.



ÜNİVERSİTE ÖĞRENCİLERİ BARIŞ MÜCADELE SİNDE

Ayrıca da bir grup Üniversite öğrencisi, Amerikan Büyükelçiliği'ne nükleer silahlanma konusunda bir mektup verdi. Otuzbir Atinalının imzasını taşıyan mektupta, silahlanma için harcanan paralarla, dünyada açlıktan ölen çocukların sayısı karşılaştırılıyor.

İSVEÇ VE SİLAH SATIŞI

"İsveç Barış ve Adalet Birliği" adlı örgütün yayınladığı raporda, İsveç'in, iç hukukundaki yasaklamalara karşın, savaş halindeki ülkelere silah satışlarını 1950 yılından bu yana sürdürdüğü belirtildi. Örgütün koordinatörü yaptığı açıklamada, İsveç'te silah satışına ilişkin yasaların oldukça katı olmasına karşın, her zaman açık noktaların bulunabildiğini bildirdi.

50 BİN KADIN AYNA İLE FÜZELERİ PROTESTO ETTİ

İngiltere'de nükleer bir savaşın yaratacağı yıkımı canlandıran "Bir gün sonra" (The Day After) adlı Amerikan filminin televizyonda gösterilmesinin ardından büyük gösteriler yapıldı. Düzenlenen gösteride binlerce kadın Greenham Common Amerikan üssü çevre-

sinde bir "insan kuşağı" oluşturuldu. Birçok göstericinin taşıdığı aynalarla askeri usaynadan bir duvarla çevrildi. Göstericiler, bu eylemin amacının, üsde görevli askerlere kendilerinin dışardan nasıl görüldüğünü göstermek olduğunu belirttiler. Öte yandan Greenham Common üssü halen 5 Ağustos 1981 gününden bu yana sayıları 50 ile 200 arasında değişen bir grup kadan göstericinin kuşatması altında. Kendilerini üstün uzaklaştırmak isteyen polislerle defalarca çatışan kadınların kampı, sık sık uzaktan gelen binlerce gösterici için buluşma noktası oluyor. Sonunda kadınları askeri üstün uzaklaştırmaktan vazgeçen İngiliz polisi kampın yanbaşıda etrafın aydınlatılması için güçlü bir jeneratörü bulunan bir karakol kurma durumunda kaldı.

NÜKLEER TEHLİKEYE KARŞI KAMPANYA VE NATO

İngiltere'de "Nükleer Silahlanmaya Karşı Kampanya" (CND) örgütünün kongresinde, İngiltere'nin NATO'dan çıkması için kampanya açılması isteği reddedildi. 81 bin üyeli örgüt, ülkeye ilk Cruise füzelerinin gelmesinin ardından yeni nükleer füzelere karşı mücadeleyi hızlandırma kararı aldı. İngiltere'nin NATO ittifakından çıkması talebinin savunulmasını isteyen bir önerge ise, silahsızlanma hareketine zarar verebileceğigerekçesiyle reddedildi.



FÜZELERİ PROTESTO EDENLER POLİSLE ÇATIŞTI

Federal Almanya'nın Frankfurt kentinde füzeleri protesto eden 4 bin göstericinin küçük bir bölümü ile polis arasında çıkan çatışmada 169 gösterici gözaltına alınırken, birkaç yüz kişilik bir grup Amerikan bayrağını yaktı. Ayrıca Mutlangen'deki Amerikan üssü önünde 4 bin, Stuttgart ve Karlsruhe kentlerinde de toplam bine yakın gösterici barışçı eylemler düzenledi.



F.Almanya'nın başkentli Bonn'da Pershing ve Cruise füzelerinin yerleştirilmesine karşı yapılan gösteriler.



KAŞ YAPAYIM DERKEN...

Geçtiğimiz günlerde ANKA muhbirinin, ABİ'den Türkiye'ye de nükleer füzeler yerleştirilmesi yolunda bir istek gelirse, kendilerinin

bu durumu nasıl karşılayacağı sorusuna, "Valla kısmetse olur" gibilerden bir yanıt veren Halkçı Parti genel başkanı Calp'ın sözleri Aysev'in, basına bir demec vererek, "Yok, aslında biz Türkiye'de değil, Almanya ya da İtalya için uygundur dedik," yolunda açıklamalarda bulunması ise daha da şaşkınlık yarattı.

Tabi Halkçı Parti yöneticilerinin bu açıklamaları yalnızca halktan aldıkları destekle yaptıklarına en ufak kuşkuyla yok. Ne diyelim, ekmek kapısı.

ÖZGÜRLÜĞÜN BEDELİ

Alaattin Bilgi

ZARARLI FİKİRLERE BİR AY HAPİS CEZASI

"Okumayı ve yazmayı öğretmek amacıyla Zencileri bir araya toplamanız ve onlarla yasalara aykırı biçimde dostluk kurmanız konusunda hakkınızda yapılan suçlama incelenmiş ve suçunuz sabit görülmüştür." sözleriyle başlıyordu mahkeme kararı. Suçlu: Bayan Douglas, beyaz, ev kadını; Adresi: Virginia eyaleti Norfolk kenti; Suç konusu: Zencilere okuma yazma öğretmek; Yargıç: J.W. Baker; Yıl: 1851.

Karar şöyle devam ediyordu: "Toplumumuzda, suçlamaya dayanak olan yasanın esaslarına karşı olan kimselerin bulunduğu bilinmektedir. Bu gibi kimseler, evrensel kültürün, dinsel öğretim ve eğitim için gerekli olduğunu, ve bu kültürün verilmesinin kölelik statüsüne uygun düşeceğini savunuyorlar. Genellikle renkli ırkla ilgili, düşüncesizce ve pervasızca konuşma biçimine bakılırsa, bu konudaki fikirlerinizde herhangi bir yanlış anlamaya yer olmadığı görülür. Toplumumuzun bu günkü durumunda, böylesine fikirlere ben, açıkça zararlı gözüyle bakmaktayım. (...)

Herkesin saygı duymayı öğrenmesi gereken yasalarımızın, adaletli ve yerinde olduğunu bir kez



bası olan bir Zenci, uzak bir köyden yiyecek taşıyor, bir başkası da çiftliğinden su.

Boykotun ve bu saldırıların para etmediğini gören gözü dönmüş köy kodamanları ve yöneticiler, çok eskilerden kalma bir 'Serseriler ve Başboşlar' yasasına dayanarak birkaç öğrenciyi tutukladılar ve bu yasa gereği, "çıplak vücutlarına, on kamçıyı geçirmek üzere," meydan dayana çarptırdılar. Ne var ki, kızlara bu cezayı uygulama cesaretini gösteremiyen köy ileri gelenleri bu kez de kafa kafaya verip, Eyalet Meclisinden bir yasa çıkarttılar. 24 Mayıs 1833 tarihli 'Siyah Yasa' ile, "Bu Eyalette yerleşik bulunmayan Zencilerin, öğrenim ya da eğitimi için, okul, akademi, ya da herhangi bir öğrenim kurumunun açılması; bu Eyalette bulunan herhangi bir okulda ya da öğrenim kurumunda öğretmenlik ya da eğitmenlik yapması; okula devam etmek ya da öğrenim görmek amacıyla kalmaları ... vb."

Yine de Bayan Crandall okulunda öğrenimi sürdürüyordu. 'Siyah Yasa'yı ihlal ettiği için 27 haziranda tutuklandı. Verdiği özgürlük savaşımı ile adı artık ülkeye yayılmış bulunan Prudence Crandall'ın yardımına pek çok ünlü Abolitionist (Köleliğin Kaldırılması Yanlısı) koştı. Savunmasına birkaç avukat üstlendi ve davanın kamuoyu-

Zencilerin Okuma Yazma Öğrenme Savaşımı

daha vurgulayan Mahkememiz, para cezası ile birlikte yargılama giderlerinin ödenmesine ve suçlunun bir ay süreyle şehir hapisanesinde hapsedilmesine karar vermiştir."

BAYAN CRANDALL'IN BÜYÜK SUÇU

Prudence Crandall, yönetmekte olduğu Yatılı Kız Okuluna, Zenci bir öğrenci kaydettiği gün, Connecticut eyaleti, Cantenbury kasabasında yerlerinden oynadı. Tarih, 1833 yılı ocağıydı.

Öfkelenen ana-babalar kızlarını okuldan alıyordular ama okul yöneticisi attığı adımı geri alacak gibi değildi. Bu boykota adeta meydan okuyordu: "Kararım kesin," diyordu, "gerekirse yalnız Zenci kızları eğitirim okulumdaki!"

Dedliğini de yaptı Bayan Crandall. Birkaç ay içinde, kendisini destekleyen Zenci ve beyaz dostlarının da yardımıyla okula yirmi kadar Zenci kız öğrenci kaydoldu. Fırtına da koptu. Bir haftada Cantenbury köyünde okulun kapatılması için ard arda üç toplantı yapıldı. Her türden gözdağı veriliyordu. 'Bir kez bu kapı aralandı mı, sonu neye varır tanrı bilir' deniyordu.

Her ne olursa olsun Prudence Crandall yeni okulunu, Yatılı Zenci Kız Lisesini 1833 nisanında öğrenime açtı. Zenci öğrenciler de müdürleri kadar yürekli ve kararlıydı.

Ve böylece, Amerika tarihinde, Zencilerin öğrenim görme hak ve özgürlüklerine kavuşmaları konusunda en yürekli ve aynı zamanda en utanç verici serüvenlerden birisi, ve belki de ilki başlamış oldu. Yiyecek satan dükkanlar Bayan Crandall'a hiç bir şey satmıyorlardı. Çağdaş bir tanığın sözleriyle, "Fırımlar, dükkanlar, Okula birdiğim ekmek bile vermiyorlardı." Köy doktoru hasta öğrencilere bakmıyordu, eczacı ilaç vermiyordu. Bu insanlık dışı davranışlar yetmiyormuş gibi, kışkırtılmış serseri takımı, okulun pencerelerini kırıyor, kuyularına pislik atıyorlardı. Okulu birkaç kez ateşe vermeye bile kalkıştılar.

Bir öğrenci o günleri şöyle anlatıyor: "Sokakta arkamızdan nara atıyor, tabanca sıkıyorlardı. Bayan Crandall soğukkanlılığını elden bırakmıyordu. Karşımızda kaya gibi bir ömektir." Bütün bunlara karşın okulda öğrenim sürüyordu. Ara-



na duyurulması için bir gazete yayınlanmaya başlandı. Bu hareket kısa sürede başarıya ulaştı ve Connecticut'ta, Köleliğin Kaldırılması için bir Kadınlar Derneği kuruldu.

Varlıklı sınıfın elinde bulunan gazetelerin hemen hepsi yine de Bayan Crandall'a karşıydı ve savcının uydurduğu öyküyü yaymaya çalışıyorlardı: Okul müdürünün asıl amacı Yeni England'lı zengin bekarlar için körpe Zenci kızları eğitmektir.

Prudence Crandall'ın dostları, sürdürülen koğuşurmanın rezaletini belirgin hale getirmek için, onun da onayını alarak, hiç değilse ilk günü hapisneden geçirmesi için kefalet yatırmadılar. Raslantıya bakın ki Crandall, karısını öldürdüğü için o sabah idam edilen bir mahkumdan boşalan hücrede kalacaktı. Bir katil ile, bir okul müdürü bayanın, zorlama bir yasayla bu biçimde yanyana getirilmesi, Cantenbury kasabası kodamanlarının kendilerini kaptırdıkları çılgınlığı açıkça ortaya koyuyordu.

Bayan Crandall bapishaneye geldiğinde dostları, "Eğer bu kasvetli ve soğuk yere girmek konusundaki düşüncenizi değiştirdiyse, şu anda da kefaleti ödeyebiliriz," dediler.

Okul müdürü hiç duraksamadan yanıt verdi: "Hayır, kesinlikle hayır. Beni asıl endişelendiren, onların beni hapse atmaktan vazgeçmeleri olasılığı. Açıkça belli olan duraksamaları ve sıkıntılı halleri, sürdürdükleri çılgınlığın bu bölümünün etkilerini ne denli küçümsemeye çalıştıklarını gösteriyor. Bütün istediğim, tertipledikleri bu pis oyunda suç üstü yakalanmasalar bile, en azından bu tertiplerini kamu oyuna teşhir etmek."

O geceyi Bayan Crandall, bir katilden boşalan hücrede geçirdi. Ertesi gün kefaletle hapisten çıktı. İki kez yargılandı ve mahkum oldu. Ama verilen hüküm Yüksek Mahkemeye 1834 temmuzunda bozuldu. Ne yazık ki, bütün bu koğuşurmaların, yargılamaların yolaştığı ağır parasal yük nedeniyle okul kapanmak zorunda kaldı.

Bayan Crandall'ın öğrencilerinden pek çoğu yine de öğrenimlerini başka okullarda sürdürüyor ve seçkin birer öğretmen oldukları gibi, köleliğin kaldırılması savaşımında etkin roller oynadılar. Müdürleri ilk kıvılcımı parlatmış, ilk hareketi ver-

mişti. Cantenbury rezaletinden elli yıl sonra, yine aynı Connecticut eyaleti meclisi, Mark Twain'in de büyük çabasıyla, Prudence Crandall'a eyalete yaptığı hizmetler nedeniyle emeklilik maaşı bağladı. Ve Crandall adı, Zencilerin öğrenim ve eğitim hakkını kazanabilmeleri için verilen savaşım- da, uyarıcı ve yol gösterici bir yiğitlik sembolü olarak yaşadı.

ZENCİ ÇOCUKLARIN YAZILARI

1834 yılı başında, Ohio eyaleti Cincinnati kentinde Zenciler için ilk kez bir ilk okul açıldı. Kentte 1200 kadar Zenci vardı ve okul giderlerini kendileri karşılıyorlardı. Okumaya karşı gösterilen büyük heves ve istek üzerine bir yıl içinde üç okul daha açıldı. Öğretmenleri beyaz ve Zenci olan bu okullarda hem küçükler hem de yetişkinler ders yapıyorlardı. 1834 yılı sonunda çocuklara, "En çok neyi düşünüyorsunuz?" konusunda bir ödev verildi. Çocukların ev ödevlerinden bu güne değin kalabilen dördü şöyle:



1. Sevgili okul arkadaşlarım, önümüzdeki yaz, eğer o günleri görürsek, bir çiftlik satın alacağız. Günün bir bölümünde çalışıp bir bölümünde ders yapacağız, ve sonra anamızı, kız kardeşimizi, eğer varsa yeğenlerimizi ve bizim gibi kimseleri görmek için eve döneceğiz, uslu çocuklar olacağız ve büyük adam olunca zavallı köleleri, kölelikten kurtaracağız. ...

Yedi yaşında bir çocuk

2. Sayın müdür bey, size şu birkaç satırda anlatmak isterim ki, burada okumamızın amacı, kölelik boyunduruğunu kırmaya ve bu zincirleri parçalamaya çalışmak ve köle sahipliğine son vermektir. Dileriz Tanrı insanların kalplerini değiştirir.

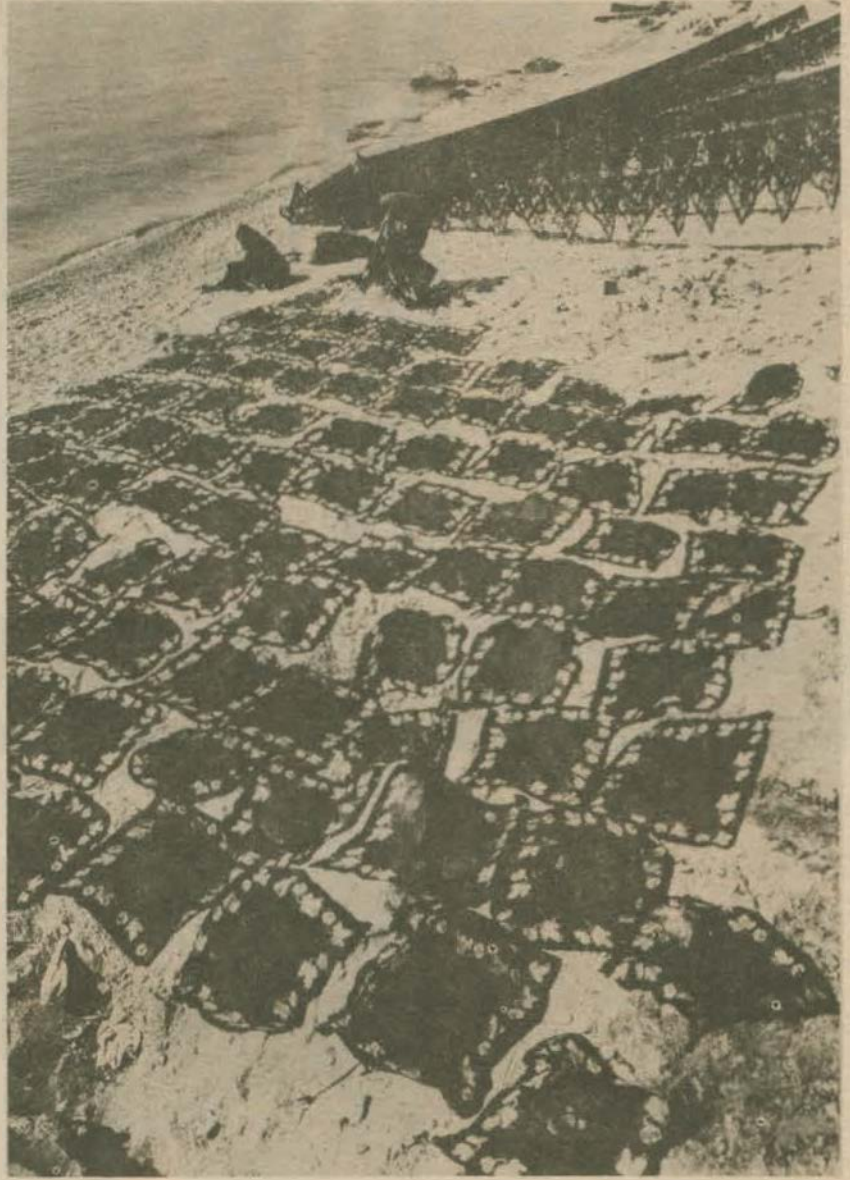
On iki yaşında bir çocuk

3. Şu gençlik günlerimde sevgili Efendimiz, yaratıcımızı bana unutturma. Onun isteklerini yerine getirmemi bana öğret. Kölelikten kurtulma davamı kutsa. İnsanların haklarını ilan etmek için Tanrının gönderdiğine inandığımız hakikat meleklerini de kutsa. Onun, insanların üzerinden günah dağlarını kaldırmada aracı olabileceğine inanıyoruz. Anam, üvey babam, kız kardeşim ve ben kendim hepimiz köle olarak doğduk. Tanrı ezilenleri özgür kıldı. Bütün insanlığın Tanrının bu emrini tanıyacağı mutlu günler gelsin artık. Tanrıya şükürler olsun.

On bir yaşında bir çocuk

4. Sayın bayım: Size şunu bildirmek isterim ki, özgürlüğünü elde etmeye hak kazanmış iki yeğenim var. Yasanın gerektirdiği her şeyi yaptılar ama sahipleri şimdi onları serbest bırakmak istemiyor. Nehir boyunda bir yerlere satacaklarını söylüyorlar. Eğer bu durum sizin başınıza gelmiş olsaydı ne yapardınız. Lütfen bana akıl veriniz.

On yaşında bir çocuk



MEHMET BAYHAN, Yazmacılar, AFSAD 1. Ulusal Fotoğraf Sergisi, YARIN Dergisi Ödülü

Kış

Merhaba kardeşler
Macerası taşrada yazılı
Yanlış, doğrusu ile yatanlar
Ölmez ölülerimiz
Türküsü türkülerde tütenler

Yeni bir haber beklemen
Bizim buralı
Ceylan ürktülmüş
Gezer dağlarda yaralı
Bülbül çakalın ağzında
Güz uzaklarda kalalı

Metin Demirtaş

Dışarda karakış
Kırağı
Yakıyor ortalığı
Yılgınlık
Ha desen hazırolda
Ölüm de gelmiş
Dayanmış kapımıza
Çünkü bahar itelenmiş
Yaz uzakta

Ama yaşam sürüyor
Ölümler...
Acılar da olsa

Kuğu Şarkısı

biliyorum bunu, gideceksin
gideceksin yine yakında

seni artık hep uzak şehirler
anacak.

en son okuduğum
romandaki

kahraman da, santiago'da
sisli bir kasımdı, belki
ankara'da.

ya da güzel bir mayıs günü
ve ben yazıyormuşum bu romanı
oturmuş

bir gürgen
ağacının
altında.

ne cepheye giden
savaş trenleri olurdu

ne
bir dilim kurumuş ekmek
ne ayrılık. ne ölüm
mor menekşeden aşklar
bir avuç bulut, dünyada.

her bahar ilk işimdin
sana yağmur getirdim

güvercin
kanatlı mektuplarda

yasak kitaplarda, yasak
anılarda, tozlu tavan aralarında

saranmayan.

yorgun yaşamaklar gibi
örümceklenip, yasak aşklar

gibi tavan aralarında.

gökyüzüne
ve sevgilim
kendine
iyi bak

hani nerde
o kayan parlak yıldız, mavi taslak.

giderken kazığını unutma sakın
ölüler de işür, ölüler de.

son konuşmamız bu, güz geldi

düştü yaprak.

ankara/1981

Behçet Aysan



Konuşan: ADNAN SATICI

BEHÇET AYSAN: '...yıkılacak olanın, çürüyenin içinde, filizlenen bir şey var'

■ Sevgili Behçet Aysan, "Karşı Gece" adıyla çıktığı şiir kitabın Daha kitabın başlarında "gece- de birer karşı gecedir onlar/içimizdeki/ve dışımız- daki/bütün gecelerin." dizelerini buluyoruz. Ben- se söyleşinin başında bunu soruyorum: İçimizin ve dışımızın bütün geceleri ve karşı geceyle neyi anlatmayı amaçladın?

■ Günümüzün sorunsalını şiire dönüştürerek, şiir- sel metin düzleminde yeniden üretmek istedim. Karşı Gece budur. Şiirsel anlamda adı üstünde. Çok yalın. Çağrışım zenginliği var. Gecenin söz- çük anlamı belli. Karşının da öyle. Hem dilin, hem günümüz dünyasının ve hem de "tarihin" içi- ne yerleştirilerek sonsuz olmasa bile çok sayıda anlamlar üretilir. Karşı Gece'den.

Dışımızdaki geceye gelince, dışımızdaki toplum- sal-ideolojik bağlamı ile bildiğimiz gece. Burada öne çıkan ve önem kazanan içimizdeki gece kav- ramı, Gece, insanlarımızın iç dünyalarına nasıl yansıyor. Orada da bir gece yaratarak. İçimizdeki şeytan gibi, "içimizdeki geceleri" yaratarak.

Kapitalizm, insan ilişkilerini meta ilişkilerine dönüştürmüştür. Üstelik bu "paranın imparator- luğu" bizim gibi bin yıllık bizantizmin iştine oturan alaturka bir kapitalizm ise. Böylesi top- lumlarda, insanlar birbirlerine yabancı ve uzak düşmüşlerdir. Her gün işyerlerinde, caddelerde, evlerde yan yana ve omuzomuzalmalarına karşın. Ölü denizler gibi ölü toplumlar da vardır. Duyar- lıkları nesneleşmiş, kendi öz gerçeklikleri yit- miş. Burada bireyler sadece dış dünyaya ve top- luma değil kendilerine de yabancılaşmışlardır. Edilgendirler, insansal bir tepki göstermezler. Nesneleşmiş duyarlılık, donuk duyarsızlığa dönü- şünce de her şey bitmiş demektir. İşte, içimizde- ki geceyle anlatmak istediğim. Ama yıkılacak ola- nın, çürüyenin içinde, filizlenen bir şey var. Bir bahar sabahı, çiy düşmüş bir tomurcuk karanfil gibi filizlenen. Düşünce ve davranış olarak gele- ceğe yürüyen şey. Kitabın birinci sayfasında söy- lediğim "ipekten bir gecedir kayar gider/elimiz- den, siste yıldızlar yanar/tutuşturun yüreğinizin

çirasını/gecede, birer karşı gecedir onlar." Yüre- ğimizi tutuşturan karşı gecedir. Karanlıkları ye- necek olan en büyük güç, kim ne derse desin, in- san yüreğidir.

□ Bir şiirini "yaktın gemilerini" diye bitiriyor- sun. Niçin yakıyorsun gemilerini?

■ Birinci sorunu yanıtlarken, "içimizdeki gece- yi" açıklamaya çalışırken değinmiştim. Ölü top- lumlar, insan ilişkilerini meta ilişkilerine dönü- ştürmekle kalmazlar. Yabancılaşma, yalnızca eme- ğin nesneleşmesi, insanın kendi varlığına karşıt bir güçle karşılaşması değildir. İnsanın insandan, doğadan, yaşam eyleminden de uzaklaşmasıdır. Sonuçta, yaşamın kendisi bir araç olmuştur. Ya- şanı, bir araç olmaya indirgenmiş, araca dönüş- müştür. Bu bir hastalıktır. Hem sosyal, hem psi- şik. Sınıflı toplum uygarlığıyla ortaya çıkan bir hastalık. Erich Fromm, "normalin patolojisi" diyor.

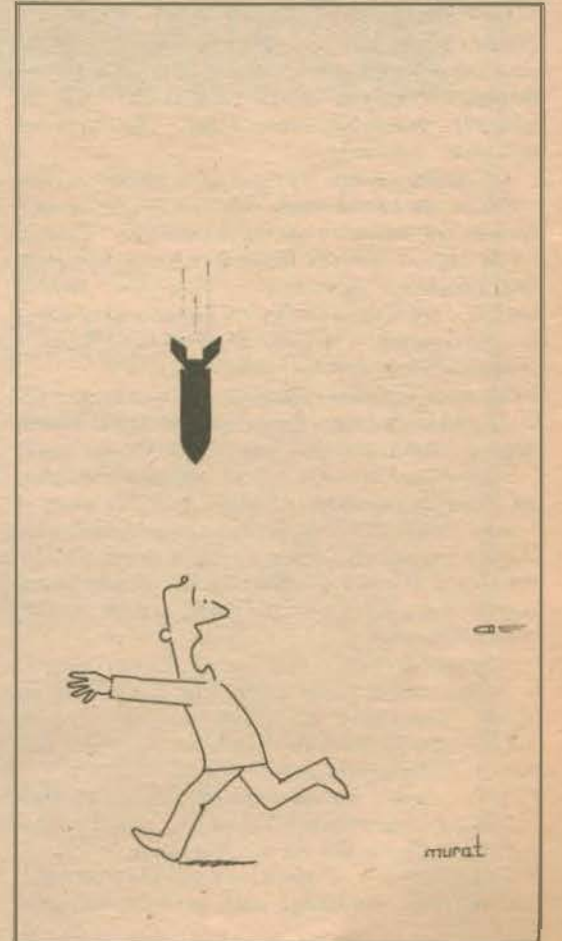
Normalin patolojisini yaşayan kitle temeli üze- rinde sado-mazoistik, şizoid bir kültür yapılır. Yaşanılan gerçeklikle, algılanılan gerçeklik ara- sında bölünme ortaya çıkmıştır. Dünyayı olduğu gibi değil de, burjuvazinin göstermek istediği gibi görmenin adı körleşme ideolojisidir.

İşte çürüyenle, yıkılacak olanla bağları koparma, palamarları çözme anlamında gemileri yakmaya; gelecek olana gitmek için, yarına gitmek için "ge- mileri yakmaya" evet.

□ Oldukça tartışılmasına karşın, bugün yeniden gündeme getirilen "şiirde işlevsellik" için senin de bir şeyler söylemen, kendi şiirinde gözettiğin işlev konusunda da açıklık getireceğinden yararlı olur düşüncesindeyim.

■ Şiir ve işlevi konusunda oldukça çok yazı ya- zıldı. Bu konuda kuramsal şeyler söyleme yerine Pablo Neruda'dan sevdiğim bir alıntı yapsam na- sıl olur? Şöyle diyor "Orada yaşıyor insanlar, be- nim alçakgönüllü şiirimi kendilerine kılıç yap- cak, büyük acıları arasında terini silecek mendil diye açacak, ya da ekmek savaşında silah olarak kullanacak..."

□ Şimdi de şiirine ilişkin sorulara geçelim diler- sen; Şiirinde göze çarpan ilk şey, görsel bir an- latıma bağlı olarak ortaya çıkan öyküleme tekni- ği. Nesnelerin dilinin ayırımında olan bir şiirle karşı karşıyayız diye düşündüm. Ne dersin?



■ Çağımızda iletişim teknolojisinde ortaya çıkan gelişme özellikle son yıllarda kitlesel boyutlara ulaştı. Sinema, televizyon, video gibi teknik gelişkinliğin ürünleri görselliği öne çıkardı. Görselleştirilmiş algılamayı gündeme getirdi. Görsel algılama uzam ve zaman tanımaz, Hareket, ritm, soluk ve öykü gerektirir.

Teknik gelişme, birtakım buluşlar başlangıçtan bugüne şiiri etkilemiş, ona yeni anlatım olanakları sunmuş, şiiri zenginleştirmiştir. Önceleri şiir, özü gereği sadece yaratım süreci içinde algılanabilirken yazının bulunuşu ile yazılı hale geleerek uzamsal varlığa dönüştü. Sonra plastik sanatların etkisiyle renk ve çizgi şiire sızdı. Müziğin ana maddesi sesle, soluklandı. Ya sinema denilen büyüünün şiire sağladığı kazanım. Şiir, diğer sanatlardan da yararlanmak zorundadır.

Öykülemeye gelince, kitaptaki kimi şiirlerde bir öykü anlatma tutkusu var. Doğaldır ki, şiirde öyküleme sözel biçime bir içeriği sıkıştırma anlamında değildir. Konuya dayalı şiir yazına anlamında da değildir. Şiirin, sözden yaratıldığı farkında olan, biçimle içeriği, ancak yaratma süreci içinde birlikte düşünen bir anlayışla öyküleme. Belki de, kendi şiirimizdeki anlık duyarlıkların şiirselleştinimesine ve lirizme bir tepki ağırlıklı.

□ "Aşkı" bir söyleyişin var. Ve bu söyleyişinin dizelere ince bir duyarlılıkla ve zengin çağrışımlarla yayıldığını görüyoruz. Bazen "yağmur dindi sevgilim bak dinte" diyor, bazen de "dağılmış gerdanlık gibi bir aşktan" söz ediyorsun. Sonra da soruyorsun: "kederin atlasında hiç ölmeyen bir aşk var mı" diye. Nedir aşk? Hayatınızdaki yeri nedir? Şiirindeki düzeyi ben sana sorayım "kederin atlasında hiç ölmeyen aşk var mı."

■ Günümüzde her şey gibi aşk da yara aldı. Şiir ve aşk zaten her zaman iç içedir. Şair yüreği sınır mı tanır. İnsanın olduğu her yere ulaşır o. Aşk sadece insana yönelik bir tutku değildir. Yaşama olan, geleceğe olan tutku da aşktır.

Şiirin ve aşkın aynı paydada toplanabilecek ortak özellikleri yok mudur? Yine Neruda'nındı "Şiir ve çılgınlık el ele giderler." Aşkla çılgınlıkta el ele gider. Şürde ve aşkta, hem hüznün hem yaşama sevinci vardır. Bize düşen, Mayakovski gibi korumak olsun "sevgili" sözcüğünü.

"Kederin atlasında hiç ölmeyen aşk var mı" sorusuna da yanıtı Lermontov'un, zamanımızın bir kahramanı Peçorin versin. Ne diyordu "Aşk da, ateş gibi, yalımı tükenince biter." Şunu da biz ekliyelim "külü kahr."

□ Bir başka sorum: Yer yer keşişlerden, manastırlardan, sis çanlarından, lale suresinden, semenderden, vakıvıvisten söz ediyor giderek "Şahmeran'ın kalesi" şiirinde İranlı Şahmeran Söylencesine gönderme yapıyorsun. Yani hem Batı'ya hem de Doğu'ya özgü öğeleri kullanmakta sakınca görmediğini söyleyebiliriz. Yoksa bu öğelerin ulusal kültürümüzde bir yeri mi var?

■ Bu güzel sorunun yanıtı da sorunun içinde gizli. Saydıkların birer simge olarak değil, plastik ifadeler olarak şiirlere girmişlerdir. Ulusal kültürün temellendirilmesi; Asyalı kültürün, İslamlaşma sonrası Müslüman Arap ve İranlı kültürlerle ve Anadolu'daki çeşitli ırk, din ve dille (Selçuklu öncesi) kaynaşması sonucu ortaya çıkan kültürel birleşimin, insanlığın ortak kültürü içinde kavranarak, bilimsel dünya görüşüyle çağdaş kültüre dönüştürülmesidir.

□ "Üç anı üç şehir" adlı şiir, kitabın en etkileyici şiirlerinden biri. Bu şiirde, her üç bölümün sonunda "bin dokuz yüz altmış sekizdi" diyerek, geriye nostaljik dönüşler yapıyorsun. Neden 68? Bize o günleri anılatır mısın?

■ Kim onsekiz yaşına dönmek istemez ki. Hele o onsekiz yaş, dünyayı bugünden yarına hemen değiştireceğini sanan bir onsekiz yaşsa.

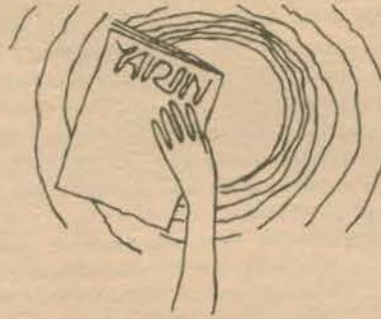
■ Teşekkür eder, Yarın dergisine, genç arkadaşlara ve yarın umudunu saklı tutmaya başardılar dilerim.

YARIN

ABONE KAMPANYASI

YARIN üçüncü yılının içinde. Şubat sayısıyla, üçüncü cildi de tamamlanmış olacak. Yarın yalnızca okurlarının desteğiyle dördüncü yılın eşğine geldi. Sürekli kendini yenileyerek, okurlarıyla bağlarını güçlendirerek.

Yarın'ın ardında basın tekelleri yok. Kağıt, dizgi, film, baskı boyası fiyatlarını da Yarın ayarlamıyor. Yaşadığımız koşullar, sırtını okurlarına dayayan sanat ve edebiyat dergilerini de şiddetle tehdit ediyor. Ekonomik engellere karşı direnebilmenin biricik yolu, okurlarımızın sayısının sürekli artması ve abonelerimizin sayısının binlerle ölçülmesidir.



Tüm güçlülere karşı Yarın'ı yaşatmanın yolu, Yarın abonelerinin binlerce olmasıdır!

Yarın'ın özverili, dost okuru!

Yarın 1984'de gene 150 lira! Bugüne dek Yarın aboneleri Yarın'ı neredeyse yarı fiyatına, 80 liraya ediniyorlardı. "Yarın Abone Kampanyası '84"ün ilk bir ayında, Yarın'a gene 1000 liradan abone olacaksınız. 1 Şubat'a kadar abone olanlar, abone fiyatının yükselmelerinden etkilenmeyecekler. Abone Kampanyası'nın 1 Şubat-1 Mayıs arasındaki döneminde ise, abone fiyatı 1500 lira olacaktır. Bu süre içinde abone olan okurlarımız, Yarın'ın ilk 30 sayısından istediklerini yüzde 50 indirimli edinebileceklerdir. Ayrıca, Yarın'ı 150 liraya yerine 125 liradan okuma olanağı bulacaklardır.

Abone koşulları:

Yurtiçi/Yıllık 1000 Lira (1 Şubat'a kadar.) Yıllık 1500 Lira (1 Şubat'tan sonra.) 6 Aylık 800 Lira (1 Şubat'tan sonra.) Yurtdışı/Yıllık 30 DM - 6 Aylık 16 DM. Abone tıtarını, posta havalesiyle "Yarın, P.K: 723, Kızılay Ankara" adresine gönderiniz.

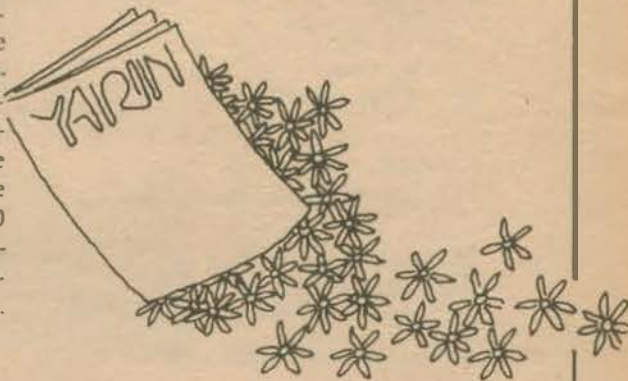


Sariat ve edebiyatımızda çirkinleştiği, yozlaşmayı, edileğini körükleyenlere karşı, gelecekte umutlu olan, özverili, dost genç okurlarımız! Yarın sanat ve edebiyatımızda toplumcu gerçekçiliğin saygınlığına inanan herkesin dergisidir. Yarın'a omuz verelim! Onu destekleyelim, abone olalım, abone bulalım, çevremizde yeni Yarınlar kazanalım!

Yarın'ı dağıtım güçlükleri nedeniyle henüz ulaşamadığı kentlerde, kasabalarda, köylerde izlemenin tek yolu ona abone olmaktır!

Her yeni Yarın abonesi, geleceğin kazanılmasında atılmış ileri bir adımdır.

Yarın abone kampanyasına katılalım!





NUKLEER TEHLİKE
Nükleer Silahlar ve
Nükleer Savaş
Haluk Gerger
Bilim ve Sanat Yayınları,
152 sayfa, 250 Lira.

NUKLEER TEHLİKE

nükleer silahlar
ve nükleer savaş

Haluk Gerger



BEYHAN SUNAL

Avrupa kamuoyu
Anükleer silahlanma-
ya karşı kitlesel hareketle-
re girişirken, ülkemizde
kamuoyu yaratabilecek
güçteki kitle iletişim ara-
çları, konuya bilimsel olma-
yan bir biçimde, "Nükleer
tehlile çok yakın, birinin
akli dengesini yitirip bir
düğmeye basmasıyla savaş
çıkabilir," gibi yaklaşımlar-
la tiraj kaygısı güderken,
bilinçli bir kamuoyu yarat-
ılmasını engelliyorlar. Ha-
luk Gerger'in de önsözde
belirttiği gibi, "... insanlı-
ğın nükleer savaş konusun-
da gerçek güvencesi bu so-
runu anlamış ve savaşa kar-
şı çıkan halk yığınlarıdır."

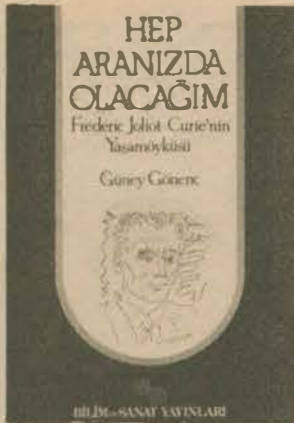
Haluk Gerger konuya
çok yönlü ve akılcı yakla-
şıyor. "Nükleer savaş, Nü-
kleer silahlar, Atom hakkında
genel bilgiler, Nükleer silah-
lara karşı savunma, Dünya-
daki nükleer silahlara sahip
ülkeler ve güçleri, Nükleer
silahların sınırlandırılması
ve denetim altına alınması
çabaları", kitabın genel böl-
üm başlıkları. Nükleer güç
ilk kez ne zaman ve hangi
alandaki söz konusuydu,
tüm sınırlandırma çabaları-
na karşın nükleer silahlan-
ma hangi düzeye ulaştı.
Konunun çok yönlü ele alın-
ması, önceki gelişmelerin
derlenmesi, daha iyi anlaşıl-
masını sağlıyor. Kitap her-
kesin anlayabileceği bir dil-
le yazılmış. Atom fiziği,
nükleer fizik konularında
bilimsellik ve anlaşılır ol-
mak kaygusu anlamlı bir
bileşim oluşturuyor. Örne-

ğin bir nükleer silahın etki
alanı tanımlanırken, sayılar
yerine bu alanın İstanbul'
un hangi semtlerini kap-
sayabileceği örnek verilmiş.
Böylesi somut ve günlük ya-
şama indirgenmiş açıkla-
malar kitabı daha ilginç kı-
lıyor.

Sözü edilen nükleer ge-
lişmelerin büyüleyici bir
yanı var. Şehir içinde en
kısa yolu otobüsle yaklaşık
onbeş dakikada alırken,
bir füzenin aynı yolu bir-iki
saniyede alması oldukça
dikkat çekici. Ancak bu
füzenin milyonlarca insanı
öldürmek üzere yol aldığı-
nı düşünmek de aynı oran-
da çarpıcı. İşte bu ve ben-
zeri daha büyük çelişkiler,
nükleer silahlanmanın öne-
mini daha ayrıntılı düşün-
dürüyor. "Nükleer silahlara
karşı çıkmak, insanı sev-
mekle eş anlamlıdır ve ken-
dimize, yakınlarımıza, sev-
diklerimize, gelecek kuşak-
lara sahip çıkmak duygusu-
nun, yaşam sevgisinin doğ-
al bir uzantısıdır."

Haluk Gerger'in kitabı,
barış için savaşımın zorun-
lu olduğu bir çağda, nükle-
er gelişmelerin anlamını
kavramış, bilinçli kamuoyu
yaratılması çabasına
olumlu bir katkı.

**HEP ARANIZDA
OLACAĞIM**
Frederic Joliot-Curie'
nın Yaşamöyküsü
Güney Gönenc
Bilim ve Sanat Yayınları,
350 Lira.



CANDAN ÖZBEK

Bilim adamları ve
Bteknisyenler kendi-
lerini pratik sonuçlardan
soyutlamış bir elit tabaka-
nın mensupları değildiler
ve olamazlar. Büyük emek-
çi topluluğun üyeleri ola-

rak, buluşlarının toplumca
kullanılış biçimine elbet
müdahale edeceklerdir.
Böylelikle de bilimin tü-
müyle barış için ve insan-
lığın yararına kullanılması-
nı sağlayacaklardır." diye
yazıyordu, Frederic Joliot-
Curie, 1946'da, Dünya Bi-
limi İşçileri Federasyonu'
nun tüzüğünün giriş bölü-
münde.

Büyük bir yaşamın yal-
nızca bir noktasında yazıl-
mıştı bunlar. Paris komün-
cülerinden birinin oğlunun
adannış yaşamının yalnızca
bir bölümünde.

Üniversite yıllarında eği-
timini yaptığı bilimin en
önemli isimleri olan Curie'
leri tanıyışı, asistan olma-
sı, kızları İrene'yle evlen-
mesi ve son nefese kadar
yorulmayan, dinmeyen bir
savaşımın hız kazanması.
İşte Frederic Joliot-Curie'
nin yaşamöyküsü için yazıl-
acak en kısa yazının ilk
cümlesi. Sonrası, adannış
bir yaşam, barışa, demok-
rasiye, ilerlemeye ve bilime,
atom fiziği bilimine.

Üniversite yaşamı, aka-
demiye kadın üye sokul-
mamasıyla övünüldüğü yıl-
larda, karısı İrene'yle birlik-
te tıpkı onun annesi ve
babası gibi laboratuvar ve
öğrencileri arasındadır.
Radyoaktif ışının güçlü ol-
duğu yeni elementleri bi-
lim dünyasına kazandır-
makla, bunların geliştiril-
mesiyle geçer. Bununla bir-
likte de önemli sıkıntılar
başlar. Bilim insanlığın ya-
rarına mı kullanılacaktır,
yoksa başka amaçlarla mı?

Hiç ikirciklenmeksizin bi-
rincisi diye yanıt verince,
bilimsel çalışmalarının so-
nuçlarını ticari piyasaya
bulaştırmamaya sonuna ka-
dar kararlı olan bu insan-
lara tıpkı bir önceki Curie'
ler gibi saldırılar başlar.
Hammade kaynaklarıyla
ilgili olarak, buluşların

açıklanmasıyla ilgili olarak,
kullanım alanlarını denet-
lemekle ilgili olarak.

Aynı günler, insana ve
yarattıklarına, özgürlüğe ve
demokrasiye yönelen bir
tehdit olarak Hitler'de sim-
gelenen faşizm saldırmakta-
dır dünyaya. Sessizce be-
nimsemek mi, karşı dur-
mak mı sorusuyla karşı
laştığında da, hiç ikircik-
lenmeksizin ikincisi yanıtı-
nı verir Curie'ler. Artık ya-
şamları da belirgin bir hız
kazanmıştır. Bir yandan
üzerinde çalıştıkları atom
fiziğinin gelişmesi çabaları,
diğer yandan barışı, de-
mokrasiyi korumak için ör-
gütlenmek çabaları.

Hızla geçer yıllar, önce
"kurşuna dizilmişler parti-
si" saflarındadır. Paris'in
düşmemesi ve sonra da kur-
tarılması için savaştadır.
Yöneticileri gibi kendileri-
ni de (bilimsel potansiyel-
lerini) satın almak isteyen-
lere karşı mücadelede-
dir. Ulusal Cephe'nin başkanı-
dır. Laboratuvarındadır.

Sonradan "Fransız Gönüllü-
leri ve Partizanları Silah
Yapım Atrilyesi" adını alan
laboratuvarında. Savaş bi-
te, tüm bilim adamlarının,
yapımcılarının dahi (gereği
kalmadığı düşüncesiyle) kar-
şı olduğu atom bombası-
nın kullanılmasına karşı
savaş başlar. Hiroşima ve
Nagazaki'de ölen yüzbinle-
regülümseyerek bakan ABD
yönetiminin yüzlerce yeni
bomba yapmasının önlen-
mesi için direniş başlar. Ba-
rışı korumak için artık ulu-
sal savaşımın yetersizliği
görülür, tüm dünyadaki ay-
dınların Stockholm çağrısı
500 milyon imzayla duy-
rulur, dilekçelerin ilk cüm-
lesi "Sayın F.J.Curie'dir."

Dünya Barış Konseyi'nin
kurulması izler bu günleri,
ilk başkanı F.J.Curie'dir.
Daha pek çok girişimin ve

kuruluşun olduğu gibi.

Aynı günler, tüm yaşam-
larını, tüm sonuçlarıyla gö-
ğüsleyerek adadıkları atom
fiziği çalışmaları da hız
kazanmıştır. Fransa'nın
nükleer enerji merkezinin
kurulması ve yönetilmesi
de bu günlerdedir. Atom
sırlarını sovyetlere sattıkları
yolundaki saldırılar da.

Karısı İrene de bugünlerde
tıpkı annesi gibi radyoak-
tif yüklenmenin yarattığı
kan kanserinden ölür. Her-
şeye karşın F.J.Curie hâlâ,
"Çocuklar gibi koridorda
koşup sıçradımdı, radyo-
aktiflik bulunduğunda,"
dediği günlerdeki gibi aynı
sevgiyle sürdürmektedir bi-
limsel çalışmalarını.

Onurlu, dopdolu bir ya-
şam. Ve savaşımı da, ato-
mu da aynı yalınlıkla, aynı
akıcılıkla okuraaktarmasını
bilmiş bir bilim adamı,
Güney Gönenc. Kitabı hazırla-
dığı günler içinde birşey
değişmemiş olmasının titiz-
liğiyle, yine aynı sorun-
ların gündemde olduğu her
satırda anımsatan titizliğiyle.
Ne denli sevinsek yeridir,
bu yaşamöyküsünü böyle-
sine canlı aktaran bir bilim-
cinin de ülkemizden olma-
sına. Çünkü F.J.Curie'nin
şu sözleri olanca canlılığıyla
yaşıyor: "Laboratuva-
rına kapanmak benim için
hep çekici olmuştur. Ama
kendime sormuşumdur:

"Buluşlarımdan kim yarar-
lanacak? O zaman anlamı-
şımdır ki laboratuvarımda
rahatça çalışabilmek için,
bilimin kirliliğe amaçlara, sa-
vaş hazırlıklarına değil bar-
ışa hizmet etmesini iste-
yenlerin saflarında savaşım
vermem gerekiyor... Biz bi-
lim adamları, ancak sürekli
bir barış var oldukça iç
huzuruna kavuşabilir ve
bütün günlerimizi laboratu-
varda geçirebiliriz."

KİM KORKAR
MATEMATİKTEN



GÜLTEN AKIN

şifri düzde kuşatmak

Ekrem Güneş
DOBRUCALI İSA



Devlet Resim Sergileri konulu açık oturum

Devlet sergilerinin işlevi ve bugünkü durumu, 17 Aralık günü Sanat Kurumu ile BRHD'nin ortaklaşa düzenledikleri açık oturumda tartışıldı. Zafer Gençaydın'ın yönettiği oturuma Turan Erol, Adnan Turani, Kaya Özsegin ve Zahit Büyükişleyen konuşmacı olarak katıldılar. Serginin tarihçesi anlatılarak bugünkü durumu ve yeniden işlevsellik kazanabilmesi için getirilen öneriler tartışıldı. Adnan Turani; son sergilerin sanatımızı tüm boyutlarıyla yansıtmadığını, yeni araştırmaların sergiye yansımadağını, bu alandaki ödül enflasyonunun sanatçıları olumsuz etkilediğini, sanatçılarda onur savaşımı yerine para kazanma eğiliminin arttığını belirterek; devlet sergisinin işlevsellik kazanabilmesi için bazı batı ülkelerinde olduğu gibi yaşlı kuşak sanatçıların sergiye alınması gerektiğini, bunun yeni bir usta-çırak geleneğini doğurabileceğini söyledi. Turan Erol; serginin gençler açısından işlevini yitirmediğini, daha etkili olabilmesi için yeni yönetmelik hazırlanmasını ve iyi organizasyonun gerekli olduğunu belirtti. Serginin adının değiştirilebileceğini söyleyen T. Erol, Kaya Özsegin'in genç-yaşlı kuşak ayrımında iki bölümlü sergi açılması önerisine katılmadığını, çünkü son yıllarda oluşan resim piyasasının yaşlı kuşak sanatçıların yakalarını bırakmayıp yapıtlarına yüksek fiyatlarla el koyduklarını ve bu durumda sayıları azalmış olan bu sanatçıların sergiye katılmalarının beklenebileceğini belirtti. "Ayrımın budur yarısı sudur" atasözünü örnek olarak veren T. Erol, ödül furçasının sanatımızın gelişimine fazla katkıda bulunmadığını söyledi. Zahit Büyükişleyen ise, serginin etkinliğinin azalmasını nedenlerini değişen toplumsal koşullarda aramanın gerektiğini söylemesine karşın, buna açıklık getirmedi. Açık oturumun sonlarına doğru tartışmalar ödül tutarı ve seçici kurulların yapıları üzerine yoğunlaştı. İlginçtir, söz alan bir izleyici yurtdışından seçici kurul üyesi getirilmesinden söz etti.

Oturumda konunun yerince irdelendiği söylene-
mez. Öte yandan izleyicilerin sorularının yanıtlanmadan geçilmesinin ve oturumu bitirmedeki aceleci tavırların açıkoturumun yapısına ters düştüğünü belirtmek gerekir. İzleyici kafasında oluşan soruyu, oturum sonunda konuşmacı-

Plastik Sanatlar'dan...

Zekai Sozer

lara yöneltmezse, başka neredesorabilecektir? Bu durumda, karşıt düşünce ve önerilere yer verilmemesi, konuşmacıların benzer düşüncelerinin tek doğru olduğu imajını doğurmaya yönelik olduğunu göstermez mi?

Devlet sergilerinin sanatımızı tüm boyutlarıyla yansıtmadığını ve bunun nedenlerini geçen yazımızda belirtmiştik. Bu nedenle aynı şeyleri yinelemek istemiyoruz. Konu serginin işlevi ile ilgili olunca, tartışmanın başka bir platformda yapılması gerekir. Ödül karşılığı para yükseldiğinde, yönetmelik değiştiğinde sergi işlevsellik kazanacak mıdır? Sanmıyoruz, çünkü serginin tarihçesi incelendiğinde; 1939 yılında parti yönetiminde başlatılan bu etkinliklerde sanatçıların galeri vb. sorunlarının çözülmesinin yanı sıra devletin sanat yönlendiriciliğini üstlendiği görülür. Bu uzun yıllar sürmüştür. Son yıllarda ekonomik ve sosyal değişimlere koşut olarak devlet sergilerinin bu tür yönlendirici işlevi azalmış, bu yönlendiricilik özel kuruluşların eline geçmiştir. Son on yıl içinde oluşan resim pazarı, ekonomik alanda belirli noktalarda yoğunlaşan sermaye olgusuyla açıklanabilir. Bu süreçte sanat yapının metalaşması, ortaya çıkan piyasa resmi vb. olgular ayrı bir inceleme konusudur. Sanatta yönlendiricilikte dün DRHS söz sahibi ise, bugün DYO'nun yarın VAKKO'nun, bugün ENKA'nın söz sahibi olması söz konusudur. Devlet sergilerinin işlevinin azalmasının gerçek nedenlerinin burada aranması ve tartışmaların bu noktalarda yoğunlaştırılması gerekirdi. Ancak bazı kuruluşların sözcülüğünü üstlenenlerin de katıldığı oturumda, konunun bu yönleriyle ele alınması beklenemezdi.

Konuşmacıların ödül karşılığı para olayını abartmaları sanatçıların ekonomik sorunlarını çağrıştırdı ister istemez. Sanatçıların ekonomik sorunlarının çözümünü salt ödül ve resim satışında görmek, doğru olmadığı gibi, çok sakıncalıdır. Her sanatçıya ödül düşmez. Öte yandan, piyasa ilişkilerine girmeyen ve satış yapamayan, onur ve inanç duygularıyla sanatını sürdüren sanatçılar da var. Bunların sorunları nedir ve nasıl çözülecektir? Biz sanatımızdaki gerçeklerin ve yenileşmenin bu sanatçılar tarafından gerçekleştirileceğine inanıyoruz. Öte yandan ödül alabilmek ve sergilere katılabilmek için, klikleşmiş seçici kurul üyelerinin donmuş beğenileri doğrultusunda yapıt üretmeye kalkan yetişen kuşaktan örnekleri her zaman görebiliriz. Bu amaçlı ve korkunç bir yönlendirme ola-

yıdır.

Yanım yüzyıllık geçmişe sahip devlet sergilerinin işlevi ve bugünkü durumu konulu açıkoturumun, konuya yüzeysel yaklaşımlar nedeniyle, yol gösterici olabilecek işlevini yerine getirdiği söylenemez. Bu konuyu ileride yeniden ele alacağız.

İsmail Altınok'un resimleri

İsmail Altınok Burdur'u konu alan eski ve yeni çalışmalarını Sanat Yapım'da sergiledi. Sanatçının doğup büyüdüğü yörede, açık havada yaptığı, 1960'lı yılların tarihlerini taşıyan resimlerinde doğaya içten yaklaşım ve yorum seziliyor. Bu içtenlikli tavırda; doğası, insanı ve mimarisi ile ilginç bir yöre olan Burdur'un her sanatçıyı etkileyebilecek yapısının da payı var kuşkusuz. Yeri gelmişken Burdur'un, ahşap evleri, dar sokakları, üç yanını çeviren beyaz kum tepelikleri, mavi gölü, kimi değişimlere, daha doğrusu yozlaşmalara karşın varlığını duyuran Eti kültür ürünleri, gökyüzünde rengarenk ve hareketli bulutlarıyla salt ressamların değil, diğer sanatçıların da, örneğin sinemacıların da ilgisini uyandırabilecek bir yöre olduğunu söylemekte yarar görüyorum. Öyle ki; sonbaharda çokça görülen hızlı bulut hareketlerinin kısa metrajlı bir filme konu olabilecek güzelliği ve anlatımcılığı var.

İsmail Altınok'un resimlerinde tepkili ve rastlantısal boya sürüşleri görülüyor. Açık hava resimlerinde çokça gördüğümüz bu tavırda, sanatçının dışavurumcu kişiliğinin de önemli etkisi

var. Özellikle "Uyuyan İhtiyar"da 1950'lerde batıda, özellikle Amerika'da etkinliğini gösteren soyut dışavurumcu akım ile etkilenmeler göze çarpıyor. Altmok'un resimlerinin geniş alanlardaki boya sürüşleri ile, aynıntının önem kazandığı ve değişik endişelerle giderek figürlerin biçimlerinin bozulduğu ve parçalandığı batılı soyut dışavurumculardan ayrıldığını belirtmek gerekir. Aynılma noktalarından birisi de yerel bir konunun işlenmesidir.

Burdur resimlerinde görülen dışavurumcu kişilik; son dönemlerde yaptığı soyut, geometrik soyut düzenlemelerle verdiği aşamanın başlangıcıdır. Doğa resminden soyuta gidilen süreçte duyulan kopuklukların, sanatçının çağdaş dil yakalamadaki aceleciliğinden kaynaklandığı söylenebilir.

Soyut araştırmalara varmış bir sanatçının, tekrar eski anlayışta resimler yapmasının çelişki olduğunu vurgulamalıyız. 1960'larda yaptığı resimlerin bugün yeniden yapılmasının, alıcı kesimin istekleriyle ilişkili olduğunu sanıyorum. Çünkü çoğu değişik nedenlerle bulunmayan Burdur resimlerinin sanatımızda özgün yerleri var. Herşeye karşın sulandırılmış örneklerin resim piyasasında deyim yerindeyse cirit attığı bir dönemde, Burdur konulu eski tarihli çalışmaların sergilenmesi anlamlıdır.

Mehmet Güler'in resimleri

Yaşamını 1977'den bu yana serbest sanatçı olarak F.Almanya'nın Kassel

kentinde sürdüren Mehmet Güler, son sergisini Ankara'da Urartu Sanat Galerisi'nde açtı. Yurtdışında ve yurtdışında açtığı sergilerin çokluğu, sanatçının üretken kimliğinin önemli bir göstergesi. Çalışmaları yakından izlendiğinde, bu ürütkenliğin; kendini yönelemenin ötesinde yenilikçi ve çeşitleyici araştırmaları kapsadığı görülür, Mehmet Güler'in resimlerinin ana teması insan-doğa ilişkileridir. Toprak, su, insanlar. Bu öğeler, resimlerinde bozkır, su birikintisi, ağaç ve kadınlar olarak karşımıza çıkarlar. Doğa varolan biçimiyle değil, sanatçının olmasını istediği ya da varolan ile olmasını istediğinin sentezi sonucu ortaya çıkan doğa'dır. Çevresinde kadınları öbekleştirdiği su birikintisi, bozkır insanının düş kurduğu yerdir ve umudun simgesidir. Resimlerin biçimlerinin oluşmasında; konu ettiği insanların iç dünyalarını aktarma isteğinin ve çabasının payı olduğu görülüyor. Bozkırdaki yaşam savaşının yanı sıra, o insanların, insan olmanın gereği varolan duygularının, düşüncelerinin renk ve biçimlerle verilme istemesidir sözünü ettiğimiz. O insanların düşleri, sevgileri, umutsuzlukları, doyumculukları... Bu duyguları bazen acı maviyle çizilmiş su birikintisi, bazen dalları bulutlarla kaynaşan kökleri dışarda ağaçlar yaşıyor bize.

Sanatçının konu ettiği insanların içtepkilerini tualde yansıtmadaki başarısının tartışılması gerektiğine inanıyoruz. Burada belirtmek istediğimiz, serbest sanatçı olmanın gereği çok üretmenin getirdiği bazı sakıncalar. Kimi resimlerde, adlarının şiirselliğine karşın bu şiirselliği duyumsamıyoruz. Kuşkusuz, her sanatçının tüm çalışmalarının başarılı olduğu görülen bir şey değildir.

Urartu'da izlediğimiz son çalışmalarında; soyutlayıcı tavrın geliştiği, kimi yerde gerçeküstücü yorumlara ulaştığı, figürlerin dinamik lekelerle dönüşmeye başladığı gözleniyor. Belirli çizgi üzerinde görülen bu değişimlerde, kuşkusuz batıda sürdürülen yaşamın etkisi var. Resimlerinin konusunu ülkesinin bozkır yaşamından alan sanatçının, bu ortama özlemi ve düşsel yaşamının soyutlayıcı eğilimlere neden olması doğaldır. Kaldı ki, soyutlayıcılık soyuta dönüşmüyor. Örneğin, son çalışmalarında bulutlarla birleşen ağaç, hareketlenen figürler anlatımcı renk lekelerine dönüşmesine karşın soyuta varmıyorlar. Bu değişimin geçmişe özelemeden çok, bilinç altındaki anıların, somut olarak yaşanılanların, gözlemlerin ve yorumların sentezleri sonucu, çağdaşlaşma endişeleriyle ortaya çıktığını söylemenin daha doğru olacağını sanıyorum.



MEHMET GÜLER



Galbraith



Theodorakis



White



Ritsos



Günter Wallraff, zincirlierte

DIŞ BASINDAN... 150 YAZAR ve DÜŞÜNÜR ATİNA'DA BULUŞTU

Kasım ayında Atina: Gerçekte bir tek Atinalıların olan kent.

Birkaç dolu ve yarı dolu otobüs Akropolis'e doğru gidiyor. Geçen yazdan arda kalmış bir-iki sarışın, hâlâ güneş yanığını koruyan bacaklarını kahve teraslarının birinde üst üste atıyorlar. Onlar, uzun bir mevsimin bitmişliğini kanıtlayan birkaç özel örnek.

Akşam rüzgarları, denizden ve dağdan eserek insanı ürpertiyor. Sokak köşelerinde dikilen ufak tefek ama, iyi bakımlı amcalar kestane satıyorlar. Önlerinde bir an ısınmak için duranların sayısı çok olmasına karşın, işler kötü gidiyor.

Kent merkezinden neredeyse aralıksız olarak yürüyüşçüler geçiyorlar. Ellerinde bayraklar, yazılar, çiçekler var; sesleri zaman zaman trafiğin gürültüsünü bile bastırıyor.

Kıbrıslı Türkler bağımsız devlet kurdularına açıldılar. Amerikan askeri ateşeliğinde görevli bir subay sokak ortasında vuruldu. Teknik Okullar olayın-

dan, cuntanın devrilmesi sürecini başlatan öğrenci olayından bugüne tam 10 yıl geçmiş.

Bu sonuncusu, büyük bir kutlama yürüyüşünün nedeni. Politeknik'e doğru yürünürken biz de varız.

Biz, hükümetin çağrılısı olarak Atina'ya gelen 150 kişi. Dünyanın her köşesinden gelmişiz; kimse kimseye neden çağrılmış olduğunı sormuyor. Yalnız bazıların çağırılma nedeni olan olay, diğerlerininkinden daha çok biliniyor.

İşte orada, Anayasa Meydanı'nda ki tahta taşlar altında koşuyor Günter Wallraff. On yıl önce aynı yerde kendini zincirlemiş ve cuntaya karşı bildirdi dağıştı. Bu nedenle general Ioannidis'in polislerince fena halde hırpalanmıştı.

İşte orada, sözcüğün tam anlamıyla doğruluyor John Kenneth Galbraith, karşılama töreni sırasında; katılanlar arasında Mikis Theodorakis'ten bile uzun boylu bir o var. 1967 yılının Atina'sına tanklar girdiğinde, etkinliksahibi olup da olayı kınayan ender

Amerikalılardan birisiydi o.

Oradaki varlığı insanı daha da şaşırtıcı olan kişi Patrick White. Nobel Ödülünü almak için kendisi Stockholm'e gelmemiştir 1973'de. Ama buraya gelmiş: Yüzü kişilik belirten çizgilerle dolu, kırmızı atkılı ve Noel Baba bereli bir bey.

Buna, diyor Patrick White, hayır demek olanaksızdı; Avustralya'dan uçuşması otuz saat sürmesine karşın. Ama, bu benim Avrupa'ya yaptığım son yolculuktur.

Romanlarında ve öykülerinde Yunanistan sık sık geçer White'in: "Boyacı" da, Yunanlıların bile az tanıdığı Kios, derin bir gerçeğe bağlılıkla işlenmiştir. Ya direniş eylemleri? O, bir tek onun ve evsahiplerimizin özel sorunu.

Yunanistan, üstüne basarak söylüyor, ruhunun yeryüzündeki gerçek vatanı. Nemli kışları olmasa, belki hep burada yaşardı.

Patrick White, çağdaş Yunan yazınının birçok yönüne eleştiri getiriyor; çağdaş, yani -diyelim- Sikelamostan bu yana olanına.

Ama benden, Ritsos'a gideceğimi duyunca, ona selâm söylememi istiyor. O, gerçek bir ozan, çünkü.

Gerçek ozan, Kuzey Atina'daki bir metro istasyonunun yakınında oturuyor; yoksulluk ve işsizlik ile yanı ölü bir semtte. Ritsos'un oturduğu sokaktakinden daha içkayıcı bir başka sokak olamaz.

Daire çok küçük ve patlama derecesinde dolu kitaplar, kâğıtlar, tablolarla. Sahibinin boş zaman tutkusu olan taşlarla da dolu; şekillerinde bir anlam bulduğu ve boyadığı taşlarla.

O boş zaman ne zaman sa! Yannis Ritsos'un yazı masası çalışkanlığı her zaman akılları durdurmuştur. Gelecek mayıs ayında kutlayacağı 75. yaş, bu hızda bir azalma gösterir gibi değil.

Bu yıl dört yeni kitap yayınlamış; bunlardan biri roman. Bu dalda ilk yapıtı: "Dikkatli Aristo yaşamını ve uykusunu anlatıyor."

Ritsos, bendeki şaşkınlığı görüyor. Öyle kalın bir kitap değil canım, diyor.

Anlatım şiirsel ve özyaşama yakın bir içeriği var. Yeni yayınlardan oluşan tepenin içinde ne romanı bulabiliyor, ne de o üç şiir kitabını. Acaba ne kadar daha kalacağım kentte? Yanna kadar mı sadece? O zaman postaya iş düşüyor; bu gün için bir çift taş yetsin.

Dışarda, içkayıcı sokakta -adı Kargasokağı- akşam, yağmur ve serseriler düşmeye başlamış.

BENGT HOLMQVIST
DagensNyheter, 28.11.1983
İsveç
(Yarın Çeviri Kurulu)

Feriha Aktan öldü

Son yapıtı "Cankıngı" önmüzdeki günlerde Yazko Yayınları arasında çıkacak olan ozan Feriha Aktan, 27 Kasım günü İstanbul'da öldü.

Edebiyat Fakültesi'ni bitiren Aktan'ın, 1971 yılında "Kuytu", 1972'de "İşilti", 1973'de "Yarın Sabah" ve 1975'te "Dağbaşı" adlı kitapları yayınlanmıştı.

Şehir Tiyatroları'nda yedi sanatçının işine son verildi

İstanbul Belediyesi Şehir Tiyatroları'ndan Aliye Uzunatağan, Avni Yalçın, Çetin İpekkaya, Oben Güney, Taner Barlas, Savaş Dinçel ve Aslan Kaçar'ın görevlerine 1402 sayılı Sıkıyönetim Yasası uyarınca son verildi.

Görevine son verilen sanatçılar halen Şehir Tiyatroları'nın sergilediği çeşitli oyunlarda rol alıyorlardı.

Tan Oral ve Mahmut Akgün'ün Japonya'daki başarısı

Japonya'nın başkenti Tokyo'da yayımlanan Yomiuri Şimbun gazetesinin her yıl düzenlediği Uluslararası Karikatür Yarışması'nın beşincisi sonuçlandı. Tan Oral, Cumhuriyet'te yayımlanan bir yapıtıyla "Excellence" ödülü kazandı. Aynı yarışmada Mahmut Akgün de serbest bölümde Özel Ödül aldı.

Kırkiki ülkeden 9000'i aşkın çizerin yapıtlarıyla katıldığı Uluslararası Karikatür Yarışması, konulu ve serbest olmak üzere iki ayrı bölümde düzenlendi. Tan Oral'ın "Excellence" ödülü aldığı bölümde yarışma konusu "su" olarak belirlenmişti.

Yarışmada ödül alan ve sergilenmeye değer bulunan karikatürler 1984 şubat ayı sonuna kadar Tokyo kentinde sergilendikten sonra, ödül kazanan yapıtlar aynı kentteki İsetan Müzesi'ne konulacak.



Stokholm Türk Edebiyat Akşamı Düzenlendi

İsveç'in başkenti Stockholm'de Konser Sarayı'nda Göçmenlerin Kültür Merkezi tarafından 9-30 Kasım günleri arasında yapılan Edebiyat Şenliği içerisinde bir de Türk Edebiyat Şenliği düzenlendi. Edebiyat Şenliğinde 14 ayrı dilde düzenlenen Edebiyat Akşamları yer alıyordu. İki bölümden oluşan Edebiyat Akşamında İsveç'te yaşayan sanatçıların yapıtları okundu. Ozan Özkan Mert'in yaptığı, "Türkiye'de Sanatçıların İçinde Yaşadığı Koşullar" konulu açış konuşmasından sonra yazar Demir Özlü, Özkan Mert ve Yarn'n İsveç temsilcisi yazar Gürhan Uçkan ile Göçmen Bürosu memurlarından Refik Şener öykü ve şiirlerinden örnekler sundular.



Angel Rama



Manuel Scorza

Latin Amerika Edebiyatı Büyük kayıp verdi

Stockholm/Yarın • Madrid yakınlarında 181 kişinin ölmesiyle sonuçlanan uçak kazasında, Latin Amerika'nın dört sevilen yazarı da yaşamlarını yitirdiler. Bunlar; Manuel Scorza (Peru), Angel Rama (Uruguay), Marta Traba (Arjantin) ve Ernesto Sabates (Uruguay). Manuel Scorza, 1928'de Lima'da

Manuel Scorza, 1928'de Lima'da doğdu. En önemli yapıtı olarak, Perulu yerlilerin yaşamını işleyen beş ciltlik roman dizisi gösterilir. Son zamanlarda üzerinde çok söz edilmeye başlanan "Latin Amerika gerçekçiliğinin" ilk temsilcileri arasındadır. Son birkaç yıldır yaşamını Paris'te sürdürüyordu.

Angel Rama, 1928'de Montevideo'da doğdu. Yayınlandığı sırada büyük ilgi toplayan *Marcha* dergisinin genel yayın yönetmenliğini yaptı ve daha sonra Venezuela'ya göçtü. Burada Arjantinli yazar Marta Traba ile evlendi. Latin Amerika yazınının uzmanı olarak nitelenen Rama, çalışmalarını ABD'de sürdürdü. Burada, Amerikan makamlarının bitmez tükenmez baskıları altında öğretim görevlisi olarak çalıştı. (Bakınız: *Marquez*, "Yarı açık Değil, Kapalı Bir Ülke: ABD", *Bilim ve Sanat Dergisi*, Sayı 25, 1983.) Bu yılın başında Paris'e göçmek kalmıştı.

Marta Traba, 1930 yılında Arjantin'de doğdu. Burada

daki çalışmalarını, politik baskılardan ötürü bırakmak zorunda kaldı. Bogota'daki (Kolombiya) Çağdaş Sanat Müzesinde yönetici olarak çalıştı. Latin Amerika'da yaşanan terörü, "Güneyde Söyleşiler" adlı romanı ile işledi ve büyük ilgi topladı. Eşi Angel Rama ile birlikte de Paris'e göçmek zorunda bırakılmıştı.

Ernesto Sabates de politik nedenlerle ülkesinde yaşamayan Uruguaylı sanatçılardan önde gelenleri arasındadır.

Aynı uçak kazasında ölen bu yazarlar, Bogoto'da düzenlenen Latin Amerika Edebiyatı seminerine gidiyorlardı.

İFSAK Olağanüstü Genel Kurulu yapıldı

İFSAK Olağanüstü genel kurulu 27 Kasım'da yapıldı. Sıkıyönetim Yasakları nedeniyle seçim yapılamayan Genel Kurul'da yeni kararlar alındı ve çalışmalar gözden geçirildi. Aralarında Şakir Eczacıbaşı'nın da bulunduğu dört kişi onur üyeliğine seçildi. Alınan diğer bir kararda ise, 1984'den başlayarak, fotoğraf ve sinema dallarında ayrı ayrı, başarılı çalışma yapan bir kişi ya da kuruma İFSAK Ödülü verilmesi kararlaştırıldı.

Bu arada İFSAK'ın yeni yayını Baha Gelenbevi'nin yazdığı "Film Reji Asistanı Adayı Kılavuz Kitabı" İFSAK yayını olarak basıldı. Kitap P.K. 272, Beyoğlu adresinden istenebilir.

GFS'nin fotoğraf yarışması sonuçlandı

Grundig Fabrikası bünyesinde çalışmalar yapan Grundig Fotoğraf Sevenleri (GFS)'nin sigortalı çalışanlar arasında düzenlediği 1. Ulusal Fotoğraf Yarışması'nın büyük ödülü, Otoyol A.Ş. işyerinden Reha Akçakaya'ya verildi. Mehmet Bayhan, Nezat Çakır, İsa Çelik ve Mustafa Vural'dan oluşan Seçici Kurul, İlyas Göçmen'e İFSAK Başarı Ödülü, Baştekin Kara'

ya GFS Emek Ödülü ve Tufan Dinarlı'ya da Nebahat Güler Ödülü'nü verdi. Özendirici Ödülleri ise; Abdülkadir Candemir, Yalçın Çidamlı, Aramis Kalay ve Ali Sırtoğlu aldılar.

Ankara Sanatevi yeni etkinlikleri

Ankara Sanatevi'nde bu sezon dört önemli film gösterime giriyor. İki mevsimdir gösterilmeyi bekleyen "Son Metro" filmi Aralık ayından başlayarak gösterime girdi. Yönetmenliğini François Truffaut'un yaptığı filmin başrollerinde Catherine Deneuve ve Gerard Depardieu oynuyor. Türkiye'de ilk kez gösterime giren "Son Metro", 9 dalda Cesar ödüllerine sahip. Bunların arasında en iyi erkek ve kadın oyunculuğu ve 1981'in en iyi filmi ödülleri de var. Sezon içinde daha sonra gösterime girecek olan filmler ise şunlar: "Korkunç Şüphe" (Gözetli). Yönetmen: Claude Miller. Bir çok dalda altı ödüle birden sahip olan filmin oyuncularları ise; Michel Serrault, Lino Ventura, Romy Schneider. "Lili Marlen" filminden tanıştığımız ünlü yönetmen R.W.

Fassbinder'in yönetmenliğini yaptığı "Bir Evliliğin Öyküsü" (Maria Braun'un Evliliği) bu sezon Ankaralı izleyicilere sunulacak. Biri "Gümüş Ayı" ödülü olmak üzere, altı ödüle sahip bu filmin başrollerinde ise, Hanna Schygulla, Klaus Löwitsch ve Ivan Desny var. Gösterim içinde yer alan diğer bir film ise, Fransız sinemasının yeni güldürü ustası olarak nitelenen Claude Zidi'nin "Gırgır Hafiyeye" filmi. Filmde, Fransa'nın eski başkanı adayı Coluche ile Gerard Depardieu bir araya geliyor.



JOHN LENNON ÖLDÜRÜLÜŞÜNÜN 3. YILINDA ANILDI

8 Aralık 1980'de silahlı bir saldırı sonucu öldürülen ünlü İngiliz topluluğu "The Beatles"'in gitaristi, şarkıcısı ve bestecisi John Lennon, Kadıköy Enis Fosforoğlu Tiyatrosunda yapılan bir matine ile anıldı. Beatles'in kurucusu ve beyni olan Lennon ve grubun diğer üyeleri, 1960'lı yıllarda yeni bir müzik akımının da yaratıcılarından olmuşlardı. Şarkılarında özgürlükçü ve anti-militarist bir tavrı olan Lennon ve diğer Beatles'ler, 70'li yıllarda Avrupa'da oluşan karşıt kültür akımının da müzik alanındaki temsilcisi sayılıyorlar.

BİR FİLM YAKILDI...

Yorgun Savaşçı filmi TRT tarafından yakılarak yok edildi. TRT Genel Müdürü filmi yaktırdığını 'gürur'la açıkladı ve gerekçesi sorulduğunda filmi izlediğini, senaryoyu okumadığını, ancak filmin iyi olmadığını 'kendisine söyledikleri' için filmi yaktırdığını söyledi.

Günlük basın, biraz da habercilik heyecanıyla, günlerce filmin neden yakıldığını araştırdı. Filmin yakılmasını emreden kişi ise bu olaydan genel müdür kadar gurur duymuyor olmalı ki, ortaya çıkıp da, gerekçeleriyle birlikte filmi neden yaktırdığını açıklamadı. Sanat çevrelerinin tepkileri ise "üzüldüm, inanmadım, yazık olmuş"dan öteye gitmedi.

Bülent Ulusu filmin yakılması için emir verdiğini söyledi ve ortaya yaklaşık sekiz maddelik bir gerekçe raporu çıktı. Filme getirilen çeşitli suçlamalar var. Ancak filmin daha önce TV yönetim kurulu ve hatta Genel Kurmay Başkanlığı Harp Dairesi Başkanlığı tarafından da incelenip onaylandığı düşünülünce, bunlar pek inandırıcı gelmiyor. Filmin yönetmeni Halit Refiğ ise, kendisine yöneltilen tüm suçlamalara karşı, "Her şeyin senaryoya uygun yapıldığını, bu tür suçlamaların insanı ipe götürebileceğini, filmin her karesini savunmaya hazır olduğunu, bir suç işlendiyse bunun sorumlularının ortaya çıkarılması gerektiğini ve hayatta olduğu sürece bu işin hesabını sormak için elinden geleni yapacağını" söyledi.

Filmin sakıncalı olduğuna çok kısa bir sürede karar verildi. Kimin için izleyenler için mi, filmi çekenler için mi, yoksa filmin çekimine karar verenler için mi sakıncalı olduğuna ancak yargı organlarında karar verilmesi gerekirken sabırsız (!) biri filmi yaktırdı.

Yorgun Savaşçı, tarihe 'yakılan film' olarak geçecek. Eğer bir kopyası varsa, filmin sakıncalı olup olmadığı yakında a. şaşılacaktır. Ancak kesin olan şu ki, "film yakılanlar" tarihe bu nitelemeyle adlarını yazdırdılar.

• beyhan sunal



Ferit Avcı, Fethi Develioğlu, Cem Kenan Öngü Karikatür Sergisi



İstanbullu karikatürcüler Ferit Avcı, Fethi Develioğlu ve Cem Kenan Öngü Ankara Sanat Tiyatrosu'nda bir karma karikatür sergisi açtılar. Sergi 9-23 Aralık tarihleri arasında Ankaralı izleyicilere sunuldu.

Çizerler karikatür sanatı üzerine sorduklarımız soruları şöyle yanıtladılar:

- Günümüz karikatürü üzerine neler düşünüyorsunuz?

Fethi Develioğlu: Günümüzde genç kuşak kendini aşma ve yenileme çabası içinde. Bu çok sevindirici.

Bunun sonucunda yurtdışında kazanılan ödüller var. Bir de ustaların genç çizerlere olan tutumları sonucu. onların yaratıcılıklarını kısıtlamaları sözkonusu. Bu yanlış anlayış genç kuşaktan kendi çizgisini bulmuş özgün isimlerin çıkmasını engelliyor.

- Karikatür yarışmaları konusundaki düşünceleriniz.

Cem Kenan Öngü: Yarışmalar denince salt yurtdışı yarışmaları düşünüyorum. Bence bunun nedeni de açık; çünkü, yarışmalar düzenlenmiş, ödülleri açıklanmış, ancak ödüller verilmemiştir. Türkiye'de düzenlenenlerse, kanımca Türk karikatürüne hiçbir şey vermemiştir.

- Günümüzde çizerlerin karşılaştığı sorunlar üzerine söyleyecekleriniz.

Ferit Avcı: Sergi açmak için izin almak, sergi salonu bulmak ilk akla gelenler. Ayrıca Karikatürcüler Derneği'nin uzun süredir kapalı olması, çizerler arasındaki iletişimi koparmış durumda. Bence öncelikle Derneğin açılması yolunda çabaların gösterilmesi gerekiyor. Bu gerçekleştiğinde çizerlerin sergileme, yarışmalara katılma vb. gibi birçok sorunlarının ortadan kalkacağına inanıyorum.

• hatay dumlupınar



O Gün Geldiğinde

O büyük gün geldiğinde
ben kimbilir kaç yıldan beri
ebedi yatağında
Toprağın derinliklerinde
Sonsuz bir uykuda olacağım
Fakat alınca ne zamandır
beklediğim haberi
uyanıp sesimi kimse duymadan
o büyük zaferin coşkusuyla
kara toprağın altından
ben de haykıracağım

Unutup geçmişde kalan acı günü
kimbilir belki de bir kış günü
üzerimi yorgan gibi kaplayan
bembeyaz karın soğğundan
ya da sonbahar mevsiminde
kemiklerime işleyen
yağmurdan duyacağım
Milyonları sarsan
o dayanılmaz sevince

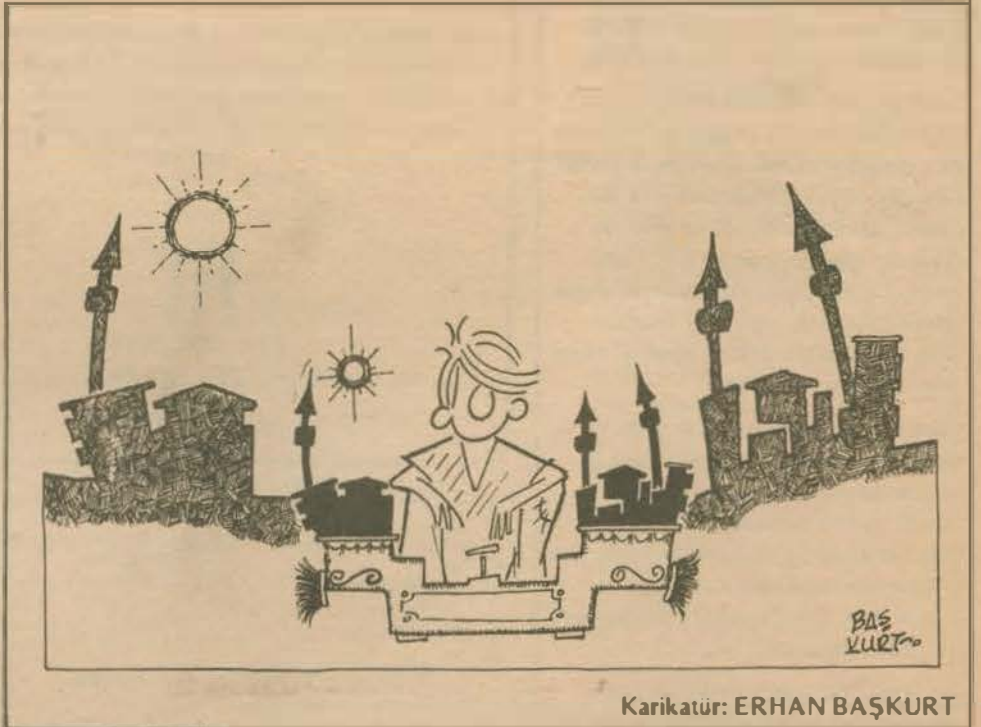
Mevsim sonbahar
sıcak bir yaz olsa da
gece gündüz farketmez
ben her zaman hazırım

Adımın yazıldığı taş yıkılsa da
kalmamış olsa da şu dünyada mezarım
hatırlayıp tek canlı
gelme de başucuma
o müjdeyi ben doğadan alacağım

Nasrılı ellerde yaratılan
O GÖRKEMLİ BAYRAMA
HIÇ KİMSE FARKETMEDEN
BEN DE KATILACAĞIM....

8 Ekim 1980

Necdet Adalı



Karikatür: ERHAN BAŞKURT

BÜYÜTEÇ

YENİ YIL ... YENİ İÇERİK .. 2 OCAK 1984'DE
ÇIKIYOR ... HER HAFTA ÇIKACAK ... SAYISI 100 TL;
YILLIK ABONESİ 5.000 TL ... ÜCRETSİZ ÖRNEK SAYI
İSTEYİN: PK: 135, KAVAKLIDERE, ANKARA ... DÜNYA
VE TÜRKİYE EKONOMİSİNE "BÜYÜTEÇ"LE BAKIN ...

ŞİLİ

akıllı çocuklar için
kesinlikle öznel
ve fakat
gerçek bir öykü

Bu kitap, Şili'de gerçekleştirilen 1973 Pinochet darbesinden sonra Şili halkıyla dayanışma için Avrupa'da (İsveç) yayınlanmış ve geniş ilgi görmüştür. Resimlerle anlatının her sayfada birbirini tamamladığı bu güzel kitapçık, büyüklerin yanı sıra, çocukların da ilgisini çekecek nitelikte. İlkokul çağındaki çocukların bile anlayabileceği biçimde hazırlanan bu kitapçığı Yarı'nın ilk özel eki olarak okurlarımıza vermekten ayrı bir kıvanç duyuyoruz. Şaşılası biçimde 1 milyon kişinin başkent Santiago'da demokrasi için gösteriler yaptığı bu onurlu ülkenin nereden nereye geldiğinin kısa öyküsü. Şili halkının 10 yıllık özverisiyle dayanışmanın somut bir örneği olacak bu kitapçığa, kitaplığınızda yer ayırın...

Küçük boyda, her sayımızda 16 sayfa olarak vereceğimiz bu ek, 4 ayda tamamlanarak, 64 sayfalık bir kitapçık olarak elinize geçecek. Ofset baskılı, renkli, karton kapaklarını ise abonelerimize ücretsiz göndereceğiz. Abone olmayan okurlarımız ise, 50 Liralık posta pulu karşılığında dergi adresinden kapakları edinebilecekler.

Bu arada, okurlarımıza eklerini nasıl katlayacaklarını da anlatmak istiyoruz: Eki, derginizi elinize aldığınız biçimde, yani düz olarak tuttuktan sonra, üst yarısı alt yarısının üstüne gelecek biçimde, tam ortadan kırınız. İkinci kırımı ise, sol yarısı sağ yarısının altına gelecek biçimde yapınız. Kenarları açık olan sayfalar üstte kalmışsa, kırım doğru olarak yapılmıştır.

Okurlarımız, ilerde doğacak eksiklerini, ek'in yayınlanmakta olduğu dört ay içinde dergimizden isteyebilirler. Ancak ekimiz tamamlandıktan sonra elde kalan ekler ayrıca ciltleneceğinden, eksikleri tamamlama olanağı da kalkacaktır. Bu noktayı da okurlarımıza şimdiden duyurmak isteriz.

Bu arada, yeni maliyet artışları ve önümüzdeki günlerde beklenen kağıt zamlarına karşın, fiyat artırmayı düşünmediğimiz için, ekimize dergimizin 4 sayfasını ayırıyoruz. Ne var ki, aynı dört sayfada okurlarımıza Yarı'nın Yayınları El Kitapları Dizisi'nden güzel bir kitapçık vermenin kıvancı içindeyiz.

Yarın yaşamında yeni boyut:



BİLİM ve SANAT YAYINLARI

- **KİM KORKAR MATEMATİKTEN** - Okullarda bize hep soğuk yüzüyle tanıtılmış olan matematiğin aslında güzel olduğunu, eğlendireci olduğunu anlatan Nazif Tepedeleni'oğlu'nun kitabı için, "Hayatınız boyunca matematikten mi korktunuz? Öyleyse korkmadan bu kitabı okuyabilirsiniz" deniyor. (Eden : 250 TL)
- **NÜKLEER TEHLİKE** Nükleer Silahlar ve Nükleer Savaş - İnsanlığın nükleer savaş tehlikesi karşısında gerçek güvencesinin, bu sorunu anlamış ve savaşa karşı çıkan geniş halk yığınları olduğunu söyleyen Haluk Gerger, nükleer silah teknolojisiyle ilgili temel bilgileri, basit bir anlatımla kamuoyuna sunuyor. (Eden : 250 TL)
- **HEP ARANIZDA OLACAĞIM** Frederic Joliot-Curie'nin Yaşam-öyküsü - Güney Gönenc bu kitabında bilim adamının topluma karşı sorumluluğunu, yurtseverliğini, barışın tüm dünyada simgesi olmuş büyük fizikçi Joliot-Curie'nin atom fizikine, barış mücadelesine katkılarını, Nazilere karşı yürüttüğü yiğit savaşı, yaşamının tüm evrelerini fotoğraflarıyla birlikte bir roman acıklılığı içinde veriyor. (Eden : 350 TL)

Dağıtım:

İstanbul : Özgür, Say, Banç, Cemmay • Ankara : Bilim ve Sanat • İzmir : Datic, Şenlirik

Adres : Emek İşhanı (Gökdelen) Kat. 10 Yenışehir - Ankara / 18 38 26

İstanbul Temsilcilik: Molla Fenari Sok. Nadir Han Kat.5, Çarşafolu / 520 54 20

Yayınlarımız Bilim ve Sanat abonelerine yüzde 25 indirimlidir.

LİR DAĞITIM

HER TÜRLÜ KİTAP-DEĞİ
DAĞITIMI ve PAZARLAMASI

- o Kitapçılara %25 indirimle ödemeli kitap gönderilir.
- o Büromuzdan toplu isteklerden %25 indirim yapılır.
- o Dağıtım - pazarlama alanlarında ilişkide bulunmak isteyen dergi ve yayınevlerinde her türlü kolaylık sağlanır.



LİR DAĞITIM

Bayındır Sokak, 12/13 Yenışehir - Ankara

Tel: 331852

fotoğraf dostlarını duyuru.

değerli üyemiz fotoğraf dergisi 'Osak'la çıkıyor! AFSAD tarafından yılda 10 kez yayınlanacak olan dergi, kalın kupa kağıda ofset tekniği ile siyah beyaz 16 sayfa olarak basılıyor. Ayrıca her sayıda kuramsal veya teknik yazıların yer alacağı bir ek de sunuluyor.

Derginin ilk sayısında:

o Devlet Fotoğraf Sergisi'ni Siyah-beyaz da'adadılan fotoğraflar,

o Mehmet ile Pito/Oğuz Aktan'dan fotoğraflı bir öykü,

o Fotoğrafın 7 Önemli Etkileri: Cengiz Aktüman

o Haberler/Yaşamalar/Küçük Pazarı Okur Galerisi,

ER: E. Stelchen'in yazan: 'Fotoğraf, İnsanlığın Tanıştığı ve Kayıt Aracı'

Özellikle AFSAD 'ANKARA Sergisi'nin 16 Sayfalık Broşürü

veçağı:

Üzverimli çabalarla yayınlanmakta olan derginin ilk sayısını inceleyin; eleştiri ve değerlendirmeler için, güvenizde tutun. Önümüzdeki engelleri güçleltiğimizle ağırlım! Ülkemizin tek fotoğraf dergisini birlikte yayınlıyoruz!

Sayısı 200, yıllık aboneliği 2000 TL. Posta pulu göndererek AFSAD, PK 830, KIZILAY, ANKARA adresinden isteyiniz.

İLHAN İLHAN

YAVININ YERİLLİYEN
MUZAFFER İLHAN ERDOST



YAZILARISLA

Muzaffer İlhan Erdost/Uğur Mumcu/İlhan Selçuk/Oktay Akbal
A. İsmail Bilgi/Vahap Erdost

ŞİRLERİYLE

Talip Apaydın/Can Yücel/Vechi Timirov/İlhan Selçuk/Turgut Uyar
Cemal Süreya/Tulu: Güneş/Nurten Çelebioğlu/Ozan Yılmaz
Kemal Bayram Çukurçavaklı/Mehmet Kaya/Tuna Senyuva
Metin Ömürsaz/Ataol Behramoğlu/Ragıp Gülcenk/Atilla Aşur
Azer Yaran/Nihat Behran/Alı Kaşıkçı/Oktay Uluhan/Gülcekin Emre
Hamit Geylan/Ahmet Telli/Metin Güvenc/A. Yalçınkaya
Y. Başarın/Yaşar Cevher/Yaşar Ünal/Nazihhan/Omer Ateşdağlı
Bilur C. Yılmazyığı/Tuğrul A. Balırcı/M. Ragıp Ünalhan
Gül Erdost/Seyhan Erdost/Muzaffer İlhan Erdost

RESİMLERİYLE, ÇİZİMLERİYLE

Mungra/Refik Yarasver/Filiz Başaran Uzunyen/Atilla Kandır
Sait Muzur

ONUR YAYINLARI

KURUGUSU VE EMEKÇİSİ

İLHAN ERDOST'U

ANLATILAR

600 lir

İLHANİLHAN KİTAPEVİ

Bayındır Sokak 27

Yenışehir - Ankara

ONUR KİTAPEVİ

Selânik Caddesi 72

Yenışehir - Ankara



ALTERNATİF SÜREKLİ ŞİİR DİZİSİ

GÖRÜŞMEK ÜZERE İştiirler

Naim Kandemir

ederi

100TL

ÇAĞDAŞ İRAN ŞİİRİ

ederi

100TL



Daha ucuz kitap için...



İstediğiniz kitabın ayağınıza gelmesi için...



Bedava armağan kitapları da binlerce seçenek arasından seçmek için...



Hiçbir yükümlülük altına girmemek, tam tersine sürekli genişleyen olanaklardan yararlanmak için...



Beklenmedik armağanlar almak için...



Kitap sevenler, kitap okuyanlar, kitap izleyenler
aşağıdaki formu doldurun, kesin ve gönderin
Broşürümüz hemen adresinize postalanacaktır.



**Türkocağı Cad. 39-41
Cağaloğlu - İstanbul**

*Hiçbir yükümlülük altına girmeden Cumhuriyet Kitap Kulübü
broşürünün adresime gönderilmesini rica ederim*

Ad, soyad:

Adres :

İmza

.....

(zarfın üstüne) (zarfın içine)



YARIN YAYINLARI

1

YUNAN DOSYASI

Constantine Manos'un Fotoğrafları
İçin Şiirler

ALİ CENGİZKAN

1983 Abdi İpekçi Barış ve Dostluk
Ödülü

2. BASKI, 200 Lira

Ali Cengizkan'ın Yunanlı fotoğrafçı
Constantine Manos'un Yunan adalarından
görüntüleri için yazdığı dörtlüklerden
oluşan bu kitabın ilk baskısı kısa sürede
tükenmiştir. Yarın Yayınları, birinci
hamurkağıda, ofsetbaskılı olarak, 16 x 16 cm
boyutlarında hazırlanan Yunan Dosyası'nın
2. baskısını bu kez yıldız baskılı kapakla
sunuyor.

2

SOVYET ROMANI

İnceleme

A.MÜMTAZ İDİL

250 Lira

Kimi roman yazarları 19. yüzyıl geleneğine
bağlı kalarak, inatla çalışmalarını
sürdürmüşler ve romanın ancak geleneksel
yapısı içinde varlığını koruyabileceğini
savunmuşlardır. Bu bakış açısı
çerçevesinde en yaygın örnekleri verenler
de Sovyet romancıları olmuştur. Bu kitap,
geleneksel roman anlayışında önemli
romancılar yetiştirmiş olan Sovyet
romancılığının tanıtımını amaçlıyor.
Kitapta tanıtılan Sovyet romancılarının
en önemlilerinin fotoğraflarının yer aldığı
16 sayfalık eki, birinci hamur kağıda,
ofset baskılı olarak hazırlanmıştır.

3

ÜÇ KITADAN SESLER

Latin Amerika-Asya-Afrika'dan
Şiirler

Derleyen ve Çeviren: GÜRHAN UÇKAN
250 Lira

Latin Amerika-Asya ve Afrika'nın 23
ülkesinden 44 şair! Neruda'dan Guillen'e,
Ho Chi Minh'den Mahmut Derviş'e,
Carlos Drummond de Andrade'den
Agostinho Neto'ya, toplumcu dünya
şairinin 102 örneği. Üç Kitadan Sesler'de
şairin ezilen halkların elinde ne denli güçlü
bir sese dönüştüğünü okuyacaksınız.
Buradaki ozanlardan önemli bir bölümü
kendi ülkelerinde onurlu bir yaşam
aradıkları için sürgün edilmiş, baskı altında
yaşamışlardır. Kitabın sonunda ayrıca
ozanlar üstüne açıklamaları da bulacaksınız.

4

ANNA SEGHERS

Öyküler

Türkçesi: YILMAZ ONAY

300 Lira

Tüm 20. yüzyılı ve tüm dünyayı
kucaklayan zengin yaratışıyla, çağımızın
en büyük yazarlarından biri olan Anna
Seghers, on bir roman, pekçok öykü,
kuramsal yazılar, denemeler ve yayımlanmış
konuşmalarıyla dünyanın her yanında
tanınmakta ve okunmaktadır.
Demokratik Almanya'nın bu büyük
yazarının daha önce 1945 öncesi yapıtları
dilimize kazandırıldı. Yarın Yayınları, bu
kez Anna Seghers'in sosyalizmin kuruluş
sürecini anlattığı öykülerini yayınlıyor.
Anna Seghers'in gözden kaçırılmak
istenen öykülerinden dördünün yer aldığı
bu kitabı okumalısınız.

5

SAUL STEINBERG

Sanatı ve Çizgileri

500 Lira

Çağdaş karikatür sanatının en önemli
ustası olan Steinberg'in yapıtlarından
önemli bir seçmeyi bulacağınız bu kitap,
karikatürle doğrudan ilgilenenler kadar,
her kitap okurunun da ilgisini çekecektir.
Steinberg üstüne kapsamlı bir incelemenin
de yer aldığı albüm, tamamı birinci hamur
kağıda, renkli ve siyah beyaz örneklerle,
yıldız kapakla basıldı. Bu albüme
kitaplığınızda yer ayırmayı unutmayınız.

6

AYRILIK MEVSİMİDİR

KARARLAR ALMALIYIZ

Şiirler

ATILA ÇINAR

100 Lira

Yarın Yayınları'nın genç şair dizisinin ilk
kitabı, şiirlerini Yarın'da da izlediğiniz
Atila Çınar'ın. Bu kitapta şiirimizdeki
toplumcu gerçekçi yönelişin duyarlı bir
örneğini bulacaksınız.

İsteme adresi: P.K: 723, Kızılay - Ankara.

6 kitap birlikte 1100 Lira

2500 Liraya kadar olan istekler için posta pulu gönderilmelidir.